



Suscripciones  
A la Biblioteca Nacional SANTIAGO  
765 - CALLE NUBLE - 765  
Teléfono N. 95

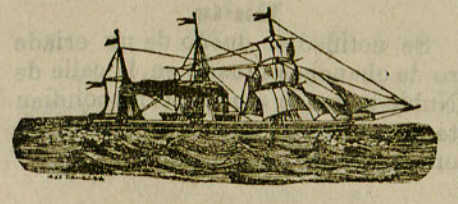
# EL COMERCIO

Juan B. Contaral  
DIRECTOR  
REDACCION  
765 - Calle Nuble - 765  
De 8 a. m. a 6 p. m.  
Los manuscritos no se devuelven  
Teléfono N. 95

AÑO VI

Punta Arenas, Sábado, 2 de Septiembre de 1905

NÚM. 1468



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

Para Valparaíso  
Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)  
Setiembre 15 - PANAMA  
Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)  
Para Europa  
Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)  
Setiembre 24 - VICTORIA  
Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernación Marítima.

COMPANÍA DE VAPORES "KOSMOS"

Itinerario de los vapores de la Compañía "Kosmos" en 1905.

PARA VALPARAISO

Agosto 24 - ASSUAN hasta San Francisco i Puget Sound viene de Londres  
Agosto 27 - RADAMES hasta Arica  
Setiembre 10 - ESNE hasta Callao  
Setiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz

PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Agosto 23 - SESOSTRIS para Londres  
Agosto 24 - UARDA para Londres  
Setiembre 4 - ITAURI para Hamburgo  
Setiembre 8 - OSIRIS para Havre  
Setiembre 9 - POLYNESIA para Hamburgo  
Setiembre 10 - AIHOR para Hamburgo

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANÍA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.

El agente P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plancha sombreros de caballeros i se limpia guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
Se garantiza el trabajo.  
Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Teléfono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASERRADERO I TONELERIA

A VAPOR DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
Chile. . . . . Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
República Argentina. . . . . Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.  
Uruguay. . . . . Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millón i quinientas mil Libras  
Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras  
Fondo de reserva Dosecientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jerente A. J. Bishop Sub-Jerente

ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann  
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch  
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
BUENOS AIRES—Id. id.  
RIO GALLEGOS—Banco de la Nación Argentina  
LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
MILANO—Banca Commerciale Italiana

H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones

Por mas detalles dirigirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

LAWE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AGENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS ULTIMAS Calle Roca esq. Llanquihue

SIN COMPETENCIA

NOVEDADES

Primavera 1905

Hemos recibido:

Capas y Paletos

Cuellos de blonda

Enaguas de seda y Blusas

Jéneros de lana, etc.

J. Schultz y Cia.

La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON

Preceptora del castellano: Señorita BRAVO

Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—  
Esteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
de 8 a 12 años . . . . . 10,—  
de 12 a 16 años . . . . . 15,—

Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . 5,—  
Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

BARRACA

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público

Se recibe, enfardada, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.

Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

DE

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI

Matrona Doctora Ginecologista  
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

Clinica italiana  
Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.

Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
Servicio gratuito para los pobres todos los días.

El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

Gabinete de consultas  
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi

Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
Teléfono 155—Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA

recibia, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquier hora del día i de la noche

Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Chiloe al lado de la Oficina de injeñeros.

Dr. J. PAIS

MEDICO—CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS

Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacen del Sr. Maximo Kühner.

Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía  
Calle Santiago, al lado del Correo  
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez

MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.

Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura social.

Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonía i sífilis.

Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
Asistencia a partos i aplicaciones obstétricas en todas sus formas.  
Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

Doctor LOPEZ

MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.  
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS

ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
Calle Chiloe entre Santiago i Aranco

Francisco Gonzalez

ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.  
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

Eduardo Bernstein

ABOGADO

Calle Chiloe entre Santiago i Aranco  
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN

AGENTE COMERCIAL

Compra i venta de acciones, propiedades, etc.  
Mensuras i trabajos de planos  
48—Errázuriz—48

A. M. ARENTSEN

340—LLANQUIHUE—340

SEGUROS

Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

A. HUNTER Ha recibido por ex vapor ORAVIA  
IMPERMEABLES para señoras, caballeros i niños  
TERNOS de pura lana para caballeros desde \$ 9.- hasta 55.-  
Ternos para niños, pura lana desde \$ 2,50 hasta 20.-  
Catres, Baules, Balijs i muchos otros artículos  
En la Casa Inglesa A. HUNTER



DE PARIS

El 14 de Julio.—Decae o no decae el patriotismo?—Una ciudad entera que baila.—La revista militar.—El Barrio Latino.—Montmartre.—La Bastilla.

16 de Julio de 1905.

Hai quienes se quejan, aquí como en todas partes, de la decadencia de las fiestas cívicas, que se atribuye a degeneración del patriotismo. Esta 14 de Julio ha dado ocasión a numerosos artículos de diarios i revistas, i a discursos de toda calidad sobre la materia.

Sin agregar un artículo mas a tan antipática producción, ni hacer filosofías pesimistas que en el mejor de los casos no enseñan gran cosa i enfrian los entusiasmos verdaderos, vamos a dar una ligera noticia sobre lo que es la fiesta nacional en este enorme Paris, capital durante mas de un siglo de lo que podríamos llamar el patriotismo universal.

No hemos pasado otro 14 de Julio en Paris i no podemos comparar. Pero nos basta haber recorrido la ciudad entera, en estos dias de reojo, para convencernos de que el pueblo se divierte endiabladamente, en el cumplimiento de la toma de la Bastilla, pese a filósofos decadentes i a propagandistas agnados.

So me dice que esta locura popular, esta furia por el baile al aire libre, no es cosa exclusiva de este dia, i que en cualquier ocasión propia Paris se divierte. Sea. Algo de eso i talvez mucho debe de haber. En verdad, no hemos visto—como se cuenta de los pasados tiempos—al pueblo recorriendo las calles al son de la Marsellesa; no hemos oido los enormes i ardientes coros callejeros que eran la característica del entusiasmo popular en esta tierra revolucionaria; pero en cambio hemos asistido a un regocijo popular verdadero, lleno de alegría republicana.

La nota alta, como siempre, la han dado las Municipalidades. Su pongo que ascenderán a muchos centenares de miles de francos los gastos de adornos e iluminación de la ciudad, que para nuestro gusto han sido bellísimos. Nada mas espléndido que la iluminación de los grandes edificios públicos de ciertos barrios, sobre todo del Latino. Por donde quiera se han establecido férricas como la de Neuilly, que describimos en una correspondencia pasada.

Centenares de centenares de orquesta i murgas, desde las ocho de la noche servían i sirven—pues aun hoy, 16 de Julio, continúa la fiesta—de centro de reunión al pueblo amigo del baile. Bajo folioje de farolillos rojos, en medio de las calles i las plazas, en torno a los tableros de las orquestas, una turba entusiasta, i correcta ha bailado durante tres noches, como si no tuviera otra cosa que hacer.

Calles enteras han sido cubiertas de emparrados de luz eléctrica, arreglados con esquisito arte; todos los teatros han dado—por cuenta nacional o de los Municipios—funciones gratis, desde el de la Opera hasta los menos copetudos; la revista militar ha sido locamente aclamada; en suma, creemos que el gobierno i el pueblo han puesto todo lo que estaba de su parte para celebrar dignamente la fecha memorable que sirve de punto de partida al mundo republicano i democrático moderno.

Un detalle interesante. Los socialistas han coadyuvado con entusiasmo al alborozo jeneral. Esta mañana, solamente, hemos leído en el diario del jefe del socialismo, M. Jaurés, en «L'Humanité», un artículo en que se ponía de relieve este hecho. Es cierto que los socialistas no celebran el 14 de Julio en cuanto fecha patriótica, sino en cuanto aniversario del comienzo de la liberación de la humanidad. Pero el resultado es el mismo.

La revista

El ejército francés tuvo su día—i grande—el 14. La revista en el hipódromo de Longchamps fué todo un éxito. Nada mas espléndido que el espectáculo que presentaba en la mañana el vasto campo de carreras del Bosque de Boloña. El pueblo desde la salida del sol había tomado sus posiciones. El mundo oficial i diplomático ocupaba las tribunas. Mas de cien mil personas cubrían el vasto campo exterior a las tropas, avidas de recibir las viejas impresiones militares que han sido el alma de esta raza histórica. Con el toque de las cornetas i tambores—de un ímpetu i entusiasmo que es imposible describir—dió comienzo a la revista del Presidente de la República vista el Presidente, durante dos horas, i desde entonces todas las impresiones recibidas por los militares que es de desear que se recojan fuera de la batalla.

«Qué Francia, ésta, pero lleve en el primer momento, por na de un alma sólo suya que, por instantes se traduce, se reojo, se ama, se rechaza! Los que tienen un poco de sangre francesa i un mechón de sangre militar, podemos penetrar, un poco mas hondamente que la jeneralidad, en este espíritu nervioso lleno de estremecimientos casi neuróticos, pero siempre sublime e ideal.

Al són de una Marsellesa formidable, ejecutada por cerca de mil músicos, hemos visto abrirse esta revista por la cual vienen especialmente a Paris los amateurs de toda Europa. Los soldados, que individualmente nos daban frios, así en enorme conjunto, producen la impresión marcial mas viva que es dable imaginar. Basta pensar que son los nietos de aquellos otros que con los jenerales de la revolución i con Napoleón cruzaron la tierra haciendo estremecerse como un peral salvaje, según el dicho del gran Mistral, para que el espíritu se pon-

ga en tensión i esté dispuesto al lirismo.

Al són de formidables toques de clarines i clarines i de marchas de un empuje inabarcable, desfilaron 40 mil hombres, secciones de todo el ejército francés. La Guardia cruzó bajo una ovación que se ha debido oír al otro lado del Sena. Los zuecos nos recordaron el oriente con su uniforme rojo, rojo i azul. Así tambien los africanos ispanis. Se estremeció todo Longchamps bajo la carga clásica de la caballería, las ornes al viento, deslumbrantes las corazas i los cascos. ¡Qué elegancia, qué gracia militar en las escuelas! Una tras otras, entre el entusiasmo loco del público, pasaron Saint Cyr—el primer batallón de Francia—la Politécnica, la Central, la de artillería. Después la artillería francesa tendida por una de las primeras, si no por la primera del mundo. Fué un gran momento aquel en que avanzaron juntos todos los estandartes del ejército, i el Presidente de Francia contempló a los jenerales mas eminentes i meritorios. Todo el maravilloso prestigio de la antigua i de la moderna milicia francesa iluminó aquella escena cubierta por el redoble formidable de los tambores i los clarines de los clarines.

Después de haber asistido a esta parada extraordinaria en que la Francia presenta todo lo que posee de mejor en el jénero militar, permitásenos decir con orgullo que en materia de marcialidad, de corrección, de lucimiento militar, nada tienen que envidiar nuestros mejores cuerpas, nuestros batallones clásicos a éstos; nada nuestro asenderado i heroico roto al histórico soldado francés. Por lo contrario, como figura viril, como aspecto físico tiene algo nuestro roto chileno que no existe sino raramente por acá i es esa sili dez primitiva, sana i ruda que siempre se ha admirado en el tipo jeneral de nuestra raza.

Para terminar con esta revista, permitásenos dolernos de que en el brillante grupo de adictos militares que siguieron al Estado Mayor no estuviera el adicto de Chile, teniente coronel Gormaz, tan apreciado en Paris. Acaba de partir, llamado por el Gobierno chileno, i acaba tan bien de recibir, hoy precisamente—i talvez no lo sepa él mismo—la cruz de la Legión de Honor francesa.

SEGUROS

contra incendios

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED DE LONDRES Establecida en 1821 Capital £ 2,000,000 Fondos invertidos „ 5,200,000 Agente para el Territorio de Magallanes Juan H. Foggie casa Pisano Riccardi & C.

Confitería E. Pitot

LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas Especialidad en pasteles confites extra finos

“Raza Chilena”

Estudios sociales, raciales i de colonización. Obra de propaganda nacional i antisocialista. Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50. En venta en la librería de don Christian Christensen. Pedro Leon Ballester. Agente

Novedad!

Llegaron capones congelados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos. Capones frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i fiambres de todas clases. Verduras, se encuentran en venta en la carnicería calle Llanquihue, esquina Valdivia de Stipichich Hermanos.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá, para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en: Juegos completos de dormitorios, i roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axes rios. Juegos de salientes tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejí tino, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante. Estanterías para libros de varios estilos. Calzados americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las haigustamen te para niños i niñas. Llegan tambien los coches que fueron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados. Oarro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norteamericanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ Almacén-Nuble 670

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

PIDAN los Cigarrillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y Celis Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.—

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importación directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 38 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. Gran novedades F. RABAGLIO Marmolde Carara

La Casa de Fierro de J. BIGORRA Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños Camisas de franela, para hombres i señora Franela para ropa interior i para vestidos Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO EN PAPEL Art Nouveau para Empapelar recibió y vende J. Matetich

Casa Inglesa de L. L. JACOBS Es la Casa que primero puede ofrecer novedades ¿Porqué? Por la incansable actividad de sus compradores, por su sistema único, invidiable, absoluto!

Primavera 1905 GRANDES NOVEDADES en todos los departamentos Ternos para niños, Trajes para caballeros, Chalecos de fantasía, Sobretodos, Sombreros, Tongos Lincoln Benett, Guantes, Camisas, Cuellos, Puños, Camisetas, Calzoncillos, Calzetines, Pañuelos, Suspensores, Botones, Alfileres, Cadenas, Espejos, Peinetas, Navajas de afeitar Asentadores, Paraguas, Cachimbas, Tabaqueras, Boquillas, Cepillos para el cabello, para ropa, uñas, etc. Impermeables, Catres, Balijas, Baules, i muchos otros artículos. Un surtido inmenso en CALZADO para hombres, señoras, jvenes y niños NOVEDADES en artículos de señora, véase aviso en El Magallanes

JUDICIALES

Donacion

Por escritura de protocolizacion otorgada ante mi con fecha 22 de los corrientes consta que Don Martin Zuñiga, es dueño de los sitios 218 de la manzana marcada en el plano urbano con el número 31 ubicado en la Avenida Libertad i calle de Talca, i sobre cada uno de los cuales miden 25 metros de frente por 50 de fondo, siendo los límites de los sitios por el norte los sitios números 1, 10 i 19 por el Sur los sitios números 7 i 3 de la misma manzana; por el Oeste, la Avenida de la Libertad i por el Este, la calle Talca. Se da el presente aviso para los efectos de la inscripción.

Punta Arenas, Agosto 28 de 1905. A. Campaña. N. i. C. S.

Caza de lobos, nutrias i chungungos

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Ildefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fu go con el objeto de dedicadas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la direccion del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernacion Marítima de Punta Arenas para el cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibicion para los efectos de los artículos 604, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravencion que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905. Koenigswether y Pasinovich.

Vinos

Pino superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes

Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile)

Table with 2 columns: Density, Alcohol in volume, Extracto seco, Ceniza, Azucar reductor, Acidez en N O x H 2, Materia colorante, Sustancia conservada. Values: 1.003, 10.30, 28.30, 8.10, 5.100, 5.100, natural, no contiene.

E. Kunze

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS CARPAS JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida C lon, entre la playa i la plaza Guerrero Bascñan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE BONACICH HERMANOS Y CIA

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.

Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

BIOGRAFO

EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañia de Cervecerias Unida, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de VINO RIJA en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chafffer i ordinarios i de proteccion contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. topulmas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan. Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS. Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova. el Fernet-Branca. es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados medicos. No se deje el público engañar por las nuevas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse. I pida el legitimo FERNET BRANCA. Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

Fabrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 8 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20.

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fabrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma: para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133. Telefono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores. Ademas tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas Palas para jardineros Rastrillos y Picotas Tejido de alambre para cerco de jardin De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego PORVENIR Tierra del Fuego Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Madera. Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados. Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro) José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144 IBERO-AMERICANA. Depósito de materiales y útiles para fotografia UNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia. DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen. Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacias. Se compran botellas, cajones vacios i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza. Fabrica de aguas gaseosas como: Gíngerele, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. — Órdenes en la misma fabrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléf. 58 14

TE MAZAWATTEE TE CONFORTANTE DELICIOSO Maximo Gilli Unico Agente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion DEWAR'S WHISKY White Label TE HORNIMANN CONAC HENNESSEY Jiros Sobre Montevideo Pisano, Riccardi & Cia. AJENTES

BRAUN & BLANCHARD Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza. Almacen Jeneral Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques. Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society of Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes lineas de vapores: Lamport y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estuas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc. Representantes exclusivos de Macmillan Laidlaw & Co. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod fils (ajeno) Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Vieje Frères (Byrrh).

AVISO Frazadas Zapatones (de goma) Zapatillas (de goma) Botitas (para niñas) Zuecos Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron Ch. Williams

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. Vap "Presidente Roca" Salio de Buenos Aires el 27 de Julio, con destino a Punta Arenas. Por mas pormenores véanse con el agente P. Van Peborgh

Zapateria Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111. Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente. Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato. Grasa especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, acedado, vaca cheroleda i blancas i toda clase de hilo para talabarterias. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño. Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la SINGER Charles Williams Agente en Punta Arenas

DROGUERIA i BOTICA FRANCESA Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion. Surtido general de drogas, especificos, aguas minerales etc. Por mayor i menor. LEON MARCHAL. Farmacéutico

**Suscripciones**

Anual . . . . \$ 24.  
Semestral . . . . 12.—  
Número suelto . . . . 0,10  
Id. atrasado . . . . 0,20

ADMINISTRACION  
765 - CALLE NUBLE - 765  
Telefono N. 98

# EL COMERCIO

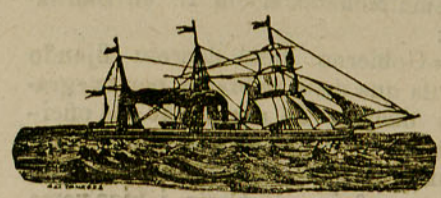
Juan B. Contardi

DIRECTOR  
REDACCION  
765 - Calle Nuble - 765  
De 8 a. m. a 6 p. m.  
Los manuscritos no se devuelven  
Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Lunes, 4 de Setiembre de 1905

NÚM. 1469



PACIFIC STEAM NAVIGATION  
COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLLEGADAS A PUNTA ARENAS

Para Valparaiso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)  
Setiembre 15 — PANAMA  
Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)  
Setiembre 24 — VICTORIA  
Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

**ASERRADERO**  
I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon

Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

**Sucursales:**

En Europa . . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
Chile . . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
República Argentina . . . . . Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.  
Uruguay . . . . . Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS:

Francisco Campos

Jerente

A. J. Bishop

Sub-Jerente

ID. EN RIO GALLEGOS:

**EL BANCO**  
DE  
**Punta Arenas**

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

**CAJA DE AHORROS**  
de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5.000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR

Especialidad en Cirujía  
Calle Santiago, al lado del Correo  
Consultas de 12 a 3 p. m.

**Dr José A. Pérez**

MEDICO-CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.

Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.

Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.

Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.

Asistencia a partos i aplicaciones osteo-ricas en todas sus formas.

Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**

MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stabenrauch i Cia.  
Consultas de 12 a 4 P. M.

**Dr. Jerman Vogel K.**

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**

ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

**Francisco Gonzalez**

ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.  
N. 80 — Calle Santiago — N. 60

**Eduardo Bernstein**

ABOGADO

Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**

AGENTE COMERCIAL

Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.  
Mensuras i trabajos de planos  
48 — Errázuriz — 48

**A. M. ARENTSEN**

340 - LLANQUIHUE 340

**SEGUROS**

Contra Incendios

**SUN FIRE OFFICE**

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sun Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

**Banco de Punta Arenas**

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun  
Vice-Presidente: Rodolfo Stabenrauch  
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Trasatlántico  
BUENOS AIRES—Id. id.  
RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
HAMBURGO—Señores Vorwerk Gehr i Cia.  
PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
BARCELONA—Gispert Pascual i Ca  
MILANO—Banca Comerciale Italiana  
H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

**CREDITO TERRITORIAL**  
Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES  
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones  
Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad

P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

**LA WE'S DIP**

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia

AGENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO** de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.

Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.

Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.

Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ULTIMAS NOVEDADES

Primavera 1905

Hemos recibido:

Capas y Paletos

Cuellos de blonda

Enaguas de seda y Blusas

Jéneros de lana, etc.

J. Schultz y Cia.

La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA**

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON

Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—  
Esterores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
de 8 a 12 años . . . . . 10,—  
de 12 a 16 años . . . . . 15,—

Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . 5,—  
Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**BARRACA**

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público

Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.

Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA

recibia, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche

Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**

MEDICO — CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS

Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacén del Sr. Máximo Kühner.

Consultas de 1 a 4 p. m.

Llegaron

Semillas frescas

DE

LEGUMBRES

y FLORES

En venta de H. PETERSEN

**ASERRADERO**

DE

Bermudez i Hamann

Castilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales.

Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.

Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**A. HUNTER**

Ha recibido por ex vapor ORAVIA IMPERMEABLES para señoras, caballeros i niños

**TERNOS** de pura lana para caballeros desde \$ 9.- hasta 55.-

Ternos para niños, pura lana desde \$ 2,50 hasta 20.-

Catres, Baules, Baliijas i muchos otros artículos

En la Casa Inglesa **A. HUNTER**



cantante i los señores José Sanchez i Manuel Vasquez.

Se formará entre algunos elementos artísticos que se encuentran en esta ciudad el cuadro neoclasico para poner en escena obras del jénero chico i se organizará así mismo una orquesta que será dirigida por el maestro Tomassini, de la que formarán parte el violinista señor Baldomir i otros músicos.

Para el efecto se presentará hoy a la H. Junta de Alcaldes la solicitud correspondiente para obtener el permiso respectivo para funcionar en el teatro.

Por lo pronto se ha acordado ofrecer cuatro funciones que se pondrán en escena en las noches del sábado i domingo próximo las dos primeras, i los días 17 i 18 del corriente.

Se anuncian como probables representaciones "Nina Pancha", "Las Calabazas", "El Chiquillo" i "La Sultana de Marruecos", entre otras.

Club Aleman

TERTULIA

Con gran entusiasmo se celebró el Sábado la tertulia que en el Club Aleman ofrecieron a sus relaciones los socios de este Centro.

Hubo buena música, buffet bien servido, i se bailó hasta las primeras horas de la madrugada.

La alegría i el buen humor no decayeron un solo momento, retirándose los invitados sumamente complacidos de los gratos momentos que les habian proporcionado los socios del Club Aleman.

POLICIA

Trajes nuevos

Los guardianes del orden público estrenaron ayer el nuevo uniforme con que ha sido dotado el cuerpo de policía, diferenciándose del antiguo únicamente en una franja blanca que tienen los pantalones del nuevo traje.

Sin novedad

En las noches del sábado i domingo últimos ninguna novedad de importancia se registra en los hechos de policía.

Vapor en viaje

Se ha comunicado de Buenos Aires que el vapor argentino "Camaronas" zarpa de aquel puerto el 25 de Agosto último en viaje a la costa sur hasta este puerto.

Título provisório

A favor de doña Luisa Mancilla v. de A. se ha concedido título provisório del sitio N° 7 de la manzana letra G.

Remate postergado

Fue suspendido ayer el remate de locales que se habia anunciado para la colocacion de las ramadas en las próximas festividades patrias en la manzana N° 52 de esta ciudad, el que ha sido postergado posiblemente hasta el jueves próximo.

Sociedad minera "Ultima Esperanza"

La sociedad minera "Ultima Esperanza" celebró ayer su primera reunion, nombrando el siguiente director: señores Octavio Sorel, Santiago Edwards, Claudio Aouña, H. Fogge, i J. M. Bermudez.

Fuegos artificiales

A cargo del pirotécnico señor Pirati, llegaron de Buenos Aires los fuegos artificiales encargados para las fiestas patrias.

Gaza de lobos, nutrias i chungungos

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Ildefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fujo con el objeto de dedicárselas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la direccion del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernacion Marítima de Punta Arenas para el fiel cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibicion para los efectos de los artículos 604, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravencion que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905 Koenigswehler y Pasinovich.

SEGUROS contra incendios

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED DE LONDRES Establecida en 1821 Capital £ 2.000.000 Fondos invertidos ,, 5.200.000 Ajente para el Territorio de Magallanes Juan H. Foggie casa Pisano Riccardi & C.

Vinos Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara ANALISIS del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile) Densidad a 15° 1.003 Alcohol en volumen % 10.30 Extracto seco 28.20 Ceniza 3.10 Azúcar reductor rastro Acidez en S O x H 2 5.100 Materia colorante natural Sustanc. Conservad. no contiene De los datos que anteceden i del analisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentacion. Punta Arenas Junio 10 de 1905 E. Kunza Químico municipal

Confiteria E. Pita LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas Especialidad en pasteles confites extra finos "Raza Chilena" Estudios sociales, raciales i de Colonizacion. Obra de propaganda nacional i antisocialista. Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50. En venta en la libreria de don Christian Christensen. Pedro Leon Ballester. Ajente

Novedad! Llegaron capones conglazados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos. Capones frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i fiambres de todas clases. Verduras, se encuentran en venta en la carniceria calle Llanquihue, esquina Valdivia de Stupich Hermalos.

COCINAS Vende A. W. SCOTT

Vino Batuco MARCA B. B. B. CONTRA Habíendose introducido una imitacion del vino BATUCO, llamamos la atencion del público sobre la contra marca que debe llevar el vino legitimo. Unicos agentes exclusivos de esa marca Braun & Blanchard

Alambre de púas i negro Realiza una gran partida a precios muy bajos Róaulo Correa

DEWAR'S SCOTCH WHISKY PISANO, RICCARDI Y CIA., PUNTA ARENAS, CHILE.

F. Santesteban PRACTICANTE con título español i 12 años de práctica se ofrece a velar a los enfermos cumpliendo las prescripciones facultativas Cirujano pedicuro callista Consultorio especial para la curacion de las uñas enclavadas en las carnes (onixis) sin dolor. Arregla los pies en el acto estirpando los callos, ojos de gallo, durezas, etc. Desempeña el massage - Asistencia a domicilio - Consultas de 1 a 5 p. m. Ordenes: Aconcagua, 944. Telefono N.

FERNET BRANCA ¡OJO! El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un - passe partout - que dice: Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano - Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli - Punta Arenas. Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

PIDAN los Cigarillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Paleteria - Papeteria - Cigarrería Por ex Cambal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Boca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas y ARTICULOS DE OPTICA Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Desde hoy queda abierto al público la nueva Muebleria sucursal de la ECONOMICA Calle Errezuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 - Marquiza 2 plazas con palaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 - Mesas para comedores corrediza desde \$ 33 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. F. RABAGLIO Gran novedades Ebantista de profesion Mármol de Carrara Lunas biseladas

La Casa de Fierro de J. BIGORRA Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños Camisas de franela, para hombres i señora Franela para ropa interior i para vestidos Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 mas antigua i acreditada Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO EN PAPEL Art Nouveau para Empapelar recibió y vende J. Matetich

Casa Inglesa de L. L. JACOBS Es la Casa que primero puede ofrecer novedades ¿Porqué? Por la incansable actividad de sus compradores por su sistema único, invidiable, absoluto! Primavera 1905 GRANDES NOVEDADES en todos los departamentos Ternos para niños, Trajes para caballeros, Chalecos de fantasia, Sobretodos, Sombreros, Tongos Lincoln Benett, Guantes, Camisas, Cuellos, Puños, Camisetas, Calzoncillos, Calzettes, Pañuelos, Suspensores, Botones, Alfileres, Cadenas, Espejos, Peinetas, Navajas de afeitar Asentadores, Paraguas, Cachimbos, Tabaqueras, Boquillas, Cepillos para el cabello, para ropa, uñas, etc. Impermeables, Catres, Balijas, Baules, i muchos otros artículos. Un surtido inmenso en CALZADO para hombres, señoras, juvenes y niños NOVEDADES en artículos de señora, véase aviso en El Magallanes

JUDICIALES

Donacion

Por escritura de protocolizacion otorgada ante mi con fecha 22 de los corrientes consta que Don Martin Zuniga, es dueño de los sitios 218 de la manzana marcada en el plano urbano con el número 31 ubicado en la Avenida Libertad i calle de Talea, i sobre cada uno de los cuales miden 25 metros de frente por 50 de fondo, siendo los límites de los sitios por el norte los sitios números 1, 10 i 9 por el Sur los sitios números 7 i 3 de la misma manzana; por el Oeste, la Avenida de la Libertad i por el Este, la calle Talea. Se da el presente aviso para los efectos de la inscripción.

Punta Arenas, Agosto 28 de 1905. A. Campaña. N. i. C. S.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en: Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios. Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejí timo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos. Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i norteamericanas, tanto para caballeros como para señoras, las haigualmente para niños i niñas. Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvenase tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes. A los constructores. Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norteamericanas para puer tas.

CARLOS GONZALEZ Almacén-Nuble 670

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Argentina. Pupas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci

BÖTEL

Rio de "Los Clervos"

Music and dancing Hall. ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco. A la crilla del mar. KIOSKOS. CARPAS. JUEGOS. A diez minutos en coche. Telefono 54

Fundicion

MECANICA "Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Basconan Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas. Se efectuan todos los trabajos de herrería i mecánica.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR DE BONACICH HERMANOS Y CIA. CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas. Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

BIOGRAFO

EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

ALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas: Corona Rei del Mundo. H. de Cabañas Carvajal i Murias

Book i otros. Vinos por barriles i damajuanas. Licores finos, Pisco, Jerez i oportó.

Ajenia de la Compañia de Cervecerías Unidas, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri-ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca. JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO. CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95 entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo. Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos.

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata. Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos.

Antojos i lentes graduadas. Antojos de chauffeur i ordinarios i de protección contra el viento.

Gemelos de larga vista. Fieldglasser. Barómetros de pared i bolsillo de todo precio.

Termómetros de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sencillos.

Brújulas para embarcaciones i de bolsillo. Cuchillería. Navajas de afeitar, cor. taphmas, tijeras etc. Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar.

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

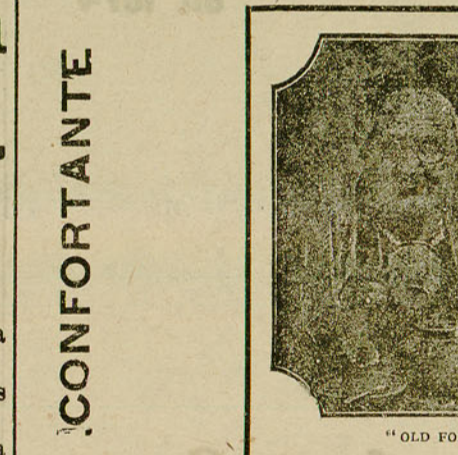
It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRAATHMILL pure malt six years old. SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively. INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE.

Agents in Punta Arenas De Bruyne & C.

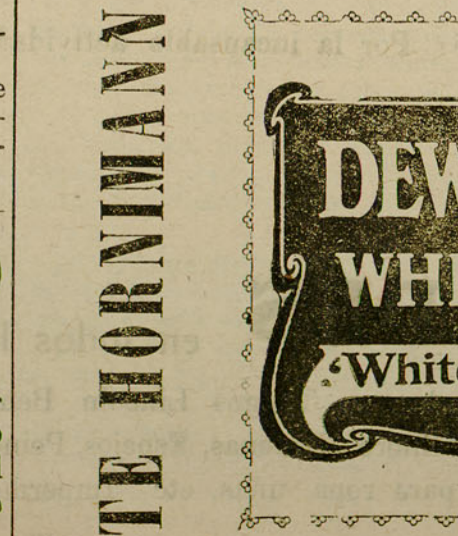
TE MAZAWATTEE TE



Maximo Gilli. Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion

Exportacion



Jiros Sobre Montevideo. Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan. Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1876, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1888 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS. Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOYER y C. Genova. el Fernet-Branca. es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejítimo FERNET BRANCA. Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion. FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos. ALEJO A. MARCOU & Cia. Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de: Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm. Ladrillos ordinarios de cualquier medida. Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm. Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm. Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20. Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes. Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc. Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133. Teléfono 130-131. LLEGARON: SEMILLAS. Frescas de Legumbres y Flores. Ademas tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas. Palas para jardineros. Rastrillos y Picotas. Tejido de alambre para cerco de jardin. De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego PORVENIR Tierra del Fuego. Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Madera. Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados. Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro). José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144. IBERO-AMERICANA. Depósito de materiales y útiles para fotografía. ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL.

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS. Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen. Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías. Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espendir cerveza. Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones — Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. — Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfo: 58 14.

BRAUN & BLANCHARD. Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza. Almacén Jeneral. Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias. Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques. Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: Lampori y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc. Representantes exclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers dip. Pernod fils (ajenojo) Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Vieil Frères (Byrrh).

AVISO. Frazadas. Zapatones (de goma) Zapatillas (de goma) Botitas (para niñas) Zuecos. Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron Ch. Williams.

COMPANIA DE VAPORES. Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. Vap. Camarones. Salí de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas. Por mas pormenores véanse con el agente P. Van Peborgh.

Zapatería Francesa DE ANTONIO PONCERINI. CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES. Casilla 111. Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente. Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendó barato. Grasa especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, acetado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO. Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño. Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la SINGER. Charles Williams. Agente en Punta Arenas.

DROGUERIA. BOTICA FRANCESA. Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion. Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor. LEON MARCHAL, Farmacéutico

Suscripciones

Annual \$ 24.-
Semestral 12.-
Número suelto 0.10
Id. atrasado 0.20

ADMINISTRACION
765 - CALLE NUBLE - 765
Telefono N. 98

EL COMERCIO

Juan B. Gontarui
DIRECTOR
REDACCION
168 - Calle Nuble - 765
De 8 a. m. a 6 p. m.
Los manuscritos no se devuelven
Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Martes, 5 de Setiembre de 1905

NÚM. 1470



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LLEGADAS A PUNTA ARENAS

Para Valparaiso

Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)
Setiembre 15 - PANAMA
Setiembre 30 - ORSSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)
Setiembre 24 - VICTORIA
Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores...

COMPANIA DE VAPORES

'KOSMOS'

Itinerario de los vapores de la Compañia 'Kosmos' en 1905.

PARA VALPARAISO

Agosto 24 - ASSUAN hasta San Francisco i Pinget Sound viene de Londres
Agosto 27 - RADAMES hasta Arica
Setiembre 10 - ESNR hasta Callao
Setiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz

PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO

Agosto 23 - SESOSTRIS para Londres
Agosto 24 - UARDA para Londres
Setiembre 4 - ITAURI para Hamburgo
Setiembre 8 - OSIRIS para Havre
Setiembre 9 - POLYNESIA para Hamburgo
Setiembre 10 - A HOR para Hamburgo

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud - Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la linea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA - No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia. Los vapores llevan medico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.

El agente P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE

Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plancha sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc. Se garantiza el trabajo. Se habla inglés i alemán.

ASERRADERO DE Bermudez i Hamann

Casilla 220 - Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes. Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

ASERRADERO I TONELERIA

A VAPOR DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

Sucursales:

En Europa. Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.
Chile. Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.
República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.
Uruguay. Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millon i quinientas mil Libras
Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras
Fondo de reserva Docientas cincuenta mil Libras

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte
A. J. Bishop Sub-Jereñte
ID. EN RIO GALLEGOS:

Banco de Punta Arenas MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun
Vice-Presidente: Rodolfo Stabenrauch
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bryñne
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE - Banco Aleman Trasatlántico
BUENOS AIRES - Id. id.
RIO GALLEGOS - Banco de la Nacion Argentina
LONDRES - Señores J. Henry Schroeder i Cia.
HAMBURGO - Señores Vorwerk Gebr i Cia.
PARIS - Señores H. de Berthmann i Cia.
ESTADOS UNIDOS - Señores W. R. Grace i Cia.
BARCELONA - Gispert Pascual i Cia.
MILANO - Banca Commerciale Italiana
H. STIEPER - DIRECTOR GERENTE

CREDITO TERRITORIAL Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos. Facilidades para amortizaciones. Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad P. Van Peborgh, Punta Arenas - Rio Gallegos

LAWE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco
Calidad superior

Precios sin competencia

AGENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

ASERRADERO de Punta Carrera R. LOHR Y C. Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas. Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos. Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad. Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

18 de Setiembre 1905

Llegaron gran novedades en todos los departamentos Vendemos barato! J. Schultz y Cia. La casa que vende los mejores artículos

ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.-
Estereos: de 5 a 8 años, por mes 5.-
de 8 a 12 años 10.-
de 12 a 16 años 15.-
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes 5.-
Curso del servicio Civil, por mes 15.-

BARRACA Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público. Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros. Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones. Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros. P. VAN PEBORGH

EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

CAJA DE AHORROS de 3% a 5% modificando el reglamento de esta seccion como sigue:
1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10, hasta \$ 100, cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.
2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.
3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

LEONOR L. DE ARDIZZONI
Matrona Doctora Jinecologista
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.
Clínica italiana
Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecológicas.
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.
Servicio gratuito para los pobres todos los dias.
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.
Gabinete de consultas
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi
Nota - No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.
Telefono 155 - Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATEONA FRANCESA
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquier hora del dia i de la noche.
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

Dr. J. PAIS

MEDICO - CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS.
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacen del Sr. Máximo Kühner.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR
Especialidad en Cirujía
Calle Santiago, al lado del Correo
Consultas de 12 a 3 p. m.

Dr José A. Pérez

MEDICO CIRUJANO
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.
Recién llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.
Asistencia a partos i aplicaciones osteótricas en todas sus formas.
Consultas de 12 m. a 5 p. m.
Domicilio: Calle NUBLE N. 601

Doctor LOPEZ

MEDICO CIRUJANO
Calle de Maule esquina de Errázuriz i Maule, frente al almacén de Stabenrauch i Cia.
Consultas de 12 a 4 P. M.

Dr. Jerman Vogel K.

MEDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 4 p. m.
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

SANTIAGO EDWARDS

ABOGADO
De 10 a 12 i de 1 i media a 5
Calle Chiloe entre Santiago i Aranco

Francisco Gonzalez

ABOGADO
Consulta de 1 a 4 p. m.
N. 80 - Calle Santiago - N. 80

Eduardo Bernstein

ABOGADO
Calle Chiloe entre Santiago i Aranco
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

ALFREDO MORGAN

AGENIE COMERCIAL
Compra i venta de acciones, propiedades, etc.
Mensuras i trabajos de planos
48 - Errázuriz - 48

A. M. ARENTSEN

340 - LLANQUIHUE 340

SEGUROS

Contra Incendios

SUN FIRE OFFICE

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sea Life Assurance Co. of Canada

340 - LLANQUIHUE, 340

Llegaron Semillas frescas

DE LEGUMBRES

y FLORES

En venta de H. PETERSEN

A. HUNTER

Ha recibido por ex vapor ORAVIA

IMPERMEABLES para señoras, caballeros i niños

TERNOS de pura lana para caballeros desde \$ 9.- hasta 55.-

Ternos para niños, pura lana desde \$ 2,50 hasta 20.-

Catres, Baules, Balijas i muchos otros artículos

En la Casa Inglesa A. HUNTER



Esplotaciones auríferas

Próxima llegada de dragas

Por noticias recibidas en el Victoria se sabe que pronto serán embarcadas en Inglaterra tres espléndidas dragas, dos para la sociedad de Rio Verde i una para la de Rio del Oro.

Segun las referencias que se hacen sobre estas máquinas que impulsarán poderosamente los trabajos de dragajes de oro en la rejion vecina, serán las mas completas i mejor equipadas que se hayan construido hasta hoy en cualquier parte.

Las dragas destinadas a Rio Verde tendrán como minimum de poder de estraccion, 90 yardas cúbicas por hora, i con capacidad para dragar hasta una profundidad de 25 pies bajo el nivel del agua.

En gran parte de esta máquina se ha empleado el acero fundido.

La draga para el Rio del Oro es mas grande i costosa que las anteriores, con capacidad para dragar hasta en una profundidad de 40 pies bajo el nivel del agua.

Su poder de estraccion es de 107 yardas cúbicas por hora.

Todas estas dragas tienen una completa instalacion de luz eléctrica i los mas modernos a telantos.

Los planos, que fueron sometidos a la opinion de ingenieros especialistas en la materia, han sido considerados por los mismos como los mas perfectos i mejor adaptados al territorio en que tienen que funcionar estas dragas, las que llegarán a ésta a fines del presente año.

TELEGRAFO DEL ESTADO

INAUGURADO HOI

Por fin se subsanaron los inconvenientes de que se habia rodeado la inauguracion del servicio de la línea del Telégrafo del Estado, via Cabo Virjenes.

A este respecto se recibió ayer un despacho de la Direccion de Telégrafos de Santiago, por el que se anuncia que estando de acuerdo con el gobierno argentino sobre la cuestion tarifaria se inaugurará el servicio hoy.

Efectivamente, hoy se enviaron 60 telegramas de los cuales los tres primeros son dirigidos por el Gobernador del Territorio al Presidente de la República, el Ministro de Interior i al Director Jeneral de Telégrafos.

Se puede, pues, considerar como un verdadero acontecimiento este hecho que era tanto tiempo esperado por el público de esta ciudad.

La oficina del Telégrafo del Estado, situada en la calle de Atacama, en el edificio que ocupó la Tesorería Fiscal, permanecerá abierta diariamente desde las 7 A. M. hasta las 10 P. M.

En cuanto a las tarifas ya el público tiene conocimiento de ellas por nuestra publicacion de ayer.

Luz eléctrica

Cumpliendo con lo ofrecido por la Compañía de la Luz Eléctrica se ha dado principio ayer a dar una mano de pintura blanca a los postes del alumbrado público de la plaza Muñoz Gamero.

La Compañía posteriormente procederá a pintar los demas postes últimamente colocados en los distintos barrios de la poblacion.

Subvenciones

Con fecha de ayer se han terminado los decretos de pagos de subvenciones fiscales a las distintas corporaciones que las tienen asignadas, correspondiente al mes de Agosto último.

Proyecto de presupuesto de Colonizacion en Magallanes

Se ha tenido conocimiento en ésta del proyecto de presupuesto del ramo de Colonizacion de 1906 aprobado por el Gobierno últimamente.

Por este proyecto de presupuesto se creó una cuadrilla de camineros al servicio de la oficina de Colonizacion; subvencion de 1500 pesos a la asociacion Cruz Roja; una partida para reparacion i adquisicion de muebles para la Gobernacion; se fija una partida de 8000 pesos para la empresa que establezca el servicio regular de navegacion a Ultima Esperanza; se consultan fondos para gastos de residencia del Gobernador i secretario de la Gobernacion de Magallanes i otras partidas que se nos escapan.

Llamado

En las oficinas del Apostadero se necesita por asuntos del servicio a Ernesto Alfieri.

En la Gobernacion Marítima se desea saber de Simon i Ruperto Martinez Bravo, naturales de Rio Bueno, de la provincia de Valdivia, a fin de participarles una herencia.

Reparticion de Socorros en las fiestas patrias

El señor presidente de la Comision de Fiestas patrias ha dirigido una comunicacion a algunas señoras i señoritas de la localidad a fin de solicitar su concurso para determinar los paises que estén en condiciones de ser socorridos con los fondos que se han destinado para este hermoso acto.

La suma destinada para socorros alcanza a un mil pesos i es posible que experimente aumento si el tiempo obliga la supresion de algunos números del programa.

Sin duda que esta accion benéfica, tora hácia el hogar de-graciado será la nota mas noble i significativa de las fiestas patrias.

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos inportadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

Del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile )

Químico municipal

Confiteria E. Pitot

LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas Especialidad en pasteles confites extra finos

"Raza Chilena"

Estudios sociales, raciales i de Colonizacion.

Obra de propaganda nacional i antisocialista. Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50.

En venta en la libreria de don Christian Christensen. Pedro Leon Ballester. Ajente

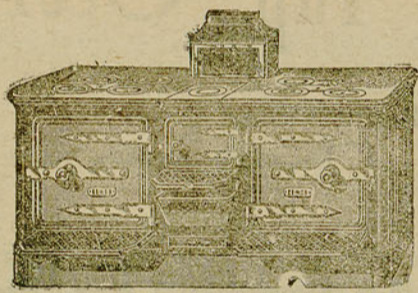
Novedad!

Llegaron capones congelados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos.

Capones frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i fiambres de todas clases.

Verduras, se encuentran en venta en la carniceria calle Llanquihue, esquina Valdivia de Stupichich Hermanos.

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

Vertical advertisement for 'Vino Batuco' featuring the brand name in large letters and descriptive text about the wine's quality and origin.

Alambre de púas i negro

Realiza una gran partida a precios muy bajos

Rómulo Correa

Rotisserie de La Paix

Establecimiento de primer orden Licores legitimos Cocktails especiales Salon de billar

Five o'clock tea Té, Cafe, Chocolate

SERVICIO A LA MINUTA

F. Santesteban

PRACTICANTE

con título español i 12 años de práctica se ofrece a velar a los enfermos cumpliendo las prescripciones facultativas

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un - passe partout - que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano - Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli - Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca

MAXIMO GILLI

Advertisement for 'PIDAN los Cigarrillos Siglo XX' featuring a graphic of a cigar and text describing the product as 'Papel Maiz' and '20 centavos'.

Advertisement for 'EL ZORRO' cigars, listing 'Cigarros i Cigarrillos' and 'Tarjetas postales' with details about the brand and prices.

Advertisement for 'RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA' located at '265 Calle Boca 265', offering watches and jewelry.

Advertisement for 'TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR' by Juan P. Durand, selling Scotch Whisky and other goods.

Advertisement for 'Muebles de Italia' and 'ECONOMICA' furniture store, mentioning 'F. RABAGLIO' as the proprietor.

La Casa de Fierro

de J. BIGORRA

Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños. Camisas de franela, para hombres i señora. Franela para ropa interior i para vestidos. Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños. Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ

Fundada en 1874

Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO

PAPEL

Art Nouveau para Empapelar

J. Matetich

Casa Inglesa de L. L. JACOBS

Es la Casa que primero puede ofrecer novedades. Porqué? Por la incansable actividad de sus compradores por su sistema único, invidiable, absoluto!

Primavera 1905

GRANDES NOVEDADES

en todos los departamentos

Ternos para niños, Trajes para caballeros, Chalecos de fantasia, Sobretodos, Sombreros, Tongos Lincoln Benet, Guantes, Camisas, Cuellos, Puños, Camisetas, Calzoncillos, Calzetines, Pañuelos, Suspensivos, Botones, Alfileres, Cadenas, Espejos, Peinetas, Navajas de afeitar, Asentadores, Paraguas, Cachimbos, Tabaqueras, Boquillas, Cepillos para el cabello, para ropa, uñas, etc. Impermeables, Catres, Balfijas, Baules, i muchos otros articulos.

Un surtido inmenso en CALZADO para hombres, señoras, juvenes y niños

NOVEDADES en articulos de señora, véase aviso en El Magallanes

JUDICIALES

Donacion

Por escritura de protocolizacion otorgada ante mi con fecha 22 de los corrientes consta que Don Martin Zuñiga, es dueño de los sitios 218 de la manzana marcada en el plano urbano con el número 31 ubicado en la Avenida Libertad i calle de Talca, i sobre cada uno de los cuales miden 25 metros de frente por 50 de fondo, siendo los límites de los sitios por el norte los sitios números 1, 10 i 9 por el Sur los sitios números 7 i 3 de la misma manzana; por el Oeste, la Avenida de la Libertad i por el Este, la calle Talca Se da el presente aviso para los efectos de la inscripción.

Punta Arenas, Agosto 28 de 1905  
A. Campaña.  
N. i C. S.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i accesorios.

Juegos de saloneitos tapicería de felpa, sillitas de comedor con cuero lejítimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norteamericanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén Nuble 670

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Argentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucci

BÔTEL

Río de "Los Clervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

DE

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Baseñan

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herrería i mecánica.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR

DE

BONACICH HERMANOS Y CIA

CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.

Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

BIOGRAFO

EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biografo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

EMPORIO

DE

Tabacos

Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerias Unida, Limache i Cousino i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri-ja en barriles de 225, 110 i 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffeur i ordinarios i de proteccion contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de todo precio

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor- topalmas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de esparto con boquilla de ambar

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan. Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 i Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 i Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS. Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova. el Fernet-Branca. Único introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20.

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma: para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Telefono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores. Ademas tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas Palas para jardineros Rastrillos y Picotas Tejido de alambre para cerco de jardin De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego. PORVENIR Tierra del Fuego. Casa Importadora DE MERCADERIAS GENERALES Depósito de Maderas. Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados. Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Río del Oro) José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144 IBERO-AMERICANA. Depósito de materiales y útiles para fotografía. ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen. Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías. Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza. Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. — Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé: 58 14

BRAUN & BLANCHARD. Punta Arenas, Río Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza. Almacen Jeneral. Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias. Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: Lamport y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañía Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc. Representantes exclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers dip., Fernet filis (ajeno), Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Violet Frères (Byrrh).

AVISO. Frazadas Zapatonos (de goma) Zapatillas (de goma) Botitas (para niñas) Zuecos. Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron Ch. Williams

COMPañIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. Vap. Camarones. Salíó de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas. For mas pormenores véase con el agente P. Van Peborgh

Zapatería Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111. Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente. Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendó barato. Grasa especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, acedado, vaco charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO. Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Ud. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño. Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Ud. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la SINGER. Por este motivo una máquina SINGER es eterna. Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables. Cuantas señoras no han experimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues de la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER legítima en la casa de Charles Williams Agente en Punta Arenas

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion. Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor. LEON MARCHAL, Farmacéutico

TE MAZAWATTEE TE. CONFORTANTE DELICIOSO. Maximo Gilli. Único Ajente en el Territorio de Magallanes. Importacion Exportacion. DEWAR'S WHISKY 'White Label'. HENNESSY. Jiros Sobre Montevideo. Pisano, Riccardi & Cia. AJENTES

**Suscripciones**  
 Anual . . . . . \$ 24.  
 Semestral . . . . . 12.—  
 Número suelto . . . . . 0,10  
 Id. atrasado . . . . . 0,20  
 ADMINISTRACION  
 765 - CALLE NUBLE - 765  
 Telefono N. 98

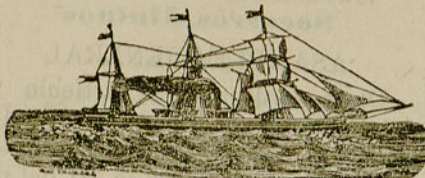
# EL COMERCIO

**Juan B. Contardi**  
 DIRECTOR  
 REDACCION  
 765 - Calle Nuble - 765  
 De 8 a. m. a 6 p. m.  
 Los manuscritos no se devuelven  
 Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Miércoles, 6 de Setiembre de 1905

NÚM. 1471



**PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**  
 ITINERARIO PARA 1905  
 LLEGADAS A PUNTA ARENAS  
 Para Valparaíso  
 Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)  
 Setiembre 15—PANAMA  
 Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)  
 Para Europa  
 Setiembre 10—ORITA (Malvinas)  
 Setiembre 24—VICTORIA  
 Octubre 8—PANAMA (Malvinas)  
 Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Maritimo.

**ASERRADERO I TONELERIA**  
**A VAPOR**  
 DE  
**JOSE VICTORIA**  
 PUNTA ARENAS Avenida Colon  
 Frente a la Playa  
 Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.  
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.  
 La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**  
 ESTABLECIDO EN 1889  
 Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.  
**Sucursales:**  
 En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
 " Chile. . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
 " República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
 " Uruguay. . . . . Montevideo.  
 Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América  
 Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
 Capital pagado **Setecientos cincuenta mil Libras**  
 Fondo de reserva **Dieciséis mil Libras**  
 GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.  
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.  
**OFICINA EN PUNTA ARENAS:** Francisco Campos Jereñte  
**A. J. Bishop** Sub-Jereñte  
 ID. EN RIO GALLEGOS:

**EL BANCO DE PUNTA ARENAS**  
 AVISA al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:  
**CAJA DE AHORROS** de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:  
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5.000 el saldo al haber de un imponente.  
 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.  
 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.  
**Profesionales**  
**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
 Matrona Doctora Jinecolojista  
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.  
**Clinica italiana**  
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.  
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
 Servicio gratuito para los pobres todos los dias.  
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.  
**Gabinete de consultas**  
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguaya, propiedad del señor Romualdi  
 Nota.—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
 Teléfono 155.—Turno permanente

**Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR**  
 Especialidad en Cirujías  
 Calle Santiago, al lado del Correo  
 Consultas de 12 a 3 p. m.  
**Dr. José A. Pérez**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura social.  
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.  
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
 Asistencia a partos i aplicaciones obstétricas en todas sus formas.  
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664  
**Doctor LOPEZ**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.  
 Consultas de 12 a 4 P. M.  
**Dr. Jerman Vogel K.**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»**  
 Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.  
 PARA VALPARAISO  
 Setiembre 10—ESNE hasta Callao  
 Setiembre 14—RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
 Setiembre 21—DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res  
 Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica  
 PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO  
 Setiembre 13—POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo  
 Setiembre 15—TAURI para Hamburgo  
 Setiembre 20—A HOR para Hamburgo  
 Setiembre 24—OSIRIS para Havre  
 Por mas informes ocurrir a  
**WHALEN & C.** agentes

**Banco de Punta Arenas MAGALLANES**  
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS  
 Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900  
 Abierto el 22 de Mayo de 1900  
**DIRECTORIO**  
 Presidente: Moritz Braun  
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch  
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez  
**CORRESPONSALES**  
 En CHILE—Banco Aleman Trasatlántico  
 " BUENOS AIRES—Id. id.  
 " RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
 " LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
 " HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
 " PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
 " ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
 " BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
 " MILANO—Banca Commerciale Italiana  
**H. STEPER—DIRECTOR GERENTE**

**18 de Setiembre 1905**  
**Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!**  
**J. Schultz y Cia.**  
 La casa que vende los mejores artículos  
**ESCUELA INGLESA**  
 PUNTA ARENAS  
 Director Rev. Canon ASPINALL  
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI  
**TARIFA:**  
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—  
 Exteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
 de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
 de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . 5,—  
 Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**Juana Légent de Melo**  
 MATRONA FRANCESA  
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.  
**Dr. J. PAIS**  
 MEDICO—CIRUJANO  
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS  
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacén del Sr. Máximo Kühner.  
 Consultas de 1 a 4 p. m.

**SANTIAGO EDWARDS**  
 ABOGADO  
 De 10 a 12 i de 1 i media a 6  
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
**Francisco Gonzalez**  
 ABOGADO  
 Consulta de 1 a 4 p. m.  
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80  
**Eduardo Bernstein**  
 ABOGADO  
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.  
**ALFREDO MORGAN**  
 AJENTE COMERCIAL  
 Compra i venta de acciones, propiedades, etc.  
 Mensuras i trabajos de planos  
 48—Errázuriz—48

**COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana**  
 LINEA NACIONAL DEL SUD  
 Itinerario de vapores de la linea Sud  
 PARA BUENOS AIRES e intermedios:  
 Nota.—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
 Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.  
 El agente  
**P. VAN PEBORGH**

**CREDITO TERRITORIAL Sud Americano**  
 Sociedad Anónima Hipotecaria  
 Oficina Central en AMBERES  
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183  
 Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
 Facilidades para amortizaciones  
 Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad  
**P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos**

**BARRACA Centenario**  
 Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.  
**Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.**  
**P. VAN PEBORGH**

**SEGUROS**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Maritimo  
 Union Marine Insurance Co.  
 Sobre la vida  
 Sud Life Assurance Co. of Canada  
 340, LLANQUIHUE, 340

**A. M. ARENTSEN**  
 340 LLANQUIHUE 340  
**SEGUROS**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Maritimo  
 Union Marine Insurance Co.  
 Sobre la vida  
 Sud Life Assurance Co. of Canada  
 340, LLANQUIHUE, 340

**Tintoreria Europea**  
 DE  
 Margarita E. de Lynkamp  
 Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan t.s. sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
 Se garantiza el trabajo.  
 Se habla Ingles i alemán.

**LAWE'S DIP**  
 BAÑO PARA OVEJAS  
 Fluido Polvo y Tabaco  
 Calidad superior  
 Precios sin competencia  
 AJENTE **Frank H. Townsend**  
 Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO**  
 DE  
 Bermudez i Hamann  
 Casilla 220—Telefono 32  
 Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales.  
 Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASERRADERO de Punta Carrera**  
**R. LOHR Y C.ª**  
 Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de  
**BRAUN I BLANCHARD**

**A. HUNTER** Ha recibido por ex vapor ORAVIA  
**IMPERMEABLES** para señoras, caballeros i niños  
**TERNOS** de pura lana para caballeros desde \$ 9.- hasta 55.-  
 Ternos para niños, pura lana desde \$ 2,50 hasta 20.-  
 Catres, Baules, Balijs i muchos otros artículos  
**En la Casa Inglesa A. HUNTER**



EN LA BAHIA

Si la alta marea de hoy es favorable será puesto al agua el vapor Keel...

A pesar del fuerte viento O. que se ha experimentado desde las primeras horas de la mañana de hoy no se ha producido ningún accidente...

El tiempo

Una tempestuosa lluvia que se esperó ayer después de medio día, dejó las calles apartadas del centro convertidas nuevamente en lodazales.

Hoy ha amanecido un tiempo despejado i ventoso, pero en el sur se descubren algunas nubes de mal agüere.

Solicitud definitiva de sitios

En la secretaría de la Gobernación se encuentran detenidas las solicitudes presentadas por los siguientes señores: Avelino Corvell, Vicente Artesaga, Baldomero Escobar, Olegrío Gómez, María Rojel i Teresa Barrios...

Compañía Lírica Italiana

Se ha tenido conocimiento de que una compañía lírica italiana que se titula en un teatro de Bahía Blanca ha dirigido una comunicación solicitando la concesión del Teatro Municipal de esta ciudad...

Se asegura que la compañía solicitante cuenta con un elemento numeroso, por lo cual se ha contestado que el coliseo está disponible siempre que el personal que se presente sea el ofrecido.

Sociedad Cosmopolita

Reunióse anoche el directorio de la Sociedad Cosmopolita acordándose concurrir con el estandarte al desfile que se efectuará en la plaza Muñoz Gamero el día 18 del mes en curso.

En cuanto a la construcción de un arco i carro alegórico se dejó pendiente hasta mientras tanto no se reúnan los fondos para este objeto entre los miembros de la sociedad. En caso contrario se omitirá el concurso a las fiestas patrias en lo referente al arco i carro alegórico.

AVISO, EL CAFE DE PARIS

tiene piezas amobladas. E. Pitot AYUDANTE DE COCINA PRÁCTICO, de 18 a 20 años se necesita en el Restaurant del Comercio, calle R. ca 222.

BUENA OPORTUNIDAD PARA las fiestas patrias. Se vende el Carrusel. Tratar con E. Fasoia.

COCINERA FORMAL SE NECESITA en casa del sr. Bitch. Se paga buen sueldo. Tres Puentes.

LAVANDERA SE NECESITA una. Para tratar en la calle Roca altos de la Cigarrería Mulet.

NECESITANSE CARPINTEROS para Tres Brazos.—Fábrica de Estearina.

NECESITO CORTADORES DE leña Ocurrir en calle Chilicó es quinta Colon, casa de F. Dragievich

OCCASION SE VENDE EN EL campo un Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

POR TENER QUE AUSENTEAR se su dueño, se vende un Hotel con Restaurant i anexos, que deja pingües utilidades. Los interesados pueden verse con L. Milos, calle Llanquihue esquina Errazuriz.

PIEZAS AMUEBLADAS PARA caballeros solo se arriendan en calle Santiago e-q. Chilicó.

SE NECESITAN TRABAJADORES para la Fábrica de Tres Brazos Dirijirse a la casa del señor Lyon en Punta Arenas.

SE VENDEN DOS CASAS PARA tratar con la viuda de Guegagos.

SE NECESITA UNA SIRVIENTA en casa del Sr. J. H. A. Wehrhahn

SE VENDE UNA CASA. Tratar con J. P. Durand.

SE VENDEN DOS CASAS EN la Avenida de la Pampa esquina Maipú. Tratar con Joaquín Figueroa, calle Ecuatoriana.

SE ARRIENDA CON O SIN contrato una magnífica casa de material de dos pisos formando la esquina de Aconcagua i Colchagua con numerosas piezas entre las que les hai un salón de 12 metros.

El edificio es recién construido, apropiado para negocio.

Dirijirse a la señora Juli. Marechaux. Calle Aconcagua 949.

SE VENDE LA CASA DE BANOS con todos sus útiles, calle Mule i Rio de la mano Minimum \$ 5,300

Tambien un cutter con chata, una chatupa, una red de pescar de 40 brazos de largo i una red de centollas de 60 brazos, todos nuevos.

Se arriendan los altos de la casa calle Maule esquina Paraguaya. Tratar en la misma

AVISO

SE COMPRO CUEROS VACUNOS i lanares, grasa i sebo en cantidades grandes o pequeñas. Se paga buen precio. A. Hunter

Cebollas

ha recibido L. MILOS

PLANTAS

Acaba de recibir un gran surtido de ROSAS i plantas en maceteros para salones. Roberto Mulaich. Calle Nuble N°

Carretas

nuevas, recién construidas, se venden en la Carrocería de Julio Perrier. Av. de la Pampa N° 170, a precios módicos.

SEGUROS contra incendios

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED DE LONDRES Establecida en 1821

Capital £ 2.000.000 Fondos invertidos „ 5.200.000 Agente para el Territorio de Magallanes

Juan H. Foggie casa Pisano Riccardi & C.ª

Caza de lobos, nutrias i chungungos

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1905 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Idefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fu go con el objeto de dedicárselas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la dirección del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernación Marítima de Punta Arenas para el cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibición para los efectos de los artículos 60, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravención que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905 Koenigswether y Pasinovich.

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla (Chile) Densidad a 15° 1.003 Alcohol en volumen % 10.30 Extracto seco 28.20 Ceniza 3.10 Azúcar reductor rastros Acidez en 0 x H 2 5.100 Materia colorante natural Sustanc. Con-evad. no contiene De los datos que anteceden i del análisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentación. Punta Arenas Junio 10 de 1905 E. Kunze Químico municipal

Confitería E. Pitot

LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas Especialidad en pasteles conifites extra finos

“Raza Chilena”

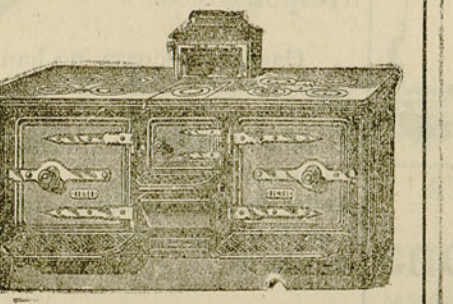
Estudios sociales, raciales i de Colonización. Obra de propaganda nacional i antisocialista. Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50. En venta en la librería de don Christian Christensen. Pedro Leon Ballester. Ajente

Novedad!

Llegaron capones conjelados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos. Capones frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i fiambres de todas clases.

Verduras, se encuentran en venta en la carnicería calle Llanquihue, esquina Valdivia de Stupichich Hermanos.

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

Rotisserie de La Paix

Establecimiento de primer orden Licores lejitimos Cocktails especiales Salon de billar Five o'clock tea Té, Cafe, Chocolate SERVICIO A LA MINUTA

FERNET BRANCA

¡OJO! ¡OJO!

El único FERNET BRANCA lejitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un *passé partout* — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico importador para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca

MAXIMO GILLI

PIDAN los Cigarrillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y Celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,—

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automóviles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzate i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69 Muebles de Italia APERTURA Lunas biseladas Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallasa de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 38 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. Gran novedades F. RABAGLIO Marmol de Carrara

La Casa de Fierro de J. BIGORRA

Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños Gamisas de franela, para hombres i señora Franela para ropa interior i para vestidos Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc. GRAN SURTIDO EN PAPEL para Empapelar recibió y vende J. Matetich

Casa Inglesa de L. L. JACOBS

Es la Casa que primero puede ofrecer novedades ¿Porqué? Por la incansable actividad de sus compradores por su sistema único, invidiable, absoluto!

Primavera 1905 GRANDES NOVEDADES en todos los departamentos Ternos para niños, Trajes para caballeros, Chalecos de fantasía, Sobretodos, Sombreros, Tongos Lincoln Bennett, Guantes, Camisas, Cuellos, Puños, Camisetas, Calzoncillos, Calzetines, Pañuelos, Suspensores, Botones, Alfileres, Cadenas, Espejos, Peinetas, Navajas de afeitar Asentadores, Paraguas, Cachimbos, Tabaqueras, Boquillas, Cepillos para el cabello, para ropa, uñas, etc. Impermeables, Catres, Balfijas, Baules, i muchos otros artículos. Un surtido inmenso en CALZADO para hombres, señoras, jóvenes y niños NOVEDADES en artículos de señora, véase aviso en El Magallanes

JUDICIALES

Donación

Por escritura de protocolización otorgada ante mí con fecha 22 de los corrientes consta que Don Martin Zuñiga, es dueño de los sitios 218 de la manzana marcada en el plano urbano con el número 31 ubicado en la Avenida Libertad y calle de Talca, y sobre cada uno de los cuales miden 25 metros de frente por 50 de fondo, siendo los límites de los sitios por el norte los sitios números 1, 10 y 9 por el Sur los sitios números 7 y 3 de la misma manzana; por el Oeste, la Avenida de la Libertad y por el Este, la calle Talca Se da el presente aviso para los efectos de la inscripción.

Punta Arenas, Agosto 28 de 1905  
A. Campaña.  
N. i. C. S.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacen de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:  
Juegos completos de dormitorios, roperos con sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.  
Juegos de salones tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.  
Estanterías para libros de varios estilos.  
Calzado americano, solo clase fina Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.  
Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.  
Carro de 4 ruedas con resortes.  
A los constructores  
Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.  
Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ  
Almacen Nuble 670

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:  
Manteguilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Granjeria Escandinava Argentina.  
Papas del Rosario por mayor i menor.  
Ocurrir Hotel Genova, Santucci

BÖTEL

Rio de "Los Giervos"  
Music and dancing Hall  
ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS  
Bier Halle  
El sitio mas pintoresco  
A la orilla del mar  
KIOSKOS  
CARPAS  
JUEGOS  
A diez minutos en coche  
Telefono 54

Fundicion

MECANICA  
"Los Altos Hornos"  
Francisco Rodriguez  
Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Escudrian  
Punta Arenas  
Se construyen i componen toda clase de máquinas.  
Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

ASTILLERO

NAVAL A VAPOR  
DE  
BONAFICH HERMANOS Y CIA  
CONSTRUCTORES NAVALES  
Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

BIOGRAFO EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle CALLE ROCA N. 224  
Ultimas novedades  
Las vistas se exhiben todas las noches.

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:  
Corona  
Rei del Mundo.  
H. de Cabañas  
Carvajal i Murias  
Bock i otros  
Vinos por barriles i damajuanas.  
Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.  
Ajenicia de la Compañia de Cervecerias Unida, Limache i Cousiño i Compañia de Seguros La Nueva España.  
Llegó un gran surtido de vino Bi-ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.  
Calle Roca.  
JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky RELOJERO Y JOYERO

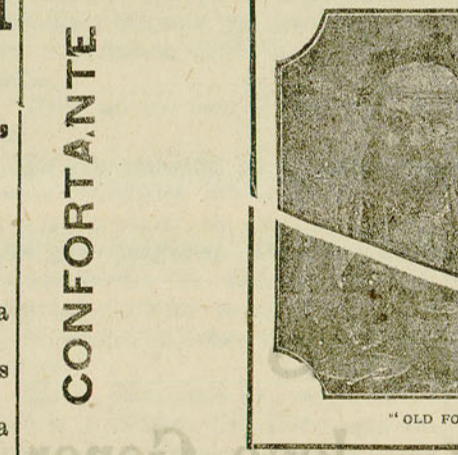
CASILLA Calle Nuble CASILLA  
entre Roca y Errazuriz  
Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo  
Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos  
Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata  
Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos  
Anteojos i lentes graduadas Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento  
Gemelos de larga vista  
Fieldglasser  
Barómetros de pared i bolsillo  
Termómetros de todo precio  
Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos.  
Brújulas para embarcaciones i de bolsillo  
Cuchillería Navajas de afeitar, cor. tapumas, tijeras etc.  
Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.  
The difference between the two Whiskies is  
MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.  
GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.  
Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.  
It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.  
SPRATHMILL pure malt six years old  
SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.  
Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively  
INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE  
Agents in Punta Arenas

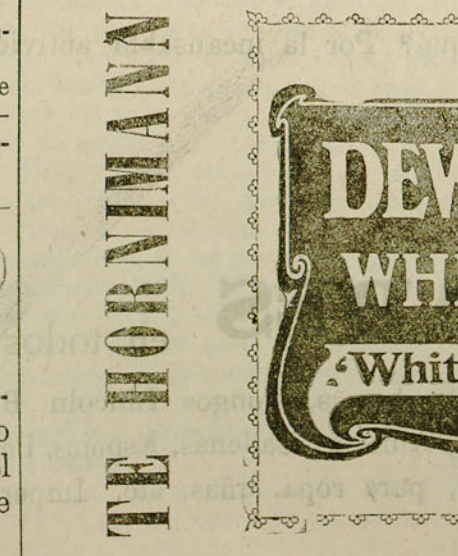
De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE



Maximo Gilli  
Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion



Jiros Sobre Montevideo  
Pisano, Riccardi & Cia.  
AGENTES

FERNET-BRANCA  
Especialidad de Branca Hermanos de Milan  
Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.  
Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.  
Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.  
Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.  
Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.  
Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.  
Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.  
MAXIMAS HONORIFICENCIAS  
Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.  
el Fernet-Branca  
es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermifugo, anti colérico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET-BRANCA  
Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI  
debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.  
FERNET-BRANCA

Fábrica a Vapor de Ladrillos

ALEJO A. MARCOU & Cia.  
Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:  
Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.  
Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.03 cm.  
Ladrillos ordinarios de cualquier medida.  
Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.  
Ladrillos con 3 agujero- para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.  
Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20.  
Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.  
Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.  
Se remiten muestras a domicilio.  
Casilla Correo 133. Telefono 130-131

LLEGARON:  
SEMILLAS  
Frescas de Legumbres y Flores  
Ademas tenemos:  
Asadones (varias clases)  
Regaderas grandes i chicas  
Palas para jardineros  
Rastrillos y Picotas  
Tejido de alambre para cerco de jardin  
De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego PORVENIR Tierra del Fuego  
Casa Importadora  
DE  
MERCADERIAS GENERALES  
Depósito de Madera  
Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.  
Servicio especial para los hacendados  
Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)  
José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144  
IBERO-AMERICANA  
Depósito de materiales y útiles para fotografía  
ÚNICOS INTRODUCTORES  
de los afamados artículos Lumière & Fils  
VEIGA & BRAZIL

VINO  
ERRAZURIZ - PANQUEHUE  
marca registrada LAS CASAS  
Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA  
La Patagona  
DE  
Fischer & Petersen  
Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.  
Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.  
Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza.  
Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones—Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.  
— Órdenes en la misma fábrica, o en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfono 58 14

BRAUN & BLANCHARD  
Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian  
Ultima Esperanza  
Almacen Jeneral  
Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderias  
Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques  
Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: Lampori y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited.  
Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del pais, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.  
Representantes exclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers & Lyell, Peroué fil. (ajeno) Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, V. I. Frères (Byrré).

AVISO  
Frazadas  
Zapatones (de goma)  
Zapatillas (de goma)  
Botitas (para niñas)  
Zuecos  
Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron  
Ch. Williams

COMPANIA DE VAPORES  
Hamburgo Sud Americana  
LINEA DEL SUD.  
Vap. Camarones  
Salida de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas.  
Por mas pormenores véanse con el agente  
P. Van Peborgh

Zapateria Francesa  
DE  
ANTONIO PONCERINI  
CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES  
Casilla 111  
Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.  
Tengo constantemente en venta:  
El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.  
Pomadas, betum, barniz de primera calidad i marcas e que vendio barato.  
Grasa especial para poner el calzado impermeable.  
Vendo cueros negros, amarillos, acetado, vaca cheroleda i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.  
Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.  
Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

AVISO  
Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.  
Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño.  
Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la  
SINGER  
Por este motivo una máquina SINGER es eterna.  
Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.  
Cuantas señoras no han experimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues de la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un peranceo igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de  
Charles Williams  
Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA  
I BOTICA FRANCESA  
Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion  
Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.  
LEON MARCHAL. Farmacéutico

**Suscripciones**  
 Anual . . . . . \$ 24  
 Semestral . . . . . 13—  
 Número suelto . . . . . 0,10  
 Id. atrasado . . . . . 0,20  
 ADMINISTRACION  
 765 - CALLE NUBLE - 765  
 Telefono N. 98

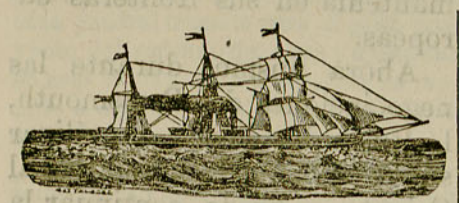
# EL COMERCIO

Juan B. Contardi  
 DIRECTOR  
 REDACCION  
 765 - Calle Nuble - 765  
 De 8 a. m. a 6 p. m.  
 Los manuscritos no se devuelven  
 Telefono N. 98

AÑO VI

Punta Arenas, Jueves, 7 de Setiembre de 1905

NÚM. 1472



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

**LEGADAS A PUNTA ARENAS**  
 Para Valparaiso  
 Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)  
 Setiembre 15—PANAMA  
 Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)  
 Para Europa  
 Setiembre 10—ORITA (Malvinas)  
 Setiembre 24—VICTORIA  
 Octubre 8—PANAMA (Malvinas)  
 Sa advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la oficina de la agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Maritimo.  
**COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»**  
 Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.  
**PARA VALPARAISO**  
 Setiembre 10—ESNE hasta Callao  
 Setiembre 14—RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
 Setiembre 21—DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res  
 Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica  
**PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO**  
 Setiembre 13—POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo  
 Setiembre 15—ITAURI para Hamburgo  
 Setiembre 20—A HOR para Hamburgo  
 Setiembre 24—OSIRIS para Havre  
 Por mas informes ocurrir a  
**WHALEN & C.ª**  
 agentes

**COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»**  
**Hamburgo Sud-Americana**  
**LINEA NACIONAL DEL SUD**  
 Itinerario de vapores de la linea Sud  
**PARA BUENOS AIRES**  
 e intermedios:  
 Nota—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la agencia.  
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.  
 El agente  
**P. VAN PEBORGH**

**Tintoreria Europea**  
 DE  
 Margarita E. de Lynkamp  
 Calle Chuó 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan os sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
 Se garantiza el trabajo.  
 Se habla inglés i alemán.

**ASERRADERO**  
 DE  
 Bermudez i Hamann  
 Casilla 220—Telefono 32  
 Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASTILLERO**  
 NAVAL A VAPOR  
 DE  
 DONACIEN HERMANOS Y CIA  
 CONSTRUCTORES NAVALES  
 Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

**ASERRADERO I TONELERIA**  
**A VAPOR**  
 DE  
**JOSE VICTORIA**  
**FUNTA ARENAS** Avenida Colon  
 Frente a la Playa  
 Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.  
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.  
 La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Punta Arenas**  
**MAGALLANES**  
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS  
 Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1904  
 Abierto el 23 de Mayo de 1900  
**DIRECTORIO**  
 Presidente: Moritz Brann  
 Vice-Presidente: Rodolfo Stübenrauch  
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez  
**CORRESPONSALES**  
 En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
 BUENOS AIRES—Id. id.  
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
 BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
 MILANO—Banca Commerciale Italiana  
**H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE**

**CREDITO TERRITORIAL**  
**Sud Americano**  
**Sociedad Anónima Hipotecaria**  
 Oficina Central en AMBERES  
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183  
 Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
 Facilidades para amortizaciones  
 Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad  
**P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos**

**LAWE'S DIP**  
**BAÑO PARA OVEJAS**  
 Fluido Polvo y Tabaco  
 Calidad superior  
 Precios sin competencia  
 AJENTE **Frank H. Townsend**  
 Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO** de Punta Carrera  
**R. LOHR Y C.ª**  
 Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de  
**BRAUN I BLANCHARD**

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**  
 ESTABLECIDO EN 1889  
**Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. G.**  
**Sucursales:**  
 En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
 » Chile. . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
 » República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
 » Uruguay. . . . . Montevideo.  
 Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América  
 Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**  
 GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.  
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.  
**OFICINA EN PUNTA ARENAS:**  
 Francisco Campos  
 Jrente  
**A. J. Bishop**  
 Sub-Jerente  
 ID. EN RIO GALLEGOS:

**18**  
**de Setiembre 1905**  
**Llegaron las novedades**  
**en todos los departamentos**  
**Vendemos barato!**  
**J. Schultz y Cia.**  
 La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA**  
 PUNTA ARENAS  
 Director **Rev. Canon ASPINALL**  
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
 Profesor de música señor **JUAN TOMMASINI**  
**TARIFA:**  
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—  
 Exteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
 de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
 de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . 5,—  
 Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**BARRACA**  
**Centenario**  
 Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.  
**Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.**  
**P. VAN PEBORGH**

**EL BANCO**  
 DE  
**Punta Arenas**  
 Avisa al público que desde el 1º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:  
**CAJA DE AHORROS**  
 de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:  
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.  
 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo trascurrido sea por lo menos 60 dias.  
 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

**Profesionales**  
**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
 Matrona Doctora Jinecolojista  
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.  
**Clinica italiana**  
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolojicas.  
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
 Servicio gratuito para los pobres todos los dias.  
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.  
 Gabinete de consultas  
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi  
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
 Telefono 155 — Turno permanente

**Juana Légent de Melo**  
**MATRONA FRANCESA**  
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquier hora del dia i de la noche  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Chiló al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**  
**MEDICO — CIRUJANO**  
 ESPECIALISTA  
 EN ENFERMEDADES DE NINOS  
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la almacen del Sr. Maximo Kühner.  
 Consultas de 1 a 4 p. m.

**Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR**  
 Especialidad en Cirujia  
 Calle Santiago, al lado del Correo  
 Consultas de 12 a 3 p. m.  
**Dr José A. Pérez**  
**MEDICO CIRUJANO**  
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.  
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.  
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
 Asistencia a partos i aplicaciones oestricas en todas sus formas.  
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**  
**MEDICO CIRUJANO**  
 Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacen de Stabenrauch i Cia.  
 Consultas de 12 a 4 P. M.  
**Dr. Jerman Vogel K.**  
**MEDICO CIRUJANO**  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**  
**ABOGADO**  
 De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
 Calle Chiló entre Santiago i Aranco  
**Francisco Gonzalez**  
**ABOGADO**  
 Consulta de 1 a 4 p. m.  
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80  
**Eduardo Bernstein**  
**ABOGADO**  
 Calle Chiló entre Santiago i Aranco  
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**  
**AJENTE COMERCIAL**  
 Compra i venta de acciones, propiedades, etc.  
 Mensuras i trabajos de planos  
**48 — Errázuriz — 48**

**A. M. ARENTSEN**  
**340 - LLANQUIHUE 340**  
**SEGUROS**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Maritimo  
 Union Marine Insurance Co.  
 Sobre la vida  
 Sun Life Assurance Co. of Canada  
**340, LLANQUIHUE, 340**

**Llegaron**  
**Semillas frescas**  
 DE  
**LEGUMBRES**  
**y FLORES**  
**En venta de H. PETERSEN**

Artículos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER**  
 Ha Recibido  
 Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras  
 Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
 Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.  
**AVISO AL PUBLICO** que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**

# TELEGRAMAS

PARA EL COMERCIO  
Por la línea internacional Argentino Chilena.

## GUERRA RUSO - JAPONESA LA PAZ

Washington, 30.—El plenipotenciario japonés en esta capital conde Kaneko, manifestó que él no consideraba que el tratado de paz no era favorable para el Japon, como lo manifestaba, al parecer, la opinión de su país.

Dice que lo único que para el Japon habria sido deshonroso es la entrega de Port Arthur, pues con la toma de esa fortaleza el Japon conquistó su prestigio entre las naciones.

### UNA INFLUENCIA PODEROSA

Tokio, 31.—El marqués Ito, uno de los mas hábiles diplomáticos japoneses, i actualmente canciller de ese país, influyó para que el Mikado consintiera fuera firmada la paz en las condiciones ya conocidas, poniendo como causal para proceder así, el temor de que la continuación de la guerra podría producir una intervención europea, lo que obligaría al Japon a hacer aún mayores concesiones.

### Una de las condiciones

Portsmouth, 30.—Rusia entregará a la China 75.000.000 de dollars, precio correspondiente a la parte de ferrocarril transmanchuriano que hu sido cedido al Japon, segun otra de las cláusulas.

Pero, en caso que el Gobierno chino decidiera conservar en propiedad el mismo ferrocarril, la China entregará al Japon la misma suma. En este caso Rusia i Japon podrían tener en Manchuria cuerpos especiales para guardar el orden en el trayecto de esa vía, en caso de alguna revuelta interna, manteniéndose así la neutralidad.

### NOTICIA FALSA

Portsmouth, 2.—Desmientese que la posesion de la isla de Sakhalien dificulte la redaccion de los tratados.

### CHINA

#### Rumores de levantamiento en Tokio

Tient-sin, 3.—Todos los cables que unen el territorio chino con el del Japon están cortados.

Circula el rumor de que ha estallado un levantamiento revolucionario en Tokio, con motivo del tratado de paz.

### FRANCIA

#### La cuestion de Marruecos

#### Aprestos militares

Paris, 4.—Mañana se cumple el plazo para la respuesta que debe dar al ultimatum impuesto por Francia al Sultan de Marruecos.

Han enviádese instrucciones secretas al jefe de las tropas francesas de Arjelia, las que en caso necesario invadirán inmediatamente el territorio marroquí.

Una division naval, compuesta de numerosos transportes, acorazados i cruceros, esta lista para zarpar en Tolon.

### GRAN BRETAÑA

#### GRAN COMPAÑIA DE NAVEGACION JAPONESA

Londres, 4.—El "Financial News" anuncia que una gran Compañia de Navegacion japonesa establecerá una línea entre Hong Kong, Mogi, Kobe, Yokohama, Callao e Iquique.

Los vapores que tocarán en este último puerto cargarán salitre.

### SANTIAGO DE CHILE

#### ACUSACION RECHAZADA

Agosto 30.

En la Cámara de Diputados fué rechazada por 56 votos contra uno la acusacion del ministro:

putado Echeñique contra los ex-Ministros de Colonizacion Bello Codecido i José A. Vergara.

### CARTA MILITAR

Próximamente el Estado Mayor del Ejército terminará la Carta Militar de las provincias de Colchagua i O'Higgins.

### MAJISTRADO FALLECIDO

Setiembre, 3.

Con motivo del fallecimiento del Ministro de la Corte señor Alfonso, mañana será formada la terna para nombrar un reemplazante.

### VARIAS NOTICIAS

Agosto, 31.

El diputado Richard Fontecilla, del partido conservador presentó una mocion para que nombrase una comision que estudie i revise la Constitucion Nacional i presente un proyecto de reformas.

El señor Salvador Zegers es uno de los candidatos que cuentan con mas probabilidades de ocupar el cargo de Superintendente de Aduanas, por renuncia del señor Valdes Vergara.

Parece que la Comision Conservadora no convocará al Congreso debido a la oposicion que ejerce un grupo de legisladores del partido conservador.

Verificóse con espléndidos resultados una revista de las fuerzas de caballería de la guarnicion de Santiago.

Asistió el Ministro de Alemania, quien quedó sorprendido del adelanto que ha alcanzado esta arma en Chile.

### INFORMACIONES GENERALES

#### El comercio de los Estados Unidos CON SUD AMERICA

#### Opinion de una casa esportadora

Nueva York, Agosto 18.—La casa esportadora de Sagred i C.ª publica en el "Herald" la carta siguiente en la seccion editorial de su número del domingo pasado:

"Ustedes se preguntan por qué Sud América no adquiere los productos manufacturados en Estados Unidos en cambio de sus producciones tropicales. Permisos manifestar nuestra opinion como esportadora de mercaderias americanas a las Repúblicas del Sur.

En primer lugar, esto se debe porque las fábricas norte americanas no fabrican la clase de artículos pedidos por los mercados sud americanos; i en segundo lugar, porque los fabricantes de Estados Unidos rehusan a los comerciantes sud americanos el plazo de seis meses, concedido por las casas británicas, alemanas i francesas.

Una rebaja en los fletes vendria a ayudar enormemente, a fin de mejorar las condiciones del comercio; pero ninguna cosa será un remedio mas radical que un tratado de reciprocidad comercial entre todas las Repúblicas que forman el continente americano. Evidentemente que estas medidas no equilibrarán las exportaciones e importaciones de estos países.

El tratado de reciprocidad con la República de Cuba no ha incrementado materialmente las exportaciones de los Estados Unidos a la isla; porque los cubanos aún importan de Europa una enorme cantidad de artículos manufacturados.

El medio mas expedito de que las manufacturas norte americanas vendan a los europeos en el terreno de la competencia en los mercados de Sud América, es proporcionando a la República que la forman, los artículos que necesitan, baratos i con facilidades para el pago, es decir, a crédito a largo plazo.

El fabricante de los Estados Unidos, en jenera!, es muy independiente, i sus compradores deben adquirir la mercaderia en la forma que ellos desean fabricarla. Por lo jeneral, los comerciantes de Norte América no hacen alteracion alguna en el tamaño o el color del artículo, ni conceden al cliente los trescientos dias de plazo que habitualmente le proporcionan las fábricas europeas. Por ejemplo, los proveedores alemanes son muy hábiles en este terreno, fabricando artículos en la forma, tamaño, color i calidad que se les solicita, aún con las marcas de fábrica de las casas compradoras, adaptándolas al clima i condiciones de carácter de los sud americanos.—A. Sagred i C.ª"

### EL VIAJE AL BALTICO DE LA ESCUADRA INGLESA

#### LO QUE DICE LA PRENSA

Londres, Agosto 16.—Todos los diarios comentan las criticas alemanas, especialmente la teoría de que el Báltico debería ser "mare clausum".

El "Daily Chronicle" dice testualmente:

"Sentiríamos mucho saber que los estadistas alemanes de responsabilidad i de buen criterio participen de la indignacion de algunos periódicos jermanos por el crucero que emprenderá nuestra escuadra en el Báltico. El Báltico es i debe quedar siempre abierto a las flotas de todas las naciones del mundo.

Los mal intencionados que tratan de dar un aspecto hostil a Alemania, al viaje de nuestra escuadra por esas costas, solo están manifestando su propia ignorancia i malévolos sentimientos, porque no tenemos motivos para chocar con nuestros amigos jermanos."

El "Daily Mail" dice, por su parte: "No se trata de una demostracion naval. La escuadra británica se dirige a visitar los puertos alemanes para devolver la visita que hizo el año pasado la flota alemana a nuestra base naval de Plymouth.

Hai que recordar tambien que la flota jermanica hizo en 1904 grandes maniobras tácticas en Lerwick que forma parte del Reino Unido, sin que Gran Bretaña pusiera el menor obstáculo para ello"

### Irritacion del sentimiento popular

#### Comentarios de los diarios

Berlin, Agosto 16.—En jeneral, todo el pueblo alemán se muestra irritadísimo con la resolucion del gobierno británico, que ha enviado a una de sus escuadras a maniobrar en el Mar Báltico.

Los diarios dicen que la Inglaterra no pretende otra cosa sino estudiar las costas donde se libren las futuras batallas navales i piden unánimemente al gobierno que clausure el Mar Báltico, dejándolo únicamente abierto a los alemanes suecos, noruegos, dinamarqueses i a los rusos.

El diario "Zeitung" va mas lejos en sus peticiones, pues añade: "Las potencias europeas, aprovechando la ausencia de la escuadra inglesa que está actualmente en el Mar Báltico, debería destruir por completo el resto de la flota británica."

### AVISOS SOBRE CRÓNICA

#### Braun & Blanchard SERVICIO MARÍTIMO

#### Vap. Venture

saldrá el Sábado para Rio Verde, Se recibe carga desde hoy.

BRAUN I BLANCHARD.

#### AVISO, EL CAFE DE PARIS

tiene piezas amuebladas E. Piot

#### A YUDANTE DE COCINA PRÁCTICO,

de 18 a 20 años se necesita en el Restaurant del Comercio, calle Roca 222.

#### BUENA OPORTUNIDAD PARA

las fiestas patrias. Se vende el Carrusel. Tratar con E. Fesola.

#### MUCHACHO DE 12 a 15 AÑOS

se necesita en el R y A Hotel.

#### NECESITANSE CARPINTEROS

para Tres Brazos.—Fábrica de Estearina.

#### NECESITO CORTADORES DE

leña. Ocurrir en calle Chiló esquina Colon, casa de F. Dragievich

#### OCCASION SE VENDE EN EL

campo un Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

#### POR TENER QUE AUSENTAR

se su dueño, se vende un Hotel con Restaurant i anexos, que deja pingües utilidades. Los interesados pueden verse con L. Milos, calle Lanquignie esquina Erzururiz.

#### PIEZAS AMUEBLADAS PARA

caballeros solo se arriendan en calle Santiago e g. Chiló.

#### SE VENDEN DOS CASAS PARA

tratar con la viuda de Galagos.

#### SE NECESITA UNA SIERVIENTA

en casa del Sr. J. H. A. Wehrhahn

#### SE VENDE UNA CASA. TRATAR

con J. P. Durand.

#### SE VENDEN DOS CASAS EN

la Avenida de la Pampa esquina Maipú. Tratar con Joaquin Figueroa, calle Escatoriana.

#### SE ARRIENDA CON O SIN CON-

trato una magnifica casa de material de dos pisos formando la esquina de Aconagua i Colchagua con numerosas piezas entre las cuales hai un salon de 12 metros.

El edificio es recién construido, apropiado para negocio.

Dirijirse a la señora Julia Marchaux, Calle Aconagua 949.

#### SE VENDE LA CASA DE BAÑOS

con todos sus útiles, calle Mañe i Rio de la mano Minimum \$ 5.300

Tambien un cutter con chata, una chalupa, una red de pesoar de 40 brazos de largo i una red de centollas de 60 brazos, todos nuevos.

#### Pension

para caballeros; con o sin pieza calle Chiló N.º 1.221, entre Valdivia i Santiago.

#### Se arriendan

los altos de la casa calle Mañe esquina Paragüaya. Tratar en la misma

#### Gratificacion

se dará a la persona que entregue un perro barbucho, ovejero, amarillo, con una mancha blanca en el ojo izquierdo.

Ocurrir al American Bar.

#### AVISO

SE COMPRA CUBROS VACUNOS i lanareros, grasa i sebo en cantidades grandes o pequeñas. Se paga buen precio.

A. Hunter

#### Cebollas

ha recibido L. MILOS

#### Carretas

nuevas, recién construidas, se venden en la Carrocera de Julio Perrier, Av. de la Pampa N.º 170, a precios módicos.

# Para el 18 de Setiembre Gran baratura

## EN LA NUEVA CASA SURTIDA

Errazuriz Esq. Nuble **Máximo Kühner** Errazuriz esq. Nuble

Cachemira de todos colores, que valian \$ 1,20 a 50 centavos el metro. — Surah de seda de todos colores, que valian \$ 2,— a \$ 1.— el metro

# Ojo Gran regalo al público Ojo

Deseamos de obsequiar a nuestra distinguida clientela. entregamos desde hoy hasta el 18 de Setiembre un cheque de 50 centavos por cada \$ 10.— que se emplean en la Nueva Casa Surtida de

## Maximo Kühner

Ocurrid! Aprovechen la ocasion!

## LLEGARON:

### Sombreros

### Blusas

### Cortinas

### Peinetas

un gran surtido

## Stubenrauch & Cia.

## NUEVO Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zapateria Francesa

Habiendo cambiado de dueño i hecho reformas importantes para facilitar a los señores clientes las mayores comodidades posibles, ofrecemos a nuestra clientela pensiones de primer orden a precios módicos.

#### Vinos y licores finos surtidos

NB. La apertura tendrá lugar hoy en la tarde a cuyo acto convidamos a nuestros amigos i clientes

#### Veiga y Brazil

Calle ROCA 144

## Remate

DE ARTICULOS DE TIENDA

El Sábado 9 i Domingo 10 de Setiembre a la una i media P.M. en punto continuará el remate en grandes i pequeños lotes de todas las existencias de la tienda del señor Julio H. Braun, situada en la calle Arauco esquina Chiló.

HAI: jéneros blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchos, paño maerica, tiras bordadas, zapas, vestidos, blusas, delantales, manaquiles, medias de lana, seda, nensú, jéneros para cortinas, tohallas, satin de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana, Juan Watson, mart. oib

## Remate

Ramadas para las Fiestas Patria

De órden del presidente de la "Liga Patriótica" el viernes 8 del pte. a las 4 P.M. rematará a la mas alta oferta los derechos de piso para instalar negocios durante las Fiestas Patria, en el local destinado a las ramadas (en la manzana 52). El pago se hará al recibir el boleto.

Félix Bianco Lecaros Mart. Púb. i de Hac.

NOTA: El plano, condiciones i demas antecedentes pueden consultarse en la oficina de los señores Goeminne i Blaya.

## Compañia Cateadora DE VALLE HERMOSO

Se cita a los Sres. accionistas a una reunion que tendrá lugar el juéves 7 del presente a las 5 P. M. en el Hotel Kosmos. La reunion tiene por objeto la eleccion de directorio, el dar cuenta de los resultados de las esploraciones i tomar los acuerdos del caso.

El Secretario.

## Sociedad Austriaca de Socorros Mutuos

ASAMBLEA JENERAL

De acuerdo con el artículo 21 del título 10 de los estatutos citados a los señores socios a reunion jeneral para el domingo 10 del presente a las 2 1/2 P. M., a fin de efectuar las elecciones del nuevo Directorio.

Se recomienda la asistencia.

El Secretario.

## Sociedad de Albaniles i Anexos

ASAMBLEA JENERAL ORDINARIA

Cito a los socios para el domingo 10 de Setiembre a las 2 P. M., para Asamblea Jene. al Ordinaria por los fines siguientes:

Balances anual i eleccion del Directorio para el año en curso.

Se recomienda la asistencia.

El Secretario.

## Société Française de S. M.

Les Sociétaires sont convoqués en Assemblée Générale pour le Dimanche 10 Septembre courant a deux heures après midi dans le salon de l'Hotel de France.

Ordre du jour: Compte rendu annuel et Election du Bureau et Commissions.

Le Secretaire.

## SIEMPRE NOVEDADES

Acabo de recibir un variadisimo surtido de casimires para la estacion de primavera. Hai mas de mil dibujos diferentes. Variedad en jéneros de fantasia para chalcos, pantalones etc.

Los precios esmerados i el buen gusto son el lema de la

## SASTRERIA "Del Comercio"

CALLE ROCA 142 José Cord. ro.

## LLEGARON

Ricos muebles en fierro i madera. Refajos i enaguas. Cotin extrafuerte. Vinos Moscato, Vermouth i Chianti.

Stoek fish i arroz italiano.

¡Muchas clases de finisimas conservas.

FELIX APRÁ.

Calle Erzururiz, en los bajos del Apostadero Naval.

## Propuestas

Se piden propuestas que se abrirán el mártes próximo a las 6 de la tarde en el escritorio del señor José Menendez, para trabajos de reboque de los frentes del edificio i construcción de cercos.

Planos i datos en el escritorio.

## PLANTAS

Acabo de recibir un gran surtido de ROSAS i plantas en maceteros para salones.

Roberto Mulach, Calle Nuble N.º—

### Compañia de Bomberos

De órden del señor Director cito a la compañía a r-union jeneral para el Viernes 8 del pte. mes a las 7.30 p.m.

Objeto: varios asuntos de importancia —El secretario.

### Sociedades de Socorros Mutuos

Directores de turno durante e mes:

Sociedad Cosmopolita de S. M.— Luis Varela calle Nuble, al lado del puente

Sociedad Austriaca de S. M.— M. Raevich.

Sociedad Croata de Beneficencia.— P. Ralevich.

Sociedad Maritima Internacional de M. S. Zenobio Cortéz

## CRONICA

### CAMBIO

Banco de Tarapacá i Argentina Ldo.

Sobre Londres	15 1/16	1.57	1.26
a 90 dias	14 13/16	1.54	1.23
a la vista	14 13/16	1.54	1.23

Banco de Punta Arenas

Sobre Londres	15 1/16	1.57	1.26
a 90 dias	14 13/16	1.54	1.23
a la vista	14 13/16	1.54	1.23

La Casa de Comercio de Máximo Kühner da jiros directos sobre:

Paris	Banco Crédit Lyonnais
Hamburgo	Hamburger Filiale de Deutschen Bank
Genova	Banco Español del Rio de la Plata
Torino	I. de Fernex & Cia.
Milano	Feltrinelli Colombo
Nápoli	Holme i Cia.
Tríbste	I. Bretaner
Spalato	Comerciale Spalatinank
Zara	Frat. Mandel i Nipote
Barcelona señores	Mas Sarda e hijos
Buenos Aires	Maximo Gilli i Cia

Jiros postales sobre Italia i Austria.

### Rusos i japoneses

#### LA PAZ

Mas que la buena voluntad de los negociadores, han sido las influencias i activas jestionnes del presidente Roosevelt las que han dado por resultado la paz en la contienda de Oriente, cuyo desarrollo inesperado la hace figurar entre los mas grandes acontecimientos históricos, i que seguramente influirán mas intensamente en los futuros destinos de la Humanidad.

Aunque el telégrafo no nos ha transmitido hasta esta rejion sín fragmentos del tratado, se desprende claramente de ellos i de las noticias de Tokio, que aquél ha sido un triunfo para la diplomacia rusa, pues la del Mikado ha tenido que retirar casi todas las condiciones propuestas por de Witt i demas negociadores moscovitas que le secundaron en su patriótica empresa de dejar a salvo el honor de Rusia.

Seguramente han influido tambien de un modo poderoso en el resultado, las noticias sobre la situacion de los ejércitos en Manchuria, pues Linievitch habia logrado contener por completo el avance de los japoneses hasta Harbin i Vladivostok, oponiéndoles un ejército colosal, reforzado últimamente con las mejores tropas de Europa, i atrincheradas en poderosas posiciones.

I mucho debe haber de verdad en esto, porque es fuera i duda que si los japoneses hubieran conservado la superioridad que conquistaron al principio con sus grandes victorias, habrían continuado su avance hasta aplastar por completo al ejército ruso, antes de verse obligados a firmar una paz que hoy el pueblo de Tokio considera deshonrosa.

Otro de los motivos que habrá influido en el ánimo de los estadistas nipones para no continuar la guerra—i es éste el mas poderoso de todos—es que después de tan larga i costosa lucha se les ha agotado el elemento principal para proseguir la lucha, el que el gran Napoleon consideraba el mas eficaz de todos para alcanzar el triunfo.

Nadie ignora que el Japon es un país pobre i que si no hubi ra sido por el prestigio que le conquistaron sus continuadas victorias del principio de la contienda—las que hicieron creer que dentro de poco tiempo más no quedaria un solo moscovita en Manchuria—no habria podido conseguir en los grandes centros financieros del mundo los e aprestos que le han permitido prolongar una contienda de tan gigantescas proporciones.

Pero llegó Mukden, en que el ejército ruso no pudo ser aniquilado merced a la habilidad que desplegó Kuropatkine en sus estupidas retiradas; i llegó, últimamente, Tsushima, en que quedó por completo destruido el poder naval ruso, después de lo cual se esperaba fundadamente que Rusia iria a la paz antes de sufrir

mayores desastres. No sucedió así. Rusia, en vez de solicitar la paz, activó el envío de fuerzas al Oriente, en tales proporciones, que después del gran combate naval han pasado a través de Siberia mas de 150.000 hombres de las tropas escojidas que el gran imperio mantenía en sus fronteras europeas.

Ahora mismo, durante las negociaciones de Portsmouth, la Rusia ha hecho movilizar sus reservas para enviarlas al Oriente, a fin de continuar la guerra si fracasaban aquellas.

En tales condiciones, el Mikado i sus consejeros han visto que la contienda bien podia continuar por años i han debido ceder antes de llevar a su país a una bancarrota eterna i a su pueblo a la mas espantosa miseria.

¡Qué leccion para estos países de América que suelen querer irse a las manos por una pequeña lonja de terreno estéril,—sin crédito en el extranjero, con déficits anuales en sus presupuestos, sin tener casi todos ellos los recursos financieros suficientes ni para satisfacer sus mas premiosas necesidades internas!

El Japon ha salido victorioso en la contienda armada, pero su fisco i su pueblo quedarán arruinados por muchos años. En cambio Rusia vencida recuperará en un tiempo relativamente corto sus colosales sangrias de dinero, siendo como es un país con riquezas inmensas e inagotables, i podrá así continuar desarrollando su programa de expansion en el Asia i contrarrestar la influencia japonesa en el levantamiento i preponderancia de la raza amarilla.

Discurrimos solamente alrededor de los truncados telegramas que sobre el acontecimiento se han recibido aqui, cuyo contenido puede sufrir aún muchas variantes, como tantas veces ha sucedido durante la colosal contienda.

### EN LA BAHIA

El escampavía "Toro" zarpará mañana e los Evangelistas con escala en San Isidro conduciendo personal de empleados de dichos faros i útiles de consumo.

Anoche arribó el vapor inglés "Mas oonono" procedente de New York, fletado especialmente por la Cia. Grao. Trajo para este puerto 50 toneladas de carga.

Amanceijo fondeado en el puerto el vapor inglés "Oliva Branch" procedente del Pacífico sin carga para este puerto.

A su bordo trae un marinero herido en las piernas en un accidente en el trabajo.

En la mañana ha sido anunciado de San Isidro el vapor inglés "Chaucer" procedente de Valparaiso.

### POLICIA

Condenas.—Jerónimo Randich por robo a 61 dias de prision.

Hermenejildo Zúñiga i Pedro Medina a 21 dias el primero i a 10 dias el segundo por pendeancia.

Carga tapada.—La policia cubrió anoche con lona una partida de mercaderias descubierta en el muelle de carga que se mojaba con la lluvia que cayó a meda noche.

Vijilancia.—Un vidrio de las oficinas del Banco de Punta Arenas se quebró anoche con el fuerte viento, instalándose un guardia de punto en dicho lugar a fin de evitar cualquier accidente.

Estadística.—163 hombres i 6 mujeres pasaron el mes de Agosto último por los calabozos de la policia, de onyo total 99 lo fueron por ebrios, 23 por vagos, 1 por homicidio, 3 por insanos i los demas por distintos delitos.

### La aplicacion de la lei de alcoholes

El Promotor Fiscal del Territorio emitió ayer su opinion acerca de la aplicacion del artículo 79 de la lei de alcoholes por medio de la siguiente nota:

"Punta Arenas, 6 de Setiembre de 1905.—Señor Gobernador:—Por oficio N.º 373 U. S. me pide emitir mi opinion con respecto a la tolerancia que, dentro de los preceptos legales, pueda otorgar la autoridad con respecto al artículo 79 de la lei de 18 de Enero de 1902. Creo que, dentro de la estricta interpretacion de la lei no cabe tolerancia; pero si se toma en cuenta que esta lei no puede cumplirse en todas sus partes porque se dictó sin que el país estuviera preparado para ello: así en la mayor parte de las ciudades no hai laboratorios químicos i en ninguna, sanatorios para ebrios consuetudinarios, etc., estas razones atenuarian alguna tolerancia, que en otros casos seria inescusable. A demas, en todo el país se permite, por ejemplo, la venta de libores en la cantina de los teatros; esto lo acabo de ver en el Municipal de Santiago.

No omozo las resoluciones proadidas en el Norte con respecto a este asunto.

Es cuanto puedo decir sobre el particular.—Dios guarde a U. S.—Hernando Adriasola C."

Telegramas sobrantes

En la oficina del Telégrafo del Estado existen telegramas sobrantes para las siguientes personas: Bonner, Horseman, Pasual Acetiano, Berta Iniguez, Elias Miranda, Ismael i Ramon Hernandez.

Junta de Alcaldes

Se reunió ayer en comitè la H. Junta de Alcaldes a fin de conocer la idea jeneral trazada para el gran proyecto del servicio de agua i desagües en esta ciudad, cuyos estudios ha venido a efectuar el ingeniero jefe de la casa Pearson i Cia. de Londres.

De estos estudios dependen los detalles de la negociacion por lo que no se darán a conocer hasta que se hayan terminados.

Iniciacion de estudios

El ingeniero señor Ma brum, acompañado del Director de Obras Municipales se dirijirá hoy a la boca-toma de la cañeria de agua potable de esta ciudad, recorriendo el trayecto trazado en el proyecto sobre el servicio de agua i desagües del señor Simpson.

Segun ha manifestado el señor Mel brum la obra es realizable en esta ciudad, pero de difícil ejecución por no tener la ciudad un nivel gradual del cerro al mar.

Remate

Mañana se efectuará el remate de sitios que serán destinados a la ubicacion de ramadas en la manzana N.º 52 durante los dias 17, 18 i 19.

La hora del remate se ha fijado para las 4 de la tarde.

Beneficio pro Asilo de Huérfanos

Mañana se verificará en el Colegio de María Auxiliadora una funcion músico-litèraria, cuyo producido ha sido destinado a la devolucion de 21 bonos que fueron emitidos para la fundacion del Asilo de Huérfanos de esta ciudad, i el aumento que resultase del sorteo que se realice será dedicado al sostenimiento del mismo establecimiento.

Dado el fin filantrópico a que está destinada esta funcion no se duda de que alcanzará el éxito que se espera.

He aquí el programa:

- 1º Dios guarde a Chile (coro)
2º Pendon tricolor (declamacion)
3º Discurso (alusion al acto)
4º La huérfana (melodia)
5º Sorteo de 10 bonos
6º La florera (melodrama)
7º Las dos muñecas (monólogo)
8º Sorteo de 11 bonos
9º ¡Huérfana! (declamacion)
10º Sirvientes modelo (farsa)
11º Agradecimiento.

La funcion dará principio a las 2 de la tarde.

El "Polynesia"

La Compañia alemana Kosmos recibió una comunicacion telegráfica por la cual se anuncia que el vapor "Polynesia" debe arribar a este puerto mañana, en viaje de Valparaiso para Hamburgo.

En este puerto recibirá pasajeros para Buenos Aires i Montevideo.

Dia festivo

Con motivo de ser mañana dia festivo las oficinas públicas i los bancos de esta ciudad permanecerán cerrados.

El comercio al por mayor tambien cerrará sus puertas despues del medio dia.

Vapor-correo

Por telegramas particulares recibidos de Valparaiso se tiene conocimiento de que el vapor correo Orite zarpará el martes último de aquel puerto.

Se espera en consecuencia que arribe a Punta Arenas el domingo próximo.

LECTURAS DE ACTUALIDAD

El peligro japonés

Un corresponsal inglés, J. Gordon Smith, que acompañó al ejército del jeneral Oku, representando al Post, de Londres, oree que el éxito de las armas japonesas en Manchuria constituye una amenaza para el comercio europeo i americano en el Extremo Oriente. El Japon cerrará la "puerta abierta" antes de abrir, mucho mas herméticamente que Rusia tuvo fama de haberlo hecho, porque el ruso, aparte de sus maniobras políticas, compraba efectos i habia lugar para los negociantes de todos los paises asiáticos. Esto no ha de suceder despues de la guerra; ni está sucediendo ya, segun atestigua Mr. Smith, en vista de los esfuerzos del Japon para monopolizar el comercio de Manchuria. El japonés no compra: vende.

Hace meses, un escritor japonés, contestando a una serie de artículos sobre la amenaza del "peligro amarillo", afirmó que el Japon era el amenazado, no el amenazador. Léjos de pretender echar a los europeos del hemisferio oriental, lo que hacia el Japon era afanarse por introducir en Asia efectos, costumbres, educacion, etc., de Occidente. Segun Mr. Smith, los efectos que el Japon introduce en Asia son manufacturados en el Japon mismo.

«Yo fui—dice—uno de los diez i ocho corresponsales de guerra que salieron de Dainy a caballo, siguiendo al ejército del jeneral Oku, que, habiendo echado a Stakelberg de Wanfanghow, se hallaba combatiendo en Tashikiao. La carretera imperial, partiendo del sur, pasaba por muchos poblados i muchas ciudades amuralladas, entrando siempre por las puertas del sur i saliendo por las del norte.

«En aquellas cenagosas ciudades chinas detúveme en muchas tiendas i vi que se vendia crema St. Charles... Los japoneses notaron la demanda, con el resultado usual. Fábricas del Japon hacían una "crema de St. Charles". Se copiaba la eti-

queta del fabricante americano, aunque mal deletreada, i a los traficantes chinos, poco versados en ortografía inglesa, se les daba lo que ellos tomaban por procedencia de Shanghai i de Tientsin. Yo oí al instante en lo ridículo de la imitacion de las etiquetas; pero para los chinos, o mismo eran las imitadas que las jenuinas. En tiendas de chinos se podían ver imitaciones de aguardientes franceses, azúcar refinada de Burdeos, velas de Price, de Liverpool; encurtidos de Rowart, cecina de Libby, todo hecho en el Japon, habilitado, embotellado i empaquetado a la usanza de Europa i América.

«Al principio de la guerra la industria tabacalera del Japon pasó a ser monopolio del gobierno. A los fabricantes se les obligó a vender fábricas, maquinaria, marcas i existencias al gobierno, indemnizándoles, aunque muy por debajo de lo justo en algunos casos. La American Tobacco Company estaba grandemente interesada en la casa de Murai Hermanos, de Tokio, uno de los mayores establecimientos del pais, i cuando se efectuó la monopolizacion, los fabricantes americanos mudaron su industria a Shanghai, desde donde procuraron ajenarse el mercado de Manchuria i China Septentrional. Pero los "Pin Heads", los "Pets", los "Héroes" i otros cigarrillos baratos hechos en el Japon i marcados con la estampa del gobierno, siguen la marcha del ejército. Como en Manchuria casi todos fuman, hombres i mujeres, el mercado es grande i productivo. El comercio americano lo ha perdido ya.

«Siguiendo el rastro de los ejércitos japoneses se han congregado buhoneros chinos fuera de las ciudades amuralladas i abierto comercios donde venden quincalla i baratijas importadas del Japon. Paseando yo un dia por entre esos puestos, cubiertos por grandes paraguas, vi que se vendían polvos de dientes con la etiqueta: "Colgate's Best White Rose.—Hechos en Chicago." (Se hacen en Nueva York). La etiqueta, ademas de proclamar falsamente a Chicago como punto de fabricacion, estaba malisimamente deletreada.»

JUDICIALES

Donacion

Por escritura de protocolizacion otorgada ante mí con fecha 22 de los corrientes consta que Don Martin Zuñiga, es dueño de los sitios 2 i 8 de la manzana marcada en el plano urbano con el número 31 ubicado en la Avenida Libertad i calle de Talca, i sobre cada uno de los cuales miden 25 metros de frente por 50 de fondo, siendo los límites de los sitios por el norte los sitios números 1, 10 i 9 por el Sur los sitios números 7 i 8 de la misma manzana; por el Oeste, la Avenida de la Libertad i por el Este, la calle Talca. Se da el presen te aviso para los efectos de la inscripcion.

Punta Arenas, Agosto 28 de 1905 A. Campaña, N. i C. S.

Aviso

El vapor alemán POLYNESIA de la Compañia Kosmos llevará pasajeros para Montevideo. Por mas informes, ocurrir a Wahlen i C.ª Agentes

Academia

de esgrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR ALBERTO CHAUMEL con diploma de "Prevoit d'Esgrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Imbert, antigua Plomplon Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

SEGUROS contra incendios

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED DE LONDRES Establecida en 1821 Capital £ 2.000.000 Fondos invertidos „ 5.200.000 Agente para el Territorio de Magallanes Juan H. Foggie casa Pisano Riccardi & C.ª

Confiteria E. Pitot

LA MAS ANTIGUA i mejor surtida de Punta Arenas Especialidad en pasteles conifites extra finos

Novedad!

Llegaron capones congelados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos.

Capones frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i fiambres de todas clases.

Verduras, se encuentran en venta en la carniceria calle Llanquihue, esquina Valdivia de Supichich Hermanos.

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA lejítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. Flli. Branca

MAXIMO GILLI

PIDAN los Cigarrillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzaos i ropa hecha Abarrotés en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejítimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69 Muebles de Italia APERTURA Desde hoy queda abierto al público la nueva Muebleria sucursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marquiza 2 plazas con pilla de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 33 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. Gran novedades F. RABAGLIO Marmol de Carara

La Casa de Fierro

de J. BIGORRA

Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños Camisas de franela, para hombres i señora Franela para ropa interior i para vestidos Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ

Fundada en 1874

mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO

EN PAPEL

Est Nouveau

para Empapelar

recibió y vende

J. Matetich

Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

# A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejí tino, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

**A los constructores**

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas nort americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

## Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova, Santucel

## BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

## Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS CARPAS JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 53

## Fundicion MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Bascuñan

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

## BIOGRAFO EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el ultimo vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

## Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches

# Wino Batuco

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejitimo.

Unicos agentes exclusivos de esa marca

Braun & Blanchard

# EMPORIO DE Tabacos

## Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerias Unidas, Limache i Cousino i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 i 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

## F. Wlodarowsky

RELOJERO y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de serilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. toplanas, tijeras etc.

Cachimbas de madera i de espuma con boquilla de ambar

## Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably whishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPRY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

## De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

## Importacion Exportacion

TE HORNIMANN

CONAC HENNESSEY

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AJENTES

# FERNET-BRANCA

## Fernet-Branca

**Especialidad de Branca Hermanos de Milan**

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

**MAXIMAS HONORIFICENCIAS**

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 **CARLOS F. HOFER y C. Genova.**

### el Fernet-Branca

es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal de higado, spleen, mal de mar, el licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las muchas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio **MAXIMO GILLI**

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes, contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

## Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 em.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 em.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

## LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

**Ademas tenemos:**

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

**De Bruyne & Ca.**

Tierra del Fuego, **PORVENIR** Tierra del Fuego

## Casa Importadora

DE MERCADERIAS GENERALES

Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station y Philip Bay (Rio del Oro)

**José Covacevich**

## Fotografía

Calle Roca 144

IBERO-AMERICANA



Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES

de los afamados artículos Lumière & Fils

**VEIGA & BRAZIL**

# VINO

**ERRAZURIZ - PANQUEHUE**

marca registrada LAS CASAS

**Stubenrauch i Cia.**

## CERVEZA DE LA FABRICA

**La Patagona**

DE

## Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacias.

Se compran botellas, cajones vacios i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para esponder cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones — Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé. 58 14

# BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza

## Almacen Jeneral

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" maritima, y de las siguientes lineas de vapores: *Lamport y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañía Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited.*

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estuñas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de **Mackill Laidlaw i Cia.** (polvo de tabaco) **Coopers dip., Pernod fils (ajeno), Martell Cia.** (cognac Martell), **D. O. L. Whisky, Violet Frères (Byrrh).**

# A VISO

**Frazadas**

**Zapatones** (de goma)

**Zapatillas** (de goma)

**Botitas** (para niñas)

**Zuecos**

Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron

## Ch. Williams

# COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana

LINEA DEL SUD.

## Vap. Camarones

Salió de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas.

Por mas pormenores véanse con el agente

**P. Van Peborgh**

# Zapateria Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acatado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

# A VISO

Desde la invencion de la máquina de coser **SINGER** mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

## SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

**Charles Williams**

Ajente en Punta Arenas

# DROGUERIA

I BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

**LEON MARCHAL, Farmacéutico**

**Suscripciones**  
 Anual . . . . . \$ 24.  
 Semestral . . . . . 12.—  
 Número suelto . . . . . 0,10  
 Id. atrasado . . . . . 0,20

ADMINISTRACION  
 765 — CALLE NUBLE — 765  
 Telefono N. 95

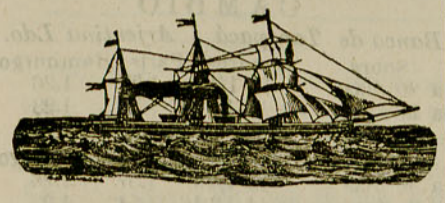
# EL COMERCIO

Juan B. Gontardi  
 DIRECTOR  
 REDACCION  
 765 - Calle Nuble - 765  
 De 8 a. m. a 6 p. m.  
 Los manuscritos no se devuelven  
 Telefono N. 95

AÑO VI

Punta Arenas, Sábado, 9 de Setiembre de 1905

NÚM. 1473



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

**LLAGAS A PUNTA ARENAS**  
 Para Valparaiso  
 Setiembre 2 — VICTORIA (Malvinas)  
 Setiembre 15 — PANAMA  
 Setiembre 20 — ORISSA (Malvinas)

Para Europa  
 Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)  
 Setiembre 24 — VICTORIA  
 Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.

**PARA VALPARAISO**  
 Setiembre 10 — ESNE hasta Callao  
 Setiembre 14 — RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
 Setiembre 21 — DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Londres

Setiembre 20 — THEMISTO hasta Azica

**PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO**  
 Setiembre 13 — POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Setiembre 15 — ITAURI para Hamburgo  
 Setiembre 20 — A. HOR para Hamburgo  
 Setiembre 24 — OSRIS para Havre

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANIA DE VAPORES

**Hamburgo Sud-Americana**  
 LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.  
 El agente

P. VAN PEBORGH

Tintoreria Europea

DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan ca sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
 Se garantiza el trabajo.  
 Se habla inglés i alemán.

**ASERRADERO**  
 DE Bermudez i Hamann

Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASTILLERO**

NAVAL A VAPOR

DE DONACICH HERMANOS Y CIA  
 CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

**ASERRADERO**

I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon  
 Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.  
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.  
 La madera i barriles se entregan á domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Punta Arenas**

MAGALLANES

CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900  
 Abierto el 25 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Braun  
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenranch  
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
 BUENOS AIRES—Id. id.  
 RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
 LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
 HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebri i Cia.  
 PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
 ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
 BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
 MILANO—Banca Commerciale Italiana  
 H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

**CREDITO TERRITORIAL**

Sud Americano

Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
 Facilidades para amortizaciones  
 Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad  
 P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

**LA WE'S DIP**

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco  
 Calidad superior

Precios sin competencia

AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO** de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de  
 BRAUN I BLANCHARD

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

**Sucursales:**

En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathausstrasse.  
 Chile. . . . . Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
 República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
 Uruguay. . . . . Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS:

Francisco Campos  
 Jente

ID. EN RIO GALLEGOS:

A. J. Bishop  
 Sub-Jerente

**EL BANCO**  
 DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

**CAJA DE AHORROS**

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5 000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
 Matrona Doctora Ginecologísta  
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

Clinica Italiana  
 Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.

Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.

Servicio gratuito para los pobres todos los días.  
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

Gabinete de consultas  
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi  
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
 Telefono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA

recibia, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquier hora del día i de la noche  
 Consultas de 1 a 4 p. m  
 Calle Chiloe al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**

MEDICO — CIRUJANO  
 ESPECIALISTA  
 EN ENFERMEDADES DE NIÑOS  
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la macon del Sr. Maximo Kühner.  
 Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR  
 Especialidad en Cirujía  
 Calle Santiago, al lado del Correo  
 Consultas de 12 a 3 p. m.

**Dr José A. Pérez**

MEDICO CIRUJANO  
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.

Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.  
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago, reumatismo, pulmonia i sífilis.  
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.

Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.  
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**

MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenranch i Cia.  
 Consultas de 12 a 4 P. M.

**Dr. Jerman Vogel K.**

MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**

ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco

**Francisco Gonzalez**

ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.  
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

**Eduardo Bernstein**

ABOGADO

Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**

AJENTE COMERCIAL

Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.  
 Mensuras i trabajos de planos  
 48 — Errázuriz — 48

**A. M. ARENTSEN**

340 - LLANQUIHUE 340

**SEGUROS**

Contra Incendios

**SUN FIRE OFFICE**

Marítimo

Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida

Sud Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

**18**  
 de Setiembre 1905

Llegaron las novedades  
 en todos los departamentos  
 Vendemos barato!  
**J. Schultz y Cia.**

La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA**

PUNTA ARENAS

Director Rev. Canon ASPINALL

Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:

para Pensionistas para dos temporadas \$ 250,—  
 Exteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
 de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
 de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
 Clases nocturnas, Inglés solamente, por mes . . . . . 5,—  
 Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**BARRACA**

Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público  
 Se recibe, enfardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

P. VAN PEBORGH

Llegaron

Semillas frescas

DE

LEGUMBRES

y FLORES

En venta de H. PETERSEN

Artículos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER**  
 Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
 Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

**AVISO AL PUBLICO** que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**



EN LA BAHIA

Han arribado al puerto el vapor inglés «Bellegio» en viaje de Liverpool al Pacífico conduciendo para este puerto 700 toneladas de carga y el vapor alemán «Esne» de Hamburgo.

El «Polynesia» de Valparaíso aun no ha arribado apesar de que se le esperaba ayer.

Concurso

Presidida por el primer alcalde señor Contardi, se renirará há una o-mision compuesta del señor Luis E. Zelada, señoras Laura C. de Zelada, Ana Pourget, i Balbina Muñoz a fin de recibir las pruebas en el concurso solicitado para proveer el cargo de ayudante de la escuela mista N.º 5 de esta ciudad.

Retenciones devueltas

Se ha mandado devolver por Te-sorería las retenciones que se habian hecho para responder a la buena ejecución del empedrado efectuado últimamente, los contratistas señores Leonardo Varela, \$ 1.065,92; Tomas Gerome, \$ 400,34 i Mateo Martinich \$ 354,91.

Nuevamente postergada

Nuevamente se ha postergado el remate de sitios para ramadas en la manzana 52 de esta ciudad hasta mañana a las 3 p. m.

Reuniones

Celebrarán mañana las siguientes reuniones:

Las Sociedades Austríaca, Cosmopolita, de Albatanes i la Sociedad Francesa, también se reunirán por diversos asuntos relacionados con sus estatutos.

Multas recaudadas

El Juzgado, en sentencias verbales del mes de Agosto último aplicó multas por valor de \$ 430 a beneficio fiscal i \$ 105 a beneficio municipal.

No ha lugar

No se ha dado lugar a las solicitudes de Jerónimo Lepori i Teresa Alquini que pedian la concesion de sitios en la manzana N.º 8 de la poblacion de Porvenir.

La negativa se ha fundado en que dicha manzana está destinada para usos fiscales.

Asimismo no se dió lugar a la solicitud de Francisco Wagner que solicitaba un retazo de terreno al sur de la manzana N.º 7 de Porvenir por estar destinado dicho terreno a camino público.

Teatro Municipal

Esta noche se estrena en nuestro coliseo el pequeño cuadro artístico de que tiene noticias el público.

Ya tendremos oportunidad de apreciar los méritos de algunos de los elementos de que se compone.

Telegramas sobrantes

Francisco Melo, Ostland, Juan Domínguez, Antonio Taura, Breano, Liberato Uselli, Bellacasi, Petronia C. de Steuvers i P. Diaz Saez

LOS GRANDES ROBOS

UN MILLON AL COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS

El autor preso en Bahía

SU ODISEA TRASATLANTICA

(De «El Diario» de Buenos Aires) de fecha 26 de Agosto)

Hace aproximadamente un mes, el telégrafo dió cuenta de otro gran robo que habia conmovido a Paris. Se trataba de un millón de francos sustraídos al Comptoir d'Escompte. Todas las sospechas recaían sobre Gally, uno de los cajeros, cuya desaparicion coincidia con el descubrimiento del desfalco.

La policia de seguridad parisiense, —que equivale a nuestra comisaria de investigaciones— inició las pesquisas del caso i pudo comprobar que Gally, en galante compañía, se habia embarcado en el Havre a bordo del yate «Catarina», que habia contratado espresamente, tomando el rumbo a Sud América. Inmediatamente fueron avisadas las autoridades de todos estos puertos, despachándose agentes a los mismos puntos. Del embarque de dos de ellos para Buenos Aires hemos tenido noticia telegráfica hace pocos días.

El yate «Catarina» con Gally, i su séquito a bordo, acaba de llegar a Bahía, en viaje a nuestro puerto; las autoridades brasileras, accediendo al pedido de la policia francesa, le han echado el guante.

Gally ocupaba un modesto puesto de cajero en el Comptoir d'Escompte de Paris; ganaba trecientos francos por mes, pero se ha averiguado ahora que llevaba vida rumbosa i desarreglada. Así, mientras tiene dos niños de corta edad, que ha dejado abandonados en Paris, hacia una activa vida galante de baja estofa, frecuentando el cabotaje de los cafés cantantes.

Ignoramos aun los ingeniosos procedimientos puestos en práctica por Gally para sustraer dinero a un banco de la seriedad del Comptoir d'Escompte, donde probablemente existe un control severo i continuo; del hecho mismo telegráfico se desprende que el robo no se ha llevado a cabo de un solo golpe, sino durante algún tiempo i por pequeñas cantidades, que han sido reumatadas por el gran zarpo final, cuando Gally, causado de los placeres de Paris—i muy probablemente viendo su pérdida inminente—resolvió trasladarse tranquilamente a América.

Hombre de gustos refinados i amante de la mayor comodidad posible, desdeñó los lujosos trasatlánticos que cruzan el Atlántico i arrendó en Portsmouth a Mr. Nicholson, su yate «Catarina», que navegaba con bande-

ra inglesa, en el que se embarcó con su Dulceina, un médico i cuatro personas más.

Gally, como se puede ver, ha comenzado a ser víctima del delirio de las grandezas i se tituló barón Gravel.

El yate «Catarina» ha hecho escala en los puertos de Las Palmas, que abandonó el 9 del corriente las islas Canarias i San Vicente i por fin Bahía el viaje duró 26 días. De este último puerto iba seguir directamente a Buenos Aires.

La dama que lo acompaña es de averia en las lides teatrales i amorosas; es divorciada i se hace llamar madame Sobet o Valentine Merelli.

Al llegar a Bahía las autoridades lo cales detuvieron a Gally, que dijo llamarse Jaques Grandete de nacionalidad belga. También se encuentra en poder de la policia su acompañante —que es joven i bella— una antigua sirvienta de Gally, que venia en su compañía.

Gally representa unos 40 años i se encuentra enfermo de la laringe.

Le han sido sequestrados documentos que comprueban su culpabilidad. Se le han tomado diez bañijas en las cuales se encontraron 500.000 francos, 4.000 libras esterlinas i joyas de valor.

El juez Bourdeaux, de Paris, que entiende en este proceso, al conocer la noticia de la detencion de Gally entregó al ministro de justicia un pedido de extradición contra el detenido.

REMITIDO

Señor Editor de El Comercio: Presente.

Mui señor mio:

A mi llegada de las Islas Australes, he tenido conocimiento que mi nombre ha sido mezclado en una columna propalada por la chismografía local.

He venido a esta ciudad en representación de jente séria que para sus negocios o para defender sus derechos no necesita recurrir a sobornos o tinterillas.

Tengo la honra, señor Editor, de ofrecerme de Ud. mui atento i obsequioso servidor.

J. Boonen Rivera.

Punta Arenas, Setiembre 7 de 1905.

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes

Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile)

Densidad a 15°	1.003
Alcohol en volumen	10.30
Extracto seco	28.20
Ceniza	3.10
Azúcar reductor	razos
Acidez en O x H 2	5.100
Materia colorante	natural
Substanc. Conservad.	no contiene

De los datos que anteceden i del análisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentación. Punta Arenas Junio 10 de 1905 E. Kunz

Químico municipal

A. HUNTER  
CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

Llegó un gran surtido de Sombreros

para Señoras  
Vestidos, Costumes, etc.  
en la Casa de

A. Hunter

Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los afamados vinos italianos: con tramarca R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorización en el futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austríaco)

CAFE DE PARIS

Especialidad en almuerzos i comidas finas.  
Salones reservados para familias.

«Raza Chilena»

Estudios sociales, raciales i de Colonización.  
Obra de propaganda nacional i antisocialista.  
Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50.  
En venta en la librería de don Christian Christensen.  
Pedro Leon Ballester. Ajente

Academia

de esgrima

DIREJIDA POR EL PROFESOR  
ALBERTO CHAUMEL  
con diploma de «Fédération d'Esgrime»  
de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nubla. Con fiteria Imbert, antigua Plomplom  
Todos los días de 8 a 10 P. M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

# FERNET BRANCA

## ¡OJO!

El único FERNET BRANCA lejitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

**PIDAN**  
los Cigarrillos  
Habanos  
**Siglo XX**  
PAPEL MAIZ  
20 centavos  
En venta en todos los despachos

**EL ZORRO**  
Peletería - Papelería - Cigarrería  
Por ex Cumbal y celia  
Cigarros i Cigarrillos  
Idem Corona  
Tarjetas postales  
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,—

Marca REDENCION  
Marca EXQUISITOS

**RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA**  
265 Calle Roca 265  
Importacion directa  
DE  
Relojes, Alhajas  
Y  
ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines  
Waltham  
Roskopf  
etc.  
Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.  
Inmenso surtido a precios sin competencia.  
**ANTEOJOS**  
para automobiles (chauffeur)  
Gemelos de larga vista  
Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

**TIERRA DEL FUEGO**  
ALMACEN PORVENIR  
DE  
**JUAN P. DURAND**  
Unica Casa chilena en Porvenir  
Calzado i ropa hecha  
Abarrotes en jeneral  
Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejitimos  
UNICO IMPORTADOR  
del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia **APERTURA** Lunas biseladas  
Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la **ECONOMICA**  
Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez  
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pailaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 38 hasta 90  
Novedad, Solides, Elegancia i Baratura  
ha sido, es i será el lema de mi industria.  
Gran novedades **F. RABAGLIO** Mármol de Carrara  
Ebanista de profesion

# La Casa de Fierro

de J. BIGORRA

Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños  
Camisas de franela, para hombres i señora  
Franela para ropa interior i para vestidos  
Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños  
Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa **JOSE MENENDEZ** Fundada en 1874  
mas antigua i acreditada

## Llegaron Cigarros y Cigarrillos

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO EN PAPEL  
Act. Nouveau  
para Empapelar  
recibió y vende  
J. Matetich

# Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

**Caza de lobos, nutrias i chungungos**

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Idefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fu go con el objeto de dedicárselas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la dirección del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernación Marítima de Punta Arenas para el cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibición para los efectos de los artículos 604, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravención que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905 Koenigswether y Pastnovich.

**A la Ville de Chicago**

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axes rios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos. Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señora, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fueron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

**A los constructores**

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

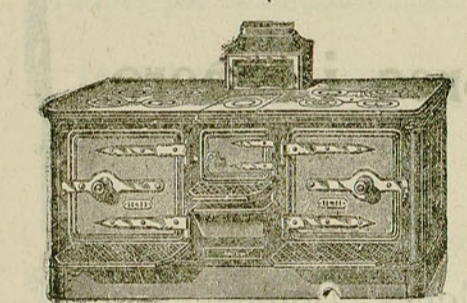
**Almacén-Nuble 670**

**Alambre de púas i negro**

Realiza una gran partida a precios mui bajos

Róculo Correa

**COCINAS**



Vende A. W. SCOTT

**BÖTEL**

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco A la crilla del mar

KIOSKOS CARPAS JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

**Fundicion**

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Bascunán

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería y mecánica.

**BIOGRAFO EDISON**

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades Las vistas se exhiben todas las noches.

**EMPORIO DE Tabacos Habanos**

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i uporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unida, Limache i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

**F. Wlodarowsky**

RELOJERO y JOYERO

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarros i cigarrillos

Boquillas de ambur con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor. topinmas, tijeras etc.

Cachimbas de madera i de espuma con boquilla de ambur

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan. Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Viena 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Lóndres 1883 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposición Universal de Paris 1900. Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS. Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1876 CARLOS F. HOFER y C. Genova. el Fernet-Branca. es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de marjal licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejitimo FERNET BRANCA. Único introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

**Fábrica a Vapor de Ladrillos**

ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.085 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20.

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores. Ademas tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas Palas para jardineros Rastrillos y Picotas Tejido de alambre para cerco de jardin De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego. PORVENIR Tierra del Fuego. Casa Importadora DE MERCADERIAS JENERALES Depósito de Maderas. Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años. Servicio especial para los hacendados. Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estaciones: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro) José Covacevich

Fotografía Calle Roca 144 IBERO-AMERICANA. Depósito de materiales y útiles para fotografía. ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona Fischer & Petersen. Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon. Venta al contado, en barriles PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE —Para exportación en cajones de 4 docenas de botellas, pasteurizada i en botellas sueltas, con la condición de devolver los barriles i las botellas vacías. Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espender cerveza. Fábrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparilla, Limonada i Sifones —Retrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada. — Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfo: 58 14

Maximo Gilli Único Ajente en el Territorio de Magallanes. Importacion Exportacion DEWAR'S WHISKY 'White Label' TE HORNIMANN CONAC HENNESSEY. Jiros Sobre Montevideo Pisano, Riccardi & Cia. AJENTES

BRAUN & BLANCHARD Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza. Almacen Jeneral. Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderías. Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques. Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: Lamport y Holt, Gulf Line Limited de Liverpool i Glasgow, Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line de New York, Compañía Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited. Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizados, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterías, Enlozados, etc., etc. Representantes exclusivos de Mackill Laidlaw i Co. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod fils (ajeno) Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Viole Frères (Byrrh).

AVISO Frazadas Zapatos (de goma) Zapatillas (de goma) Botitas (para niñas) Zuecos. Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron Ch. Williams. COMPAÑIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. Vap. Camarones. Salíó de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas. Por mas pormenores véanse con el ajente P. Van Peborgh

Zapatería Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES. Casilla 111. Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente. Tengo constantemente en venta: El célebre destructor de callos EL INFALIBLE. Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato. Grassa especial para poner el calzado impermeable. Vendo cueros negros, amarillos, acotado, vaca cheroslada i blancas i toda clase de hilo para talabarterías. Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros. Se hace cualquier compostura con piezas invistibles.

AVISO Desde la invención de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño. Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la SINGER. Por este motivo una máquina SINGER es eterna. Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables. Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de Charles Williams Ajente en Punta Arenas

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación. Surtido jeneral de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor. LEON MARCHAL, Farmacéutico

**Suscripciones**

Annual . . . . . \$ 24.  
Semestral . . . . . 12.—  
Número suelto . . . . . 0,10  
Id. atrasado . . . . . 0,20

ADMINISTRACION  
765 - CALLE NUBLE - 765  
Telefono N. 94

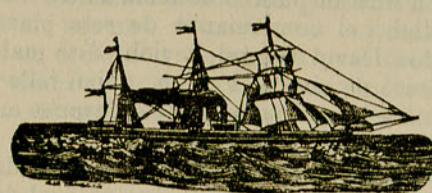
# EL COMERCIO

Juan B. Contardi  
DIRECTOR  
REDACCION  
765 - Calle Nuble - 765  
De 8 a. m. a 6 p. m.  
Los manuscritos no se devuelven  
Telefono N. 94

AÑO VI

Punta Arenas, Lunes, 11 de Setiembre de 1905

NÚM. 1474



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

LEGADAS A PUNTA ARENAS

Para Valparaiso

Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)  
Setiembre 15—PANAMA  
Setiembre 30—ORISSA (Malvinas)

Para Europa

Setiembre 10—ORITA (Malvinas)  
Setiembre 24—VICTORIA  
Octubre 8—PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.

PARA VALPARAISO

Setiembre 10—ESNE hasta Callao  
Setiembre 14—RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
Setiembre 21—DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lion res

Setiembre 26—THEMISTO hasta Arica

PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO  
Setiembre 13—POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo

Setiembre 16—TAURI para Hamburgo  
Setiembre 20—A I HOR para Hamburgo  
Setiembre 24—OSIRIS para Havre

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

NOTA—No se expenden boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.  
El agente P. VAN PEBORGH

Tintorería Europea

DE Margarita E. de Lynkamp

Calle Chilco 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
Se garantiza el trabajo.  
Se habla inglés i alemán.

## ASERRADERO

DE Bermudez i Hamann  
Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpintería.

## ASTILLERO

NAVAL A VAPOR DE BONACICH HERMANOS Y CIA CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

## ASERRADERO

I TONELERIA

A VAPOR

DE

JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

## Banco de Punta Arenas

MAGALLANES CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS

Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900

Abierto el 23 de Mayo de 1900

### DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann  
Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch  
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

### CORRESPONSALES

En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
„ BUENOS AIRES—Id. id.  
„ RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
„ LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
„ HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
„ PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
„ ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
„ BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
„ MILANO—Banca Commerciale Italiana  
H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

## CREDITO TERRITORIAL

Sud Americano Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES

Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 138

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.

Facilidades para amortizaciones  
Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad  
P. Van Peborgh, Punta Arenas—Rio Gallegos

## LA WE'S DIP

BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco

Calidad superior

Precios sin competencia  
AJENTE Frank H. Townsend

Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

## ASERRADERO de Punta Carrera

R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

## Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.

ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

### Sucursales:

En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
„ Chile. . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
„ Republica Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahía Blanca i Rio Gallegos.  
„ Uruguay. . . . . Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.

Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jereñte

ID. EN RIO GALLEGOS: A. J. Bishop Sub-Jereñte

# 18 de Setiembre 1905

Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!

J. Schultz y Cia.

La casa que vende los mejores artículos

## ESCUELA INGLESA

PUNTA ARENAS  
Director Rev. Canon ASPINALL  
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

TARIFA:  
para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—  
Esteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
Clases nocturnas, Inglés solamente, por mes . . . . . 5,—  
Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

## BARRACA

### Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público  
Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.  
Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.  
P. VAN PEBORGH

## EL BANCO DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

**CAJA DE AHORROS**  
de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

### Profesionales

**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
Matrona Doctora Jinecolojista  
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.  
Clínica italiana  
Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.  
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
Servicio gratuito para los pobres todos los días.  
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.  
Gabinete de consultas  
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi  
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
Teléfono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo  
MATRONA FRANCESA  
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche  
Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Chilco al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**  
MEDICO—CIRUJANO  
ESPECIALISTA  
EN ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la macon del Sr. Máximo Kühner.  
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR  
Especialidad en Cirujía  
Calle Santiago, al lado del Correo  
Consultas de 12 a 3 p. m.

## Dr José A. Pérez

MEDICO CIRUJANO  
Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta culta sociedad.  
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago rotmatismo, pulmonía i sífilis.  
Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
Asistencia a partos i aplicaciones obstétricas en todas sus formas.  
Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

## Doctor LOPEZ

MEDICO CIRUJANO  
Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.  
Consultas de 12 a 4 P. M.

## Dr. Jerman Vogel K.

MEDICO CIRUJANO  
Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

## SANTIAGO EDWARDS

ABOGADO  
De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
Calle Chilco entre Santiago i Arauco

## Francisco Gonzalez

ABOGADO  
Consulta de 1 a 4 p. m.  
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

## Eduardo Bernstein

ABOGADO  
Calle Chilco entre Santiago i Arauco  
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

## ALFREDO MORGAN

AJENTE COMERCIAL  
Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.  
Mensuras i trabajos de planos  
48 — Errázuriz — 48

## A. M. ARENTSEN

340. LLANQUIHUE 340

## SEGUROS

Contra Incendios  
SUN FIRE OFFICE

Marítimo  
Union Marine Insurance Co.

Sobre la vida  
Sun Life Assurance Co. of Canada

340, LLANQUIHUE, 340

## Llegaron

### Semillas frescas

DE

### LEGUMBRES

### y FLORES

En venta de H. PETERSEN

Articulos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER** Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

AVISO AL PUBLICO que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**

TELEGRAMAS

PARA EL COMERCIO
Por la línea internacional Argentina Chilena

JAPON
La Revolucion
Tokio, 9.—Anoche repitieron las manifestaciones multitudinarias en distintos barrios...

FRANCIA
ALREDEDOR DE UN TRATADO
Paris, 9.—"L'Echo" de Paris asegura que el tratado anglo-japonés...

RUSSIA
COMERCIANTE ASESINADOS
San Petersburgo, 9.—Ha renacido la calma despues de la intranquilidad que se produjo por los últimos sucesos sangrientos...

Huelga sangrienta
San Petersburgo, 7.—En Kitchineff hubo un choque entre los huelguistas y las tropas...

ITALIA
El gran terremoto de Calabria
Roma, 8.—Los muertos en el último terremoto de Calabria alcanzan a 400 hasta el momento...

Mas detalles
NUMEROSOS MUERTOS
Roma 9. — Van llegando por momentos detalles desconsoladores de los estragos causados por el terremoto.

EL CÓLERA
Hamburgo, 8.—Se han producido en este puerto otros casos de cólera. Reina gran alarma.

SANTIAGO DE CHILE

EN FAVOR DE LOS POBRES
Setiembre, 8.
Proyéctase la formacion de una sociedad anónima que tendrá por objeto prestar a los pobres a interés bajísimo.

FERROCARRIL A BOLIVIA
Han llegado a Arica varios ingenieros alemanes que harán los estudios del ferrocarril de Arica a La Paz...

ACTUALIDADES NACIONALES
DESPILFARRO
De las entradas fiscales

Numerosas obras de carácter reproductivo están paralizadas, o en simples proyectos. Por esto, espresó, con sobrada razón, que "todo nuevo gasto que se proponga será jeneralmente un nuevo gasto que debe evitarse."

En el mismo día en que el señor Ministro de Hacienda, daba cuenta al Senado de nuestra situacion financiera, la Cámara de Diputados aprobaba la creacion inútil del departamento de Llaime, e empezaba a discutir el proyecto sobre la nueva provincia de Choapa!

NOTAS ARGENTINAS
LOS FERROCARRILES A BOLIVIA DE CHILE I ARGENTINA
Informe de la legacion británica EN BUENOS AIRES

Los Estados Unidos "BOYCOTEADOS" EN CHINA
Washington, Agosto 26.—Abríganse serios temores en esta capital en la mayor parte de las grandes ciudades de la Union, de que el boycott establecido en China a las procedencias comerciales norteamericanas...

Oyster Bay, Agosto 26.—El señor Edwin Conger, embajador de los Estados Unidos en Méjico, ha celebrado una larga conferencia con el presidente Roosevelt.

AVISOS SOBRE CRÓNICA
Torneria a Vapor
Fernando Chapoteli & C.
MADERA
HIERRO Y BRONCE

nes, i terminado esto, que es lo mas importante, tratará de conseguir para los capitales americanos la concesion del ferrocarril de Hankow.

LECTURAS DE ACTUALIDAD
EL LADO MALO DEL JAPON

La moda de hoy día de adorar al Sol Naciente encontrará su correctivo en el artículo con que Mr. Kitohi Kaneko, socialista japonés, contribuye a la Revista "Arena", de Mayo. Este observador está muy lejos de pensar que el Japón i los japoneses son el paraíso idílico del mundo moderno.

Mientras que los gastos de vivir aumentan año por año, los jornales del obrero no aumentan en proporcion. Las condiciones de su trabajo son terribles; 2,810 obreros fueron heridos en un solo mes en 1904, en el Arsenal de Tokio.

En cuanto a la libertad de la prensa, apenas puede decirse que existe en un país donde los editores pueden estar i son enviados a prision por criticar la legislación propuesta por el gobierno. "En el Japón es absolutamente imposible criticar a un hablar de la familia real."

Para el 18 de Setiembre Gran baratura EN LA NUEVA CASA SURTIDA

Errazuriz Esq. Nuble Máximo Kühner Errazuriz esq. Nuble
Cachemira de todos colores, que valian \$ 1,20 a 50 centavos el metro. — Surah de seda de todos colores, que valian \$ 2,— a \$ 1.— el metro

Ojo Gran regalo al publico Ojo
Deseosos de obsequiar a nuestra distinguida clientela, entregamos desde hoy hasta el 18 de Setiembre un cheque de 50 centavos por cada \$ 10.— que se emplean en la Nueva Casa Surtida de

PALETOES Y CAPAS DE VERANO para Señoras i niñas, recibieron Stubenrauch & Cia.

BARCAS "Fortuna" y "Cawdgan" Ofrecemos a precios sin competencia. Alambre barnizado i galvanizado. Grampas para cerros. Azúcar molido. Bacalao. Alquitran. Arroz. Fósforos. Aceite de linaza. Sillas de Viena. Puertas i ventanas hechas.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

OJO AMATEURS OJO

Acabamos de recibir un gran surtido de piscas i pelicitas de todos tamaños. Ultima emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils.

Der Deutsche Mannergesangsverein
Eintracht beehrt sich die Mitglieder und freunde des Vereins i ihrer Damen zu dem am 17 September stattfindenden Tanzkonzert im Saal der Sociedad Cosmopolita ganz ergeben einzuladen.

CAMBIO
Banco de Tarapaquí i Argentina Ldo. Sobre Londres Paris Hamburgo a 90 dias 15 1/16 1 5/8 1 3/8 a la vista 14 13/16 1 5/4 1 3/8

PARIS
Banco Crédito Lyonnais
Hamburgo Filiale de Hamburgo
Genova Banco Español del Rio de la Plata
Torino I. de Ferret & Cia.
Milano Feltrinelli Colombo

SE LLEVÓ A EFECTO ayer la reunion convocada para formar un centro minero en Magallanes, a fin de proteger los intereses ligados con esta industria en el Territorio.

SE LLEVÓ A EFECTO ayer la reunion convocada para formar un centro minero en Magallanes, a fin de proteger los intereses ligados con esta industria en el Territorio.

SE LLEVÓ A EFECTO ayer la reunion convocada para formar un centro minero en Magallanes, a fin de proteger los intereses ligados con esta industria en el Territorio.

SE LLEVÓ A EFECTO ayer la reunion convocada para formar un centro minero en Magallanes, a fin de proteger los intereses ligados con esta industria en el Territorio.

Hecho criminal
UN HOMBRE MUERTO
La policia recojió ayer a las 6 de la tarde en la calle Valparaíso, a Stefa o Vekich con varias contusiones i heridas, en completo estado de aturdimiento.

Teatro Municipal
Con bastante concurrencia en todas las localidades, presentando el ciclo del aspecto de las buenas veladas de anteriores temporadas, se estrenó en las noches de sábado i de martes el cuadro de zarzuela que dirijen los artistas señores Cantero i la Rosa, conocidos ya de nuestro público, i que en su desempeño han demostrado que su estadia última en Buenos Aires, ha contribuido a mejorar notablemente las cualidades que el público puntarense les ha conocido antes.

Solicitudes denegadas
Por decreto expedido el sábado último no se ha dado lugar a la petición de títulos definitivos que solicitaron Erasmo, Juana i Pedro Legies, nor no haber dado cumplimiento a lo estipulado en el contrato de concesion de sitios que tienen otorgados en esta ciudad.

Solicitudes denegadas
Por decreto expedido el sábado último no se ha dado lugar a la petición de títulos definitivos que solicitaron Erasmo, Juana i Pedro Legies, nor no haber dado cumplimiento a lo estipulado en el contrato de concesion de sitios que tienen otorgados en esta ciudad.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

SE VENDE UN HOTEL EN EL campo Hotel con todas sus instalaciones. Tratar en el almacén del señor José Pasinovich.

PALIZA POR PALIZA

UNA LEI NORTE-AMERICANA

LOS MARIDOS VAPULEADORES

Los legisladores de Norte América no se dan punto de reposo en sus patrióticas tareas de perfeccionamiento de la reforma. Hablábamos el otro día de las severas disposiciones adoptadas en el Estado de Indiana prohibiendo terminantemente el vicio de fumar. Ahora, las Cámaras del Estado de Oregon han promulgado una ley en virtud de la cual todo marido convicto de haberle sacudido el polvo a su mujer, queda condenado a recibir una ración de latigazos; cinco como mínimo, veinte como máximo, a juicio del juez que fija la cuantía de esa multa...

La nueva ley ha entrado ya en vigor, experimentando los efectos a la misma, subsiguientes dos caballeros (?) culpables de malos tratos en las personas de sus respectivas consortes. Con el loable propósito seguramente de dar a entender a todo el mundo que aquellas recientes disposiciones no había que tomarlas en broma, sino con toda la formalidad deseable en materia legislativa, el juez condenó a los delinquentes al grado máximo de la pena: léase a veinte latigazos por cabeza o mejor dicho, por espalda. A la ejecución no asistieron más que una docena de personas, quedando ausentes las señoras, no obstante la fruición que probablemente experimentarían, al ver defendidos, de un modo tan enérgico i contundente, sus derechos individuales.

Un aguacil del juzgado, hombre robusto i sólido, empunhando conoienzadamente el fallo, valiéndose de una tira de cuero sujeta al extremo de un mango de madera. A lo que se dice, uno de los maridos soportó el castigo con relativa fi ososía, a regañadientes, por supuesto, pero como primándose i sin aspavientos ni demostraciones de mal gusto; el otro, en cambio, vociferó, chilló i blasfemó, portándose como no debe haberlo nunca un buen ciudadano en sus relaciones íntimas con la justicia de su país.

Como en los Estados de la Union no lejanos jamás los Altos Poderes por el sólo gusto de hacerlo, sino por razones de verdadera necesidad, hai forzosamente que deducir de la promulgación i aplicación de las espresadas disposiciones, que los maridos de Oregon debían abusar de un modo escandaloso de la facultad que se atribuyen muchos esposos de coarrectar manualmente a sus adoradas consortes. Aquel poético i sensudo proverbio persa que dice: «A una mujer no debe pegarse nunca, ni siquiera con una flor», debe ser absolutamente ignorado de los maridos oregoneses (suplico al amigo tipógrafo no ponga aragoneses), de quienes es lícito suponer que zurraban inconsiderablemente a sus señoras, puesto que los legisladores de Estado han creído deber intervenir en cuestiones como éstas, de índole tan privada, i de dictar severas penalidades contra la brutalidad masculina.

Por nuestra parte, declaramos aplaudir con el mas sincero entusiasmo, la aplicación de tales medidas, que los legisladores podrían, sin inconveniente, adoptar en mas de un país de este continente. Son varias, en efecto, las regiones del mundo en que la bofetada i el vapuleo en sus diversos grados, vienen a formar parte del Código penal-conyugal, que ha instituido desde larguísima fecha el hombre, en apoyo de su orgullo i de su despotismo. Huellas son esas deplorables, i dejos mas que amargos de pasadas edades en que la mujer, especialmente la nacida, criada i casada de clase humilde, era tenida por su marido mas que como compañera, como sierva i reputada por un ser de inferior esencia a la del... macho. Condición humillante, a la que por otra parte se sometía ella resignada i hasta gustosa, según de ello hai tantos i tan edificantes ejemplos.

WANDERER.

¡CUIDADO CON LAS SEÑORAS!

EL PELIGRO FEMENINO

Paris, 26 de Julio.

Las modas inglesas llegan a la carrera a Paris.

Los Tribunales de la capital de Francia acaban de imitar a los Tribunales de Londres en sus rigores para defender el honor ultrajado de una dama.

Sucedo ahora en Francia lo que antes únicamente sucedía en Inglaterra.

Ya no puede un hombre solo viajar en el departamento de un tren donde viaje una mujer, porque su fama está en peligro.

Al paso que van las cosas, habrá que sustituir los reservados de señoras por los reservados de caballeros.

Explicaré todo lo dicho.

Ayer ha condenado el Tribunal del Sena a un joven, francés, al pago de una indemnización de 1,000 francos, en favor de una señorita que fué su compañera de viaje desde Eughien hasta Paris.

El tren era directo, i el viaje duró poco mas de un cuarto de hora. Los dos personajes—no se conocían—iban solos en un coche de primera clase. Al entrar el tren en agujas a la estación del Norte, la viajera apareció en la ventanilla con el pelo suelto i el traje descompuesto, pidiendo, a gritos, socorro. Llegaron

Los empleados i llegó el público, i le acusó a su compañero de viaje de haberse propasado. Se firmó el correspondiente proceso, i a la tarde fulminó ayer sus iras i sus rayos contra el infortunado viajero.

Sentencias de esa índole son frecuentes, como es sabido, en Inglaterra. En Francia empiezan a ponerse de moda. Hace dos meses dictóse una análoga. La de ayer forma ya jurisprudencia.

I el caso es que en los dos procesos—en el de hace dos meses i en el de ahora—los condenados juran i perjuran que son inocentes, i que jamás de las jamases intentaron molestar para cosa alguna a sus supuestas víctimas. El protagonista del último drama es un joven de treinta años, empleado en una casa de comercio. Oigámosle:

—Entré—dice—en la estación de Eughien en el momento en que el tren partía. Subí al primer coche de primera que alcancé. En el coche estaba instalada una señora. Pedía perdon al pasar por delante de ella, i fui a colocarme en uno de los rincones del extremo contrario. Llevaba en la mano *Le Matin*, i, engolfado en su lectura, no me di cuenta de lo que hacía mi compañera de viaje. Al llegar a Paris me sorprendieron sus gritos, i al mirarla me sorprendió aún mas su aspecto i su acusación.

El Tribunal no ha parado mientes en semejante declaración, i creyendo a pies juntillas a la acusadora, ha castigado como delincuente al joven.

Los antecedentes de ambos personajes abundan, según parece, al caballero: pero el testimonio de la dama ha triunfado en toda la línea.

El Tribunal francés ha fundado sus fallos en los mismos razonamientos en que suelen basar los suyos, en casos análogos, los jueces ingleses.

La mujer moderna—ha dicho—necesita, para atender a las muchas de la vida, gozar de una libertad extraordinaria, i es necesario, para que esa libertad no esté coartada, que la aplicación inflexible de la ley en su defensa garantice su debilidad física.

Es decir, hablando en plata, que las mujeres ante los Tribunales franceses, son guardas jurados de su honor, i lo que ellas declaran, no admite réplicas.

¡A defenderse, caballeros!... ¡Cuidado, mucho cuidado con quedarse a solas con una señora!

Viajero hai a estas horas en Paris que prefieren viajar con un apache a viajar con una joven agraciada.

El caso es viejísimo en Inglaterra. Todo inglés práctico i conocedor de las fatigas de la vida, evita siempre el entrar en un departamento del tren en que vaya una mujer sola.

Teme la escena final del viaje, los gritos desaforados; el peinado descompuesto, la acusación terrible... i las libras de la indemnización im placable.

I en Paris, como en Londres, cada vez viajan mas mujeres solas.

Las mujeres lo invaden todo: los talleres, las tiendas, las oficinas, los omnibus, los trenes... La bancarrota del masculino avanza a pasos agigantados.

¡Decididamente hai que pensar en serio en establecer los reservados para caballeros!

JUAN DE BECON.

Academia

de esgrima

DIREJIDA POR EL PROFESOR

ALBERTO CHAUMEL

con diploma de «Prevo-t d'Esgrime» de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Imbert, antigua Piomplom Todos los dias de 8 a 10 P.M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

Vino Baticco

CONTRA B. B. MARCA Habíendose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino legítimo. Únicos agentes exclusivos de esa marca Braun & Blanchard

FERNET BRANCA

¡OJO!

¡OJO!

El único FERNET BRANCA legítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *pasce parlout* — que dice:

Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

p. p. F.lli. Branca

MAXIMO GILLI

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

PIDAN los Cigarrillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Peletería - Papelería - Cigarrería Por ex Cambal y Celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importación directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legítimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Lunas biseladas Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería suursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallas de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corredisa desde \$ 38 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. F. RABAGLIO Gran novedades Marmol de Carara Ebanista de profesion

La Casa de Fierro

de J. BIGORRA

Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños Camisas de franela, para hombres i señora Franela para ropa interior i para vestidos

Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 mas antigua i acreditada

Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO EN PAPEL para Empapelar recibió y vende J. Matetich

Banderas Chilenas

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

### Caza de lobos, nutrias i chungungos

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Ildonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fuego con el objeto de dedicarnos a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la direccion del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernacion Marítima de Punta Arenas para el fiel cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibicion para los efectos de los artículos 609, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravencion que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905

Koenigswether y Pasinovich.

### A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacen de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axesorios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillas de comedor con cuero lejítimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejejanas, tanto para caballeros como para señoras, las haigualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvense tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de hierro imitacion piedra.

Chapas norteamericanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacen Nuble 670

Alambre de púas i negro

Realiza una gran partida a precios mui bajos

Rómulo Correa

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

BÖTEL

Rio de "Los Clervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

DE

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Basonian

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectuan todos los trabajos de herreria i mecánica.

BIOGRAFO

EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

## EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oportó.

Ajencia de la Compañia de Cervecerias Unidas, Limache

i Cousins i Compañia de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de VINO RÍJA en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

### F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de chauffer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar, Reglas e instrumentos sueltos

Brújulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor. topumas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

CASILLA Correo 133. Teléfono 130-131

FERNET-BRANCA

## Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas. Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado. MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

### el Fernet-Branca

es el licor mas higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de mar, licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el legítimo FERNET-BRANCA

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

### Fábrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20.

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

### LLEGARON:

## SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

### De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego, **PORVENIR**, Tierra del Fuego

### Casa Importadora

DE MERCADERIAS GENERALES

### Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del afamado Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

### José Covacevich

### Fotografía

Calle Roca 144

### IBERO-AMERICANA



### Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCIDORES

de los afamados artículos Lumière & Fils

### VEIGA & BRAZIL

## VINO

### ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

### Stubenrauch i Cia.

### CERVEZA DE LA FABRICA

## La Patagona

DE

### Fischer & Petersen

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles. PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i cambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espendor cerveza.

Fábrica de aguas gaseosas como: Ginepro, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones—Refrigerios de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, o en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Teléfono 69 14

### Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.


Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/— per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

### De Bruyne & C.

### TE MAZAWATTEE TE



DELICIOSO

CONFORTANTE

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

### Importacion

### Exportacion

## DEWAR'S WHISKY

"White Label"

### TE HORNMANN

### TE HENNESSEY

### Jiros Sobre Montevideo

### Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

## BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Juliao Ultima Esperanza

### Almacen Jeneral

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias

Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manhein Insurance" marítima, y de las siguientes líneas de vapores: *Lampori y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes exclusivos de *Mackill Laidlaw i Cia.* (polvo de tabaco) *Coopers dip.*, *Pernod file* (sajón), *Martell Cia.* (cognac Martell), *D. C. L. Whisky*, *Violet Frères* (Byrrh).

## A VISO

### Frazadas

### Zapatones

(de goma)

### Zapatillas

(de goma)

### Botitas

(para niñas)

### Zuecos

Un gran surtido jeneral de artículos para invierno recibieron

### Ch. Williams

## COMPañIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana

LÍNEA DEL SUD.

### Vap. Camarones

Salió de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas.

Por mas pormenores véanse con el agente

### P. Van Peborgh

## Zapatería Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES

Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de oneros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.

Pomadas, betum, barniz de primera calidad i marcas e que vendo barato.

Grasa especial para poner el calzado impermeable.

Vendo cueros negros, amarillos, acielado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.

Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de artículos para zapateros.

Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.



## A VISO

Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

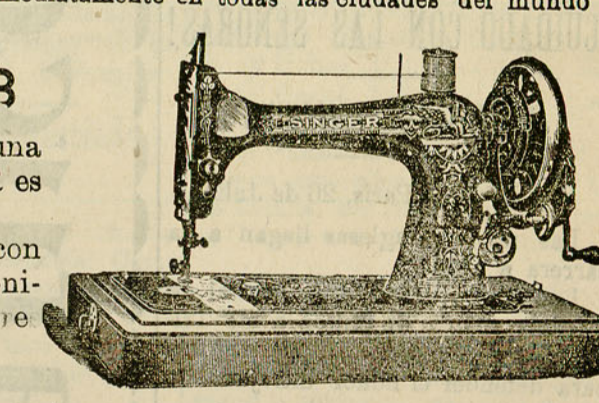
Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño.

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las agencias de la

### SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.



Cuantas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porque la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER legítima en la casa de

### Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

## DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

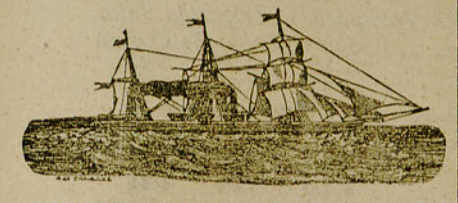
LEON MARCHAL, Farmacéutico

**Suscripciones**  
 Anual . . . . \$ 24,  
 Semestral . . . . 12,—  
 Número suelto . . . 0,10  
 Id. atrasado . . . . 0,20  
**ADMINISTRACION**  
 765 — CALLE NUBLE — 765  
 Telefono N. 98

# EL COMERCIO

**Juan B. Contardi**  
 DIRECTOR  
 REDACCION  
 765 - Calle Nuble - 765  
 De 8 a. m. a 6 p. m.  
 Los manuscritos no se devuelven  
 Telefono N. 98

AÑO VI Punta Arenas, Miércoles, 12 de Setiembre de 1905 NÚM. 1475



**PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**  
**ITINERARIO PARA 1905**  
 LLEGADAS A PUNTA ARENAS  
 Para Valparaiso  
 Setiembre 2—VICTORIA (Malvinas)  
 Setiembre 15 — PANAMA  
 Setiembre 30 — ORISSA (Malvinas)  
 Para Europa  
 Setiembre 10 — ORITA (Malvinas)  
 Setiembre 24 — VICTORIA  
 Octubre 8 — PANAMA (Malvinas)  
 Se advierte al público, que los pasajes daban ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.  
**COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»**  
 Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.  
 PARA VALPARAISO  
 Setiembre 10—ESNE hasta Callao  
 Setiembre 14 — RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
 Setiembre 21 — DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Londres  
 Setiembre 26 — THEMISTO hasta Arica  
 PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO  
 Setiembre 13—POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo  
 Setiembre 16—TAURI para Hamburgo  
 Setiembre 20—A HOR para Hamburgo  
 Setiembre 24—OSIRIS para Havre  
 Por mas informes ocurrir a  
**WHALEN & C.**  
 agentes

**COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana**  
 LINEA NACIONAL DEL SUD  
 Itinerario de vapores de la linea Sud  
 PARA BUENOS AIRES e intermedios:  
 NOTA—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
 Los vapores llevan médico i camarera son alumbrados a luz eléctrica.  
 El agente  
**P. VAN PEBORGH**

**Tintoreria Europea**  
 DE  
**Margarita E. de Lynkamp**  
 Calle Chiloe 934 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpio plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
 Se garantiza el trabajo.  
 Se habla inglés i alemán.

**ASERRADERO DE Bermudez i Hamann**  
 Casilla 220—Telefono 32  
 Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASTILLERO NAVAL A VAPOR DE BONAGICH HERMANOS Y CIA CONSTRUCTORES NAVALES**  
 Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

**ASERRADERO I TONELERIA A VAPOR DE JOSE VICTORIA**  
**PUNTA ARENAS** Avenida Otono Frente a la Playa  
 Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.  
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.  
 La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**  
 ESTABLECIDO EN 1889  
**Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.**  
**Sucursales:**  
 En Europa . . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
 " Chile . . . . . Valparaiso, Santiago, Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
 " República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
 " Uruguay . . . . . Montevideo.  
 Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América  
 Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
 Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
 Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**  
 GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.  
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.  
**OFICINA EN PUNTA ARENAS:** Francisco Campos Jerente  
**A. J. Bishop** Sub-Jerente  
 ID. EN RIO GALLEGOS:

**Banco de Punta Arenas MAGALLANES**  
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS  
 Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1904  
 Abierto el 25 de Mayo de 1900  
**DIRECTORIO**  
 Presidente: Moritz Brann  
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch  
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez  
**CORRESPONSALES**  
 En CHILE—Banco Aleman Trasatlántico  
 " BUENOS AIRES—Id. id.  
 " RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
 " LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
 " HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
 " PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
 " ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
 " BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
 " MILANO—Banca Commerciale Italiana  
**H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE**

**CREDITO TERRITORIAL Sud Americano**  
**Sociedad Anónima Hipotecaria**  
 Oficina Central en AMBERES  
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183  
 Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
 Facilidades para amortizaciones  
 Por mas detalles dirijirse al Ajente de la Sociedad  
**P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos**

**LA WE'S DIP BAÑO PARA OVEJAS**  
 Fluido Polvo y Tabaco  
 Calidad superior  
 Precios sin competencia  
 AJENTE **Frank H. Townsend**  
 Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO de Punta Carrera**  
**R. LOHR Y C.ª**  
 Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
 Contamos con maquinaria i útiles de las mas modernas, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de  
**BRAUN I BLANCHARD**

**18 de Setiembre 1905**  
**Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!**  
**J. Schultz y Cia.**  
 La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA PUNTA ARENAS**  
 Director Rev. Canon ASPINALL  
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
 Preceptora del castellano: Señora BRAVO  
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI  
**TARIFA:**  
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—  
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
 de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
 de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
 Clases nocturnas, Inglés solamente, por mes . . . . . 5,—  
 Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**BARRACA Centenario**  
 Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público  
 Se recibe, enfardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del pais en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.  
**Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.**  
**P. VAN PEBORGH**

**EL BANCO DE Punta Arenas**  
 Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:  
**CAJA DE AHORROS**  
 de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:  
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.  
 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 dias.  
 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.  
**Profesionales**  
**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
 Matrona Doctora Jinecologista  
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.  
 Oficina italiana  
 Sanatorio de primer orden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecológicas.  
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
 Servicio gratuito para los pobres todos los dias.  
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.  
 Gabinete de consultas  
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi  
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
 Telefono 153 — Turno permanente

**Juana Légent de Melo**  
 MATRONA FRANCESA  
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia i de la noche  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Chiloe al lado de la Oficina de Ingenieros.  
**Dr. J. PAIS**  
 MEDICO — CIRUJANO  
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS  
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente a la macon del Sr. Maximo Kühner.  
 Consultas de 1 a 4 p. m.

**Seguros**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Marítimo  
**Union Marine Insurance Co.**  
 Sobre la vida  
**San Life Assurance Co. of Canada**  
 340, LLANQUIHUE, 340

**Llegaron Semillas frescas DE LEGUMBRES y FLORES**  
 En venta de **H. PETERSEN**

**Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR**  
 Especialidad en Cirujia  
 Calle Santiago, al lado del Correo  
 Consultas de 12 a 3 p. m.

**Dr José A. Pérez**  
 MEDICO-CIRUJANO  
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura sociedad.  
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, ostómago reumatismo, pulmonia i sífilis.  
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
 Asistencia a partos i aplicaciones obstetricas en todas sus formas.  
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.  
 Consultas de 12 a 4 P. M.  
**Dr. Jerman Vogel K.**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**  
 ABOGADO  
 De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
**Francisco Gonzalez**  
 ABOGADO  
 Consulta de 1 a 4 p. m.  
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80  
**Eduardo Bernstein**  
 ABOGADO  
 Calle Chiloe entre Santiago i Arauco  
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**  
 AJENTE COMERCIAL  
 Compra i venta de acciones, propiedades, etc.  
 Mensuras i trabajos de planos  
 48 — Errázuriz — 48  
**A. M. ARENTSEN**  
 340 - LLANQUIHUE 340  
**SEGUROS**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Marítimo  
**Union Marine Insurance Co.**  
 Sobre la vida  
**San Life Assurance Co. of Canada**  
 340, LLANQUIHUE, 340

Artículos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER** Ha Recibido  
 Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
 Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.  
**AVISO AL PUBLICO** que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**



nión las concesiones i el Ministro del Rano señor Edwards presentó un proyecto destinado a evitar en lo futuro estas concesiones gratuitas o que no dan al Estado beneficio que compensen lo que el otorga.

En cuanto a lo pasado, parece irremediable, aun cuando la legalidad de las concesiones fuera discutible. I termina «La Revista Comercial» diciendo que «el convenio unánime de que el Estado no sabe aprovechar su riqueza i que maneja mal sus negocios i su peculio, ha escusado estas concesiones ante el criterio público i casi les ha dado carácter plausible, porque si han dado esas tierras de permanecer en el dominio inerte del Estado han sido incorporadas a la riqueza particular i aumentarán en breve el poder productor del país.»

He aquí el siguiente decreto que sobre la suspensión de toda concesión de tierras ha dictado el Supremo Gobierno, dirigido al Inspector de Tierras i Colonización:

«N.º 611.—Santiago, 28 de Agosto de 1905.—A fin de dar cumplido efecto al decreto supremo de fecha 13 de Julio último, el infrascripto es indispensable poner término en absoluto a toda nueva ubicación, que soliciten los interesados en contratos de colonización pendientes, en los casos en que el Gobierno debe prestar su aquiescencia a la elección de tierras que ellos señalan.

Sírvase usted, asimismo, abstenerse de suscribir toda escritura pública respecto de aquellas concesiones que hasta la fecha no se hayan escrito, ratificado en la notaría respectiva, aun cuando por decreto supremo se haya dispuesto otra cosa.

Informe usted a la brevedad posible a este Ministerio sobre las concesiones que están en esta situación.

Dios guarde a usted.—AGUSTIN EDWARDS.»

**Estudiantina Jente Alegre**

La Estudiantina Jente Alegre ha elegido el siguiente directorio: presidente Mateo Paravich, secretario Enrique Baylac, tesorero Humberto Campos i director A. Borgioli.

**Comision de Fiestas Patrias**

La Comision de Fiestas Patrias se reunirá hoy a las 4 de la tarde en la sala de la Comision de Alcaldes, a fin de tratar sobre diversos asuntos de importancia.

**Embarque**

Por disposicion de la Comandancia en Jefe del Apostadero ha sido embarcado en el ponton 11 al ancla en este puerto el piloto 3.º don Roberto Guerra Corona.

**Revista de Comisario**

El jueves 14 del presente pasarán revista de comisario la fuerza de policía i guardia especial de Carcel de esta ciudad.

Hoy se presenta en revista también la fuerza dependiente del Apostadero N.º val.

**Compañía de Dragaje DEL RIO DEL ORO**

No habiéndose verificado por falta de número, la reunion general ordinaria a que se habia convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunion general ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N.º 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaiso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jereñte

**NOTA.**—Se previene a los señores accionistas que según lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas generales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez dias de anticipacion al fijado para la reunion.

**Dar Deutsche Mannesangverein**  
Eintraucht beehrt sich die Mitglieder und freunde des Vereins mit ihren Damen zu dem am 17 September stattfindenden Tanzkonzert im Saal der Sociedad Cosmopolita ganz ergebenst einzuladen.  
Anfang gef. 8 1/2 Uhr pünktl.

**Centro Minero**

Las personas que deseen entrar de socios al Centro Minero, pueden suscribir la lista en esta Imprenta.

**Sociedades de Socorros Mutuos**  
Directores de turno durante e mes:  
Sociedad Cosmopolita de S. M.—Luis Varola calle Nuble, al lado del puente  
Sociedad Austriaca de S. M.—M. Raevich.  
Sociedad Croata de Beneficencia.—P. Raicevich.  
Sociedad Maritima Internacional de M. S. Zenobio Cortéz

**OJO AMATEURS OJO**

Acabamos de recibir un gran surtido de **placas i películas** de todos tamaños.

Ultima emulsion de la casa A. Lumiere & ses Fils.  
Con estas plenas no hai aparato defectuoso ni se necesitan dias claros.  
Instantáneas a la sombra con las famosas placas  $\Sigma$  sigma.

**Veiga y Brazil**

Calle ROCA 144

**A. HUNTER**  
CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

**Llegó un gran surtido de Sombreros**  
para Señoras  
Vestidos, Costumes, etc.  
en la Casa de  
**A. Hunter**

**SEGUROS**  
contra incendios

**GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED DE LONDRES**  
Establecida en 1821  
Capital £ 2.000.000  
Fondos invertidos „ 5.200.000  
Ajente para el Territorio de Magallanes  
**Juan H. Foggie**  
casa Pisano Riccardi & C.ª

**Novedad!**

Llegaron canones conglados en el frigorífico de Rio Seco, que ofrecemos a precios módicos.  
Caponos frescos, carne de vaca, ternera, cerdo i hambres de todas clases.  
Verduras, se encuentran en venta en la carniceria calle Llanquihue, esquina Valdivia de Stupiechich Hermanos.

**“Raza Chilena”**

Estudios sociales, raciales i de Colonizacion.  
Obra de propaganda nacional i antisocialista.  
Un volumen de 750 páginas, Rústica, \$ 5 pasta \$ 6.50.  
En venta en la librería de don Christian Christensen.  
Pedro Leon Ballester. Ajente

**Vinos**

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes  
**Juan P. Durand i Anjel Calamara**

**ANALISIS**

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile)  
Densidad a 15º 1,003  
Alcohol en volumen % 10,30  
Extracto seco 28,20  
Ceniza 3,10  
Azucar reductor rastro  
Acidez en O x H 2 5,100  
Materia colorante natural  
Sistema. Con evad. no contiene  
De los datos que anteceden i del análisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentacion.  
Punta Arenas Junio 10 de 1905  
E. Kunze  
Químico municipal

**Aviso al Comercio**

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los famosos vinos italianos: con tramaca R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorizacion en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.  
**L. NILOS**  
Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austriaco)

**Academia**

**de esgrima**

DIREJIDA POR EL PROFESOR  
**ALBERTO CHAUMEL**  
con diploma de “Preost d’Escrime” de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Nuble. Con fiteria Lambert, antigua Piomplom  
Todos los dias de 8 a 10 P. M.  
**TARIFA**

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.  
NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

**Vino Batuco**

**CONTRA F. E. MARCA**  
Habiéndose introducido una imitacion del vino BATUCO, llamamos la atencion del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejítimo.  
**Braun & Barchard**  
Unicos ajentes esclusivos de esa marca

**FERNET BRANCA**

**¡OJO!**

**¡OJO!**

El único **FERNET BRANCA** lejítimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — *passé partout* — que dice:

**Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano** — Unico introductor para el Territorio de Magallanes **Máximo Gilli** — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones

p. p. **F.lli. Branca**  
**MAXIMO GILLI**

Punta Arenas, Agosto 23 de 1905.

**PIDAN**  
los Cigarrillos  
Habanos  
**Siglo XX**  
PAPEL MAIZ  
**20 centavos**  
En venta en todos los despachos

**RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA**

265 Calle Roca 265

Importacion directa

DE  
**Relojes, Alhajas**

Y  
ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines  
Waltham  
Roskopf  
etc.

Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates.

Inmenso surtido a precios sin competencia.

**ANTEOJOS**  
para automobiles (chauffeur)  
Gemelos de larga vista  
Antojos i lentes graduados blancos i de color.

**EL ZORRO**  
Pelatería - Papelería - Cigarrería  
Por ex Umbal y Celis  
**Cigarros i Cigarrillos**  
Idem **Corona**  
Tarjetas postales  
Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1.—

**TIERRA DEL FUEGO**  
ALMACEN PORVENIR  
DE  
**JUAN P. DURAND**

Unica Casa chilena en Porvenir  
**Calzas i ropa hecha**  
Abarrotes en jeneral  
Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores lejítimos

UNICO IMPORTADOR  
del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia **APERTURA** Lunas biseladas  
Desde hoy queda abierto al público la nueva Muebleria suizal de la **ECONOMICA**  
Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez  
Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pallas de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 38 hasta 90  
Novedad, Solides, Elegancia i Baratura  
ha sido, es i será el lema de mi industria.  
Gran novedades **F. RABAGLIO** Mármol de Caracas  
Ebanista de profesion

**La Casa de Fierro**

de **J. BIGORRA**

**Camisas blancas para hombres i señoras, cuellos i puños**  
**Gamisas de franela, para hombres i señora**  
**Franela para ropa interior i para vestidos**  
**Calzado para hombres, señoras, jóvenes i niños**  
**Ropa hecha para hombres, Rebozos, Chalones, Boinas, etc.**

**La Casa JOSE MENENDEZ**

mas antigua i acreditada

Fundada en 1874

**Llegaron**

**Cigarros y Cigarrillos**

Hoyo de Monterrey - José Gener

Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

**GRAN SURTIDO**  
EN

**PAPEL**

Art Nouveau

para Empapelar

recibí y vende

**J. Matetich**

**Banderas Chilenas**

acaba de recibir un buen surtido a precios módicos

la Casa Inglesa de **L. L. JACOBS**

Caza de lobos, nutrias i chungungos

Avísamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramírez, San Ildefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fuego con el objeto de dedicárselas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la dirección del tesoro i puestas en conocimiento a la Gobernación Marítima de Punta Arenas para el fiel cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibición para los efectos de los artículos 603, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravención que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905 Koenigswether y Pasinovich.

A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso arriamiento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axaxis-rios.

Juegos de salones i tapicería de felpa, sillones de comedor con cuero lejti tino, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegancia.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzados americanos, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las más modernas para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fueron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén-Nuble 670

Alambre de púas negro

Realiza una gran partida a precios muy bajos

Rómulo Correa

COCINAS



Vende A. W. SCOTT

BÖTEL

Rio de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio más pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Basonian

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

BIOGRAFO

EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

EMPORIO DE

Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas: Corona

Rei del Mundo. H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache

i Cousino i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri-ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca. JOSÉ M. MULET.

F. Wlodarowsky

RELOJERO Y JOYERO

CASILLA Calle Nuble CASILLA

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarros i cigarrillos

Boquillas de ambar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de serovilleta en estuche a propósito para regalos

Anteojos i lentes graduadas

Anteojos de charpfer i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor-toplasmas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de ambar

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

Messrs W. & A. GILBEY

were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the British abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

De Bruyne & C.

TE MAZAWATTEE TE

CONFORTANTE

DELICIOSO

Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion

Exportacion

TE HORNMANN

COGNAC HENNESSY

DEWAR'S WHISKY

'White Label'

Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AJENTES

FERNET-BRANCA Especialidad de Branca Hermanos de Milan. Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Viena 1876, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Fábrica a Vapor de Ladrillos DE ALEJO A. MARCOU & Cia. Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de: Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

LLEGARON: SEMILLAS Frescas de Legumbres y Flores. Además tenemos: Asadones (varias clases) Regaderas grandes i chicas Palas para jardineros Rastrillos y Picotas

Fotografía Calle Roca 144 IBERO-AMERICANA. Depósito de materiales y útiles para fotografía. ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils VEIGA & BRAZIL

VINO ERRAZURIZ - PANQUEHUE marca registrada LAS CASAS Stubenrauch i Cia.

CERVEZA DE LA FABRICA La Patagona DE Fischer & Petersen. Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

BRAUN & BLANCHARD Almacén General. Importacion i Exportacion de todas clases de Productos i Mercaderías. Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." "Union Assurance Society de Londres"

AVISO Frazadas Zapatonos (de goma) Zapatillas (de goma) Botitas (para niñas) Zuecos

COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD. Vap. Camarones. Salió de Buenos Aires el 27 de Agosto, con destino a Punta Arenas.

Zapatería Francesa DE ANTONIO PONCERINI CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES. Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto muy exigente.

AVISO Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer. Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé.

DROGUERIA I BOTICA FRANCESA Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernación. Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

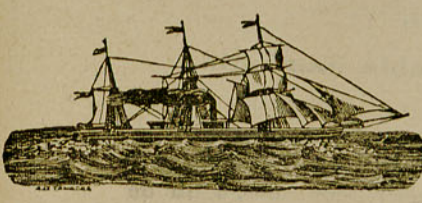
**Suscripciones**

Annual . . . \$ 24.  
Semestral . . . \$ 12.—  
Número suelto . . . \$ 0,10  
Id. atrasado . . . \$ 0,20

ADMINISTRACION  
765 - CALLE NUBLE - 765  
Telefono N. 98

# EL COMERCIO

Juan B. Contardi  
DIRECTOR  
REDACCION  
765 - Calle Nuble - 765  
De 8 a. m. a 6 p. m.  
Los manuscritos no se devuelven.  
Telefono N. 98



PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ITINERARIO PARA 1905

**LLEGADAS A PUNTA ARENAS**  
Para Valparaiso  
Septiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)  
Septiembre 15 - PANAMA  
Septiembre 20 - ORISSA (Malvinas)

**PARA EUROPA**  
Septiembre 10 - ORITA (Malvinas)  
Septiembre 24 - VICTORIA  
Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)

Se advierte al público, que los pasajeros deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»

Itinerario de los vapores de la Compañia «Kosmos» en 1905.

**PARA VALPARAISO**  
Septiembre 10 - ESNE hasta Callao  
Septiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
Septiembre 21 - DENDERA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Londres  
Septiembre 26 - THEMISTO hasta Arica

**PARA EUROPA. VIA MONTEVIDEO**  
Septiembre 13 - POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo  
Septiembre 15 - ITAURI para Hamburgo  
Septiembre 20 - A HOR para Hamburgo  
Septiembre 24 - ORISSI para Havre

Por mas informes ocurrir a WHALEN & C. agentes

COMPANIA DE VAPORES

Hamburgo Sud-Americana

LINEA NACIONAL DEL SUD

Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:

Nota—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.  
El agente  
**P. VAN PEBORGH**

Tintoreria Europea  
DE Margarita E. de Lynkamp  
Calle Chiló 384 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan los sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
Se garantiza el trabajo.  
Se habla inglés i alemán.

**ASERRADERO**  
DE Bermudez i Hamann  
Casilla 220—Telefono 32

Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASTILLERO**  
NAVAL A VAPOR  
DE DONACION HERMANOS Y CIA  
CONSTRUCTORES NAVALES

Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

**ASERRADERO**  
I TONELERIA

A VAPOR

DE JOSÉ VICTORIA

PUNTA ARENAS Avenida Colon Frente a la Playa

Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.

Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.

La madera i barriles se entregan á domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**  
ESTABLECIDO EN 1889

Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. C.

**Sucursales:**

En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathhausstrasse.  
" Chile. . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
" Republica Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
" Uruguay. . . . . Montevideo.

Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América

Capital Suscrito (con poder de aumentar) **Un millon i quinientas mil Libras**  
Capital pagado **Setecientas cincuenta mil Libras**  
Fondo de reserva **Doscientas cincuenta mil Libras**

GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.  
Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.

OFICINA EN PUNTA ARENAS: Francisco Campos Jерente  
A. J. Bishop Sub-Jерente

ID. EN RIO GALLEGOS:

**Banco de Punta Arenas**  
MAGALLANES  
CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS  
Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1900  
Abierto el 23 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente: Moritz Brann  
Vice-Presidente: Rodolfo Stibenrauch  
Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez

CORRESPONSALES  
En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
" BUENOS AIRES—Id. id.  
" RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
" LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
" HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
" PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
" ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
" BARCELONA —Gispert Pasañal i Cia.  
" MILANO —Banca Commerciale Italiana  
H. STIEPER—DIRECTOR GERENTE

**CREDITO TERRITORIAL**  
Sud Americano  
Sociedad Anónima Hipotecaria

Oficina Central en AMBERES  
Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183

Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
Facilidades para amortizaciones  
Por mas detalles dirijirse al Agente de la Sociedad  
**P. Van Peborgh, Punta Arenas —Rio Gallegos**

**LA WE'S DIP**  
BAÑO PARA OVEJAS

Fluido Polvo y Tabaco  
Calidad superior  
Precios sin competencia  
AJENTE Frank H. Townsend  
Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO** de Punta Carrera  
R. LOHR Y C.ª

Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de BRAUN I BLANCHARD

**18**  
de Setiembre 1905

Llegaron las novedades en todos los departamentos  
**Vendemos barato!**  
**J. Schultz y Cia.**  
La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA**  
PUNTA ARENAS  
Director Rey. Canon ASPINALL  
Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
Profesor de música señor JUAN TOMMASINI

**TARIFA:**  
para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250.—  
Exteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . 5,—  
de 8 a 12 años » . . . . . 10,—  
de 12 a 16 años » . . . . . 15,—  
Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . 5,—  
Curso del servicio Civil, por mes . . . . . 15,—

**BARRACA**  
Centenario

Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, en fardela, clasifica lanas, cueros laneros, etc. por cuenta de terceros.  
Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.

Se compra siempre lanas y cueros laneros a paridad de los precios en los mercados extranjeros.

**P. VAN PEBORGH**

**EL BANCO**  
DE Punta Arenas

Avisa al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:

**CAJA DE AHORROS**

de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:

1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.

2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.

3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

Profesionales

**LEONOR L. DE ARDIZONI**  
Matrona Doctora Jinecolojista  
Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.

**Clinica italiana**  
Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i jinecolójicas.  
Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
Servicio gratuito para los pobres todos los días.  
El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.

**Gabinete de consultas**  
Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romaldini  
Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.

Telefono 155 — Turno permanente

Juana Légent de Melo

MATRONA FRANCESA  
recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recién llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche  
Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Chiló al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**  
MEDICO — CIRUJANO  
ESPECIALISTA  
EN ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacen del Sr. Máximo Kühner.  
Consultas de 1 a 4 p. m.

Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR  
Especialidad en Cirujía  
Calle Santiago, al lado del Correo  
Consultas de 12 a 3 p. m.

**Dr José A. Pérez**  
MEDICO CIRUJANO

Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
Recién llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura sociedad.  
Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.  
Curacion rapida, segura i radical por un sistema especial.  
Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.  
Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**  
MEDICO CIRUJANO

Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacen de Stuenrauch i Cia.  
Consultas de 12 a 4 P. M.

**Dr. Jerman Vogel K.**  
MEDICO CIRUJANO

Consultas de 1 a 4 p. m.  
Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**  
ABOGADO

De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
Calle Chiló entre Santiago i Arauco

**Francisco Gonzalez**  
ABOGADO

Consulta de 1 a 4 p. m.  
N. 80 — Calle Santiago — N. 80

**Eduardo Bernstein**  
ABOGADO

Calle Chiló entre Santiago i Arauco  
Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**  
AJENTE COMERCIAL

Comprá i venta de acciones, propiedades, etc.  
Mensuras i trabajos de planos  
48 — Errázuriz — 48

**A. M. ARENTSEN**

340 - LLANQUIHUE 340

**SEGUROS**  
Contra Incendios

**SUN FIRE OFFICE**  
Marítimo

Union Marine Insurance Co.  
Sobre la vida

Sea Life Assurance Co. of Canada  
340, LLANQUIHUE, 340

Llegaron  
**Semillas frescas**  
DE  
**LEGUMBRES**  
y FLORES  
En venta de H. PETERSEN

Artículos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER**  
Ha Recibido

Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.

**AVISO AL PUBLICO** que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**

TELEGRAMAS

para EL COMERCIO
Por la línea internacional Argentina Chilena

SANTIAGO DE CHILE

El impulso al ganado argentino

Setiembre 11. Los gremios obreros celebraron un gran meeting en la Alameda de Las Delicias...

Simultáneamente, la Sociedad Nacional de Agricultura trabaja en el sentido de que no modifique el régimen establecido...

Diplomacia

Aún no ha contestado el señor Augusto Matte al ofrecimiento que se le hizo de ocupar la Legación de Chile en Alemania.

EL PUERTO DE VALPARAISO

Esta ya decidido que el mismo ingeniero Kraus, autor de los planos de las obras del puerto de Valparaiso, sea el director y fiscalizador de los trabajos...

El ingeniero Kraus tambien ha sido contratado para estudiar el Canal de Panamá.

VALPARAISO

MINISTRO ENFERMO

Setiembre, 11. Se halla enfermo el Ministro de Marina, vice almirante don Luis Uribe.

LA VIRUELA

En los lazaretos de Playa Ancha i Barón se encuentran aún en asistencia cerca de 700 variolosos.

ALEMANIA

A FLOTE

Berlin, 11.—Comunican de Singapur que el crucero alemán "Seedler", fué zafado de su varadura.

El cólera en Prusia

Berlin, 11.—La zona invadida hasta hoy por la epidemia de cólera abarca los distritos de Tilsit, Marienburg, Grandenz, Schwetz, Kulm, Marienkerder, Freiberg, Landsberg, Obornik, Posen, Pilheme, Hohenzalz, Posenberg, Wirsitz, Schubin, Kolmar i Czaringau.

ITALIA

ECOS DEL TERREMOTO Roma, 11.—En la provincia de Catanzaro ha habido 609 muertos i 2 880 heridos a causa del terremoto.

Mas de 40 pueblos han sido casi destruidos por el temblor. La plaza de uno de ellos desapareció tragada por una inmensa grieta...

En el centro de la zona castigada por el espantoso fenómeno sísmico han sido descubiertos mas de seis mil hoyos que causan pequeños crateros arrojan vapores i materias betuminosas.

BUENOS AIRES

Temblor

Setiembre, 11. En Tinogasta, provincia de Catamarca, se sintió un temblor de tierra.

JAPON

El órdn restablecido Tokio 11.—Merced a las enérgicas medidas adoptadas por el gobierno, el órdn ha quedado completamente restablecido en todo el Imperio.

ACTUALIDADES NACIONALES

NOTAS NAVALES ARGENTINAS

(Correspondencia telegráfica especial para "El Mercurio")

Buenos Aires, Agosto 28 de 1905. "El Ministro de Marina tiene el propósito de formar una segunda división de instrucción, que compo...

Esta escuadra desempeñaría el año próximo una misión a la que comanda actualmente el contraalmirante Bahbader, haciendo evoluciones i visitando países sudamericanos, a fin de estrechar los vínculos de unión que existen con la República Argentina...

En la semana próxima el Ministro de Marina enviará a Londres el pteigo de instrucciones para que se llame a licitacion privada a los diversos astilleros navales para la construcción de los dos cruceros de río i dos trasportes nacionales...

Entrarian los astilleros ingleses, alemanes, franceses i italianos; pero se cree que la construcción de los dos buques la efectuará la casa Viokers.

El Ministerio designará una comisión que correrá con todos los trabajos, la que será presidida por el Ministro argentino en Londres al que asesorarán los técnicos de nuestra marina que se encuentran en Europa.

El Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Rio Branco, preguntó confidencialmente al Ministro Gorostiaga, si la escuadra argentina que se encuentra en Montevideo, iría a Rio Janeiro a presenciar las fiestas del 7 de Setiembre...

Las fiestas de Montevideo han sido fastuosas, dejando la mejor impresión de cordialidad internacional.

Mr. Vandelin, vicepresidente de un Banco de Nueva York, vino a verme con el propósito de ofrecirme dinero para pagar la indemnización de guerra...

Ahora que las líneas generales del tratado de paz han sido arregladas, los detalles serán resueltos por las personas competentes que acompañan a los Plenipotenciarios.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Respecto a la Sakhalin, la mitad queda en nuestro poder.

De Witte agregó: yo no creo que ningún otro hombre en mi lugar se habría atrevido a cultivar esperanzas de una paz en las condiciones a que hemos llegado todos, desde el Presidente Roosevelt, los japoneses i mis propios amigos.

Rusia recibió hasta el último momento i aun en la mañana de hoy, urgentes peticiones de que algo debía pagarse al Japon. Yo me negué en absoluto.

Los japoneses querían quedarse con nuestros buques internados. Yo no lo he consentido.

Los nipones deseaban limitar nuestro poder naval en el Extremo Oriente. Yo tambien me he negado a consentir en esta petición.

El Japon deseaba quedarse con el ferrocarril oriental chino, de Jarbin hacia el sur; pero yo sólo he dado la posesión de la línea que ocupa sus tropas, es decir, al sur de Chang tu fu.

Por último, querían quedarse con la isla Sakushin; yo no accedí, pero fui obligado, por último, a ceder la mitad, sólo porque me lo mandó mioberano.

En la reunión de esta mañana, a las 9, presenté mi ultimátum, el que fué aceptado por los japoneses una hora despues.

Realmente quedé asombrado, i hasta que no me encontré en la sala de las conferencias, no me pude convencer de la gran victoria que habia obtenido.

No pensaba lanzar mi ultimátum tan pronto; pero, extralimitando talvez mis poderes, se lo lancé a los japoneses en el momento oportuno, resultando un completo triunfo para nosotros.

Ahora que las líneas generales del tratado de paz han sido arregladas, los detalles serán resueltos por las personas competentes que acompañan a los Plenipotenciarios.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Entre ellos figura un artículo que hemos redactado juntos yo i Komura, relativo a la liberación inmediata de los prisioneros.

Para el 18 de Setiembre Gran baratura

EN LA NUEVA CASA SURTIDA Errazariz Esq. Nuble Máximo Kühner Errazariz Esq. Nuble

Cachemira de todos colores, que valian \$ 1,20 a 50 centavos el metro. — Surah de seda de todos colores, que valian \$ 2,— a \$ 1.— el metro

Ojo Gran regalo al publico Ojo

Deseosos de obsequiar a nuestra distinguida clientela, entregamos hoy hasta el 18 de Setiembre un cheque de 50 centavos por cada \$ 10.— que se emplean en la Nueva Casa Surtida de

Maximo Kühner

Ocurrid! Aprovechen la ocasion!

PALETOES y CAPAS DE VERANO

para Señoras i niñas, recibieron Stubenrauch & Cia.

Ultimo Remate

DE ARTICULOS DE TIENDA El Sábado 16 i Domingo de Setiembre a la una i media P.M. en punto continuará el remate en grandes i pequeños lotes de todas las existencias de la tienda del señor Julio H. Braun...

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

Horarios blancos, paños, casimires, damascos, muselina de lana, velos, cintas, mantas, ponchos, huinchas, pasamanería, tiras bordadas, capas, vestidos, blusas, delantales, managuas, medias de lana, seda, nansai, jeneros para cortinas, tohallas, sutiñ de seda i lana, frazadas, pañuelos de lana etc.

"La Jornada de Tarapacá", que se habia anunciado para el día 17, en atención a que el personal que se habia propuesto ponerla en escena habia experimentado la ausencia de tres de sus miembros. En cambio, se solicitará a la H. Junta de Alcaldes pida a la Compañía de Zarzuela que actualmente se encuentra en ésta, la representación de una pieza de género chico. Tambien se añadió un número de canto con acompañamiento de piano, ejecutado por el señor Bargietto.

Las comisiones encargadas del desarrollo del programa, quedaron compuestas de la siguiente manera: Regatas, señores Morgan i Romo. Representación de premios, señores García, Felú, Blanco i Z-lada.

Desfile de sociedades, policía i cabalgata patriótica, señores Juan Braun, Jenaro Canales i Gmo. Figueroa.

Carros alegóricos, señores Navarro, Pietrogrande, Cisutti, Bonifetti i Beaulier.

Carreras de caballos, señores Cap. Martine, Janier i Juan Braun.

Carreras de bicicletas, señor Millward.

Picnic a las escuelas, señores Figueroa i Zelada.

Se nombró tambien una comisión compuesta de los señores García, Blanco i Walton, a fin de que califiquen al huaso que mejor se presente a la cabalgata patriótica, a quien se le obsequiará un premio en dinero.

Se dió cuenta de las sociedades que han contestado a la invitación que se les ha hecho para que asistan al desfile que tendrá lugar el día 18, en seguida de la coronación de la Bandera, a la construcción de arcos en la plaza i a presentación de carros alegóricos.

Levantarán arcos en la plaza, las sociedades Italiana, Croata, Española i posiblemente otra que aun no se ha decidido.

En cuanto al desfile de carros alegóricos, son varios los que se presentarán, entre los que se citan los de la Maestranza del Apostadero i Sociedad Intercomercial Marítima.

El Cuerpo de Bomberos tambien armará un arco durante el día 18, construido con los elementos de que dispone.

En cuanto a las erogaciones recibidas por la Comisión, alcanzan a la suma de \$ 3,050 que unida los 1,000 para los por el señor Campaña, a los \$ 500 de la Sociedad Ganadera, a los 100 del señor Cristóbal i a los 50 del señor Villegas, comandante de "Piedrabuena", suman \$ 4,700.

Con los 970 con que ha contribuído la Municipalidad, alcanza a un total de \$ 5,670.

Los fondos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Los terrenos remitidos por la Liga Patriótica no se han tomado en cuenta, a fin de que con ello atienda al programa por ella formado.

Liga patriótica Esta noche tendrá lugar a las 8 P.M. la distribución de las escarapas que servirán de distintivo a los socios de la Liga Patriótica, a cuyo acto se recomienda la asistencia.

Probable naufragio Hacen tres días que salió de este puerto el bote "Francisco José" tripulado por su propietario Lucas Radich i dos individuos más, a fin de pescar en la costa inmedata.

Hasta la fecha no se tiene noticia de la embarcación i fundamente se cree haya zozobrado, porque los tripulantes quedaron a regresar a los cinco días para cuyo tiempo únicamente tenían viveres.

Vapor en viaje El vapor alemán "Lauro" zarpó el domingo 10 del corriente de Coronel. Es esperado en este puerto el lunes 18 del corriente.

Sociedad Austríaca Ayer asumió sus funciones el nuevo directorio de esta sociedad, que quedó compuesto de

E. Parnioch Presidente E. Zaputovich Vice G. Lazarevich Secretario M. Fabris Tesorero

Directores de turno: B. Zmirak, M. Raevich, S. Uraich, M. Depolo, S. Petrovich i A. Sgombich.

Se nombró una comisión de los mismos para correr con la construcción del arco en la Plaza Muñoz Gamero.

SOLICITADA COBRO INDEBIDO

Nos hemos impuesto, no sin extrañeza, de que la Tesorería Municipal de Magallanes cobra contribución a título de patente minera con respecto a las pertenencias auríferas.

Estimando de utilidad para la industria llamar la atención de las autoridades acerca de este punto, vamos permitidos a insinuar ligeras consideraciones que ya muchos se habrán hecho para demostrar que es ilegal e inconstitucional el cobro referido.

Queremos establecer que ninguna ley ni ningún Código ha tratado ni autorizado el cobro de contribuciones sobre pertenencias de arenas auríferas i demás sustancias consideradas en el Art. 4º del Código de Minería, i que la contribución de haberes jamás puede tener aplicación tratándose de minas, porque no es dable estimar el valor de éstas ni por tanto la proporcionalidad de la contribución.

Las pertenencias auríferas, que se rigen por el Reglamento de Minas de 5 de Julio de 1895, dictado en cumplimiento del artículo 163 del Código de Minería, no han sido consideradas en el título XII del referido Código, que trata de la patente i de la caducidad del dominio de las minas i, por consiguiente, la Ley de Contribuciones que autoriza el cobro de las patentes creadas por las leyes ni a las Municipalidades para gravar con ningún jénero de contribuciones esa industria.

Ino se crea que la omisión de las leyes mineras respecto a patentes sobre arenas auríferas constituye un olvido; nó, es una omisión deliberada i apoyada en múltiples i poderosas razones de índole legal i económica i basada ademas en la naturaleza misma de la industria de que se trata.

En efecto, los terrenos auríferos han sido clasificados por el artículo cuarto del Código de Minería como "de libre aprovechamiento", a diferencia de las minas metalífer

PODER NAVAL Y MILITAR

LA REPUBLICA

Discurso del señor Darío Sánchez

La coraza de los blindados, he aquí otro importantísimo factor que ha jugado un rol tan principal en los combates navales de la guerra ruso japonesa.

Por propia experiencia los japoneses han llegado a la conclusión que el grosor de la coraza es uno de los medios más eficaces para asegurar la invulnerabilidad de sus unidades de combate, i al efecto, han mandado construir actualmente, en medio de la guerra, un acorazado que reúne todo el poder i satisfice todas las necesidades i conveniencias que su inteligente experiencia les ha sugerido.

Hé aquí, a mi juicio, el tipo de buque de combate que nuestro gobierno debe elegir para mandar construir, i creo que con dos de esta clase i de un tonelaje que pudiera entrar al dique militar de Tachihano, que según entiendo, admite buque de 11 a 12 mil toneladas sería lo que en mi concepto vendría a servir nuestras más urgentes necesidades para recuperar nuestro poder naval i ponernos a cubierto de sorpresas que pueden sernos desastrosas.

El buque japonés a que me refiero se llama el "Kashima" i se encuentra actualmente en construcción en los astilleros de Armstrong Witworth i Cia. de Eschwé.

(Hace leer el informe del notable ingeniero naval jefe de la marina francesa, M. Ferrand, que acaba de presentar a la Asociación Técnica Marítima de Francia.)

Este informe da una luz completa de todas las esperiencias que se desprenden de la actual guerra ruso japonesa, i se convencerá su señoría que no tenemos necesidad de comisiones que estudien lo que debe hacerse en materia de armamentos navales i que nada inventarán, porque ya todo está estudiado por distinguidas eminencias de naciones más adelantadas i más civilizadas i prácticas que nosotros. Lo único que nos cabe hacer es imitar a aquellas grandes naciones en lo que nos conviene para nuestro interés particular.

No debemos preocuparnos de cruceros; poca importancia ha tenido en la última guerra.

En todos tiempos podríamos comprar cruceros o vapores rápidos, no así las unidades acorazadas de combate.

Los cruceros rápidos sirven especialmente para defender i proteger la marina comercial de las naciones.

En cuanto a nuestros elementos de artillería terrestre, según los datos que he podido recoger, nos encontramos en un verdadero desequilibrio, no existen obuses o morteros que han jugado importantísimo rol en la guerra ruso japonesa.

Esta es una clase de cañones destinados a combatir tropas guarnecidas por trincheras, por fortificaciones colocadas en zanjas.

Una de las causas que motivó la caída de Port Arthur prematuramente, fué la carencia de esta clase de cañones en la pieza sitiada, no pudiendo hacer gran daño a los nipones que avanzaban resguardados por las zanjas que los cañones de tiro horizontal no podían destruir hasta llegar al pie de las fortificaciones donde con número superior copaban a las fuerzas rusas.

Según he sabido, los peruanos han hecho encargo ofrecido de este elemento de guerra.

Me atrevo pues, a decir al honorable Ministro de Guerra, que a su vez también haga encargos para suplir esta deficiencia de nuestros elementos de artillería.

He sabido por algunos oficiales del ejército que la fábrica de cartuchos produce municiones defectuosas en gran cantidad, que en los ejercicios de tiro, sucede que las vainillas se agrietan i los gases se escapan, disminuyendo el alcance i certeza del tiro.

Los nipones han comprendido que la seguridad del tiro es el secreto de triunfo en las batallas, i para conseguir este objetivo han establecido en los colejos i escuelas públicas i privadas, la enseñanza obligatoria del tiro al blanco.

Mediante esto, tienen expertos soldados i han convertido su ejército en lo que llamaríamos el ejército mundial, es decir, en el mejor de los ejércitos.

Ojalá el honorable Ministro de Instrucción se inspirara en el espíritu japonés i cuanto antes estableciera esta enseñanza obligatoria. También sería una ventaja económica. Medida semejante nos evitaria gastos considerables de cuarteles i nos prepararía fácilmente generaciones aptas para defender la patria, cuando ella fuera menester.

Otra de las medidas que conviene establecer cuanto antes es una oficina técnica naval i militar, poniendo a su frente ingenieros i personas entendidas que estudien las invenciones que, día a día, la mecánica i la química descubren para que sean aplicadas al desenvolvimiento i mejora de nuestras fuerzas militares i navales.

Oficinas técnicas de esta clase existen en Estados Unidos, Francia, Alemania i el Japon.

Así aprovecharíamos nuestras mejores inteligencias en beneficio i adelanto de nuestra marina i de nuestro ejército.

Creo que también el Gobierno haría buena obra consiguiendo incorporar nos seis guardiamarinas a la Armada americana i otros seis a la japonesa.

Compañía de Dragaje DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunión general ordinaria a que se había convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunión general ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N° 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista. Valparaíso, 5 de Setiembre de 1905. Alberto Phillips H. Jereñte

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que según lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas generales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez días de anticipación al fijado para la reunión.

NUEVO Elegante Hotel

DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zapatería Francesa. Habiendo cambiado de dueño i hecho reformas importantes para facilitar a los señores clientes las mayores comodidades posibles, ofrecemos a nuestra clientela pensiones de primer orden a precios módicos.

Vinos y licores finos surtidos

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremería Escandinava Arjentina.

Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova. Santucci

A. HUNTER CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

Llegó un gran surtido de Sombreros

para Señoras Vestidos, Costumes, etc. en la Casa de

A. Hunter

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes

Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Lomcomilla (Lille)

Table with 2 columns: Density, Alcohol, etc. and values: 1.003, 10.30, 28.30, 3.10, 3.10, 5.100, natural, no contiene.

Químico municipal E. Kunza

Aviso al Comercio

y al público en jeneral que con esta fecha he comprado la existencia de los llamados vinos italianos con transacción R. R. importados por el señor Romualdo Romualdi, con autorización en lo futuro ser yo el importador directo de los mismos.

L. MILOS

Nota.—Por vapor Memphis he recibido Vinos de Meran (Tirol Austríaco)

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

Químico municipal E. Kunza

FERNET BRANCA ¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice: Fernet Branca dei Flli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones Punta Arenas, Agosto 23 de 1905. p. p. Flli. Branca MAXIMO GILLI

PIDAN los Cigarrillos Habanos Siglo XX PAPEL MAIZ 20 centavos En venta en todos los despachos

EL ZORRO Pelotería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 4.—

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importación directa DE Relojes, Alhajas Y ARTICULOS DE OPTICA

Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chauffeur) Gemelos de larga vista Anteojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzado i ropa hecha Abarrotes en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Lunas biseladas Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería suursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueta 2 plazas con pailaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corridas desde \$ 38 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. F. RABAGLIO Gran novedades Marmol de Carara

LA CASA DE FIERRO de J. BIGORRA Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 mas antigua i acreditada Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

GRAN SURTIDO EN PAPEL Art Nouveau para Empapelar recibió y vende J. Matetich

Banderas Chilenas acaba de recibir un buen surtido a precios módicos la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

Vino Batuco CONTRA B. B. MARCA Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino legitimo. Unicos ayentes exclusivos de esa marca Braun & Blanchard

Concluid.

### Caza de lobos, nutrias i chungungos

Avisamos al público que por contrato celebrado con el fisco con fecha 12 de Enero de 1903 hemos arrendado por 25 años las islas: Diego Ramirez, San Ildefonso, islas e islotes estériles situadas al Sur i Sur Oeste de la Tierra del Fu go con el objeto de dedicárselas a la industria de la caza de lobos.

El contrato ha empezado a rejir desde el 12 de Enero del presente año i desde hoy en adelante prohibimos en absoluto toda clase de caza en dichas islas e islotes especialmente la de lobos, nutrias i chungungos. Con fecha 3 de Mayo ha sido decretado por la direccion del tesoro i puse en conocimiento a la Gobernacion Marítima de Punta Arenas para el fiel cumplimiento de la 13 cláusula del contrato.

Publicamos esta prohibicion para los efectos de los artículos 603, 610 i otros del Código Civil por cualquier contravencion que se llevara a cabo. Punta Arenas, 30 de Mayo de 1905 Koenigswether y Pasinovich.

## A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un grandioso cargamento de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axerrios.

Juegos de salicotes tapicería de felps, sillas de comedor con cuero lejitimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterias para libros de varios es tilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i uejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirven para tomar nota los interesados.

Carró de 4 ruedas con resortes.

A los constructores

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra.

Chapas nort americanas para puer tas.

CARLOS GONZALEZ

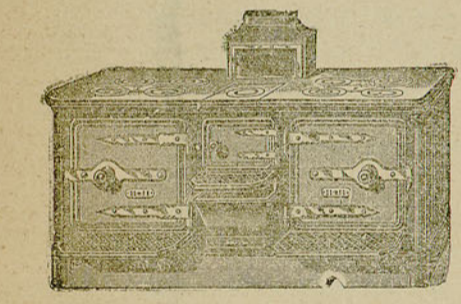
Almacén Nuble 670

### Alambre de púas i negro

Realiza una gran partida a precios mui bajos

Róculo Correa

## COCINAS



Vende A. W. SCOTT

## BÖTEL

Río de "Los Clarvos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

Bier Halle

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

KIOSKOS

CARPAS

JUEGOS

A diez minutos en coche

Telefono 54

## Fundicion

MECANICA

"Los Altos Hornos"

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa i la plaza Guerrero Basonian

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

## BIOGRAFO EDISON

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE RÓCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches.

# EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oporto.

Ajencia de la Compañía de Cervecerias Unidas, Limache

i Cousiño i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSÉ M. MULET.

## F. Wlodarowsky

RELOJERO y JOYERO

CALLE NUBLE 95 entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarros i cigarrillos

Boquillas de anbar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de serrolleta en estuche a propósito para regalos

Anteos i lentes graduadas Anteos de clarifera ordinarios i de proteccion contra el viento

Gemelos de larga vista Fieldglass

Barometros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brújulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchilleria Navajas de afeitar, cor. taplomas, tijeras etc.

Cachimbas de madera i de espuma con boquilla de anbar

## Take no Risks

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maiz, rice, glucose and damaged grain and only costs, about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY

were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the British abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

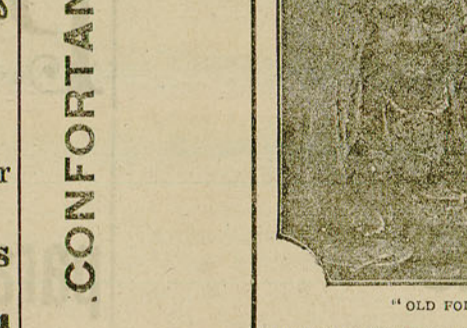
Those whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

## De Bruyne & C.

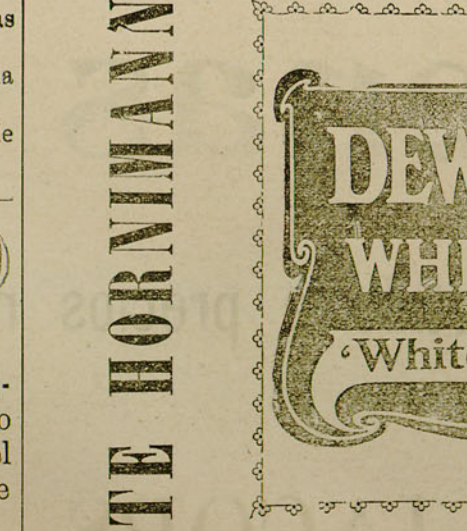
TE MAZAWATTEE TE



Maximo Gilli

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

Importacion Exportacion



Jiros Sobre Montevideo

Pisano, Riccardi & Cia.

AGENTES

### FERNET-BRANCA

# Fernet-Branca

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso. Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880. Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Últimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1888 y Palermo 1892. Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889. Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892. Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892. Exposicion Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportacion a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

## el Fernet-Branca

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitente, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de maral licor vermifugo, anti cólico i febrifugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las novicias imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, i pida el lejítimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesion.

FERNET-BRANCA

## Fabrica a Vapor de Ladrillos

DE ALEJO A. MARCOU & Cia.

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 8 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.085 cm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer: ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio. Casilla Correo 133. Telefono 130-131

## LLEGARON: SEMILLAS

Frescas de Legumbres y Flores

Ademas tenemos:

Asadones (varias clases)

Regaderas grandes i chicas

Palas para jardineros

Rastrillos y Picotas

Tejido de alambre para cerco de jardin

### De Bruyne & Ca.

Tierra del Fuego **PORVENIR** Tierra del Fuego

## Casa Importadora

DE MERCADERIAS GENERALES

Depósito de Madera

Único Agente para el Territorio de Magallanes del famoso Greer's O. V. H. Highland Whisky de 10 Años y Greer's Imperial Liqueur Old Scotch Whisky de 15 Años.

Servicio especial para los hacendados

Cada quince dias, salida fija de Porvenir para las Estancias: Jente Grande, Sarita Station e Philip Bay (Rio del Oro)

### José Covacevich

## Fotografía

Calle Roca 144

### IBERO - AMERICANA

Depósito de materiales y útiles para fotografía

ÚNICOS INTRODUCTORES de los afamados artículos Lumière & Fils

### VEIGA & BRAZIL

# VINO

ERRAZURIZ - PANQUEHUE

marca registrada LAS CASAS

### Stubenrauch i Cia.

DE LA FABRICA

## CERVEZA La Patagona

DE FISCHER & PETERSEN

Esta es la mejor del mundo. — Fabricada con pura malta i oblon.

Venta al contado, en barriles, PILSEN, MALTA, LAGER, BOCK, DOBLE — Para esportacion en cajones de 4 docenas de botellas, pasturizada i en botellas sueltas, con la condicion de devolver los barriles i las botellas vacías.

Se compran botellas, cajones vacíos i tambuchos. Se arriendan aparatos i bombas para espendir cerveza.

Fabrica de aguas gaseosas como: Gingerale, Zarzaparrilla, Limonada i Sifones— Refrescos de todas clases. Todas las bebidas son hechas con agua destilada i filtrada.

— Órdenes en la misma fábrica, ó en la casa de H. Petersen, calle Errazuriz y Nuble — Casilla 64, Telé. 58 14

# BRAUN & BLANCHARD

Punta Arenas, Rio Gallegos, Santa Cruz, San Julian Ultima Esperanza!

## Almacen Jeneral

Importacion i Esportacion de todas clases de Productos i Mercaderias Agentes, Consignatarios i Armadores de Buques

Agentes de las Sociedades: "New York Life Ins. Co." sobre la vida; "Lancashire Insurance Co." "Union Assurance Society de Londres", contra incendios; "Manheim Insurance" marítima, y de las siguientes lineas de vapores: *Lampport y Holt, Gulf Line Limited* de Liverpool i Glasgow, *Chargeurs Réunis del Havre, Merchants Line* de New York, *Compañia Sud Americana de Vapores i Houlder Brothers, Limited*.

Tienen constantemente en venta: Provisiones de todas clases: alambre para cerco, estufas, cocinas, pinturas, barnices, licores surtidos de las mejores marcas, conservas, baños para ovejas, fierros en planchas, en barras i galvanizado, maderas de pino y del país, tabacos, cigarros, cigarrillos, Calzados, Ferreterias, Enlozados, etc., etc.

Representantes esclusivos de Mackill Laidlaw i Cia. (polvo de tabaco) Coopers dip., Pernod filz (ajeno), Martell Cia. (cognac Martell), D. C. L. Whisky, Violet Frères (Byrrh).

Antes de comprar

## Trajes Sombreros o articulos de fantasia para señoras, caballeros, niñas y niños para el 18

visiten sin falta la tienda de

### Ch. Williams

que ha recibido articulos de última novedad, los cuales por la calidad, el gusto de su confeccion i su baratura representan lo mejor que se ha visto hasta la fecha.

## COMPAÑIA DE VAPORES

Hamburgo Sud Americana LINEA DEL SUD.

# El Vap. Prësidente Roca

que sale de Buenos Aires el 25 del corriente iniciará un servicio regular hasta Tierra del Fuego

Por mas pormenores véanse con el ajente

### P. Van Peborgh

## Zapateria Francesa

DE ANTONIO PONCERINI

CALLE MAULE — LADO DEL CLUB MAGALLANES Casilla 111

Aviso a mi distinguida clientela que acabo de recibir un completo surtido de cueros de las primeras marcas, permitiéndome hacer cualquier calzado para el gusto mui exigente.

Tengo constantemente en venta:

- El célebre destructor de callos EL INFALIBLE.
- Pomadas, betum, barniz de primeras calidad i marcas e que vendo barato.
- Grasa especial para poner el calzado impermeable.
- Vendo cueros negros, amarillos, aceitado, vaca charolada i blancas i toda clase de hilo para talabarterias.
- Hago cortes sobre medidas i tengo todas clases de articulos para zapateros.
- Se hace cualquier compostura con piezas invisibles.

## AVISO

Desde la invencion de la máquina de coser SINGER mas de cuatrocientas marcas de máquinas de coser han aparecido en el mercado i han vuelto a desaparecer.

Es indiscutible que algunas partes de una máquina de coser tarde o temprano se gastan, segun el uso que se le dé. Si Vd. no encuentra un duplicado de la pieza gastada, la máquina deja de tener valor alguno para su dueño

Todas las piezas de la SINGER son absolutamente permutables unas con otras. Duplicados exactos de cualquier pieza de máquina puede Vd. obtener siempre e inmediatamente en todas las ciudades del mundo en las ajencias de la

### SINGER

Por este motivo una máquina SINGER es eterna.

Que contraste con las máquinas anónimas de vendedores irresponsables.

Cuántas señoras no han sperimentado la molestia de perder una de las pequeñas piezas de una de estas máquinas encontrándose despues en la imposibilidad de poder obtener otra pieza igual, porqué la fábrica no manda piezas duplicadas o porque ya ha dejado de manufacturar máquinas de coser, i la señora ha tenido que salir del apuro de la mejor manera posible, que es en este caso, para que no le vuelva a suceder un percance igual, comprar una Máquina SINGER lejitima en la casa de

Charles Williams

Ajente en Punta Arenas

## DROGUERIA

i BOTICA FRANCESA

Plaza Muñoz Gamero, frente a la Gobernacion

Surtido general de drogas, específicos, aguas minerales etc. Por mayor i menor.

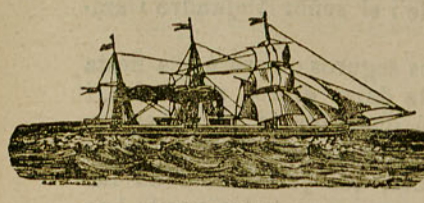
### LEON MARCHAL, Farmacéutico

**Suscripciones**  
 Anual \$ 24,  
 Semestral \$ 12,  
 Número suelto \$ 0,10  
 Id. atrasado \$ 0,20  
 ADMINISTRACION  
 765 - CALLE NUBLE - 765  
 Telefono 3. 95

# EL COMERCIO

Juan B. Oantardi  
 DIRECTOR  
 REDACCION  
 765 - Calle Nuble - 765  
 De 8 a. m. a 6 p. m.  
 Los manuscritos no se devuelven  
 Telefono N. 25

AÑO VI Punta Arenas, Juéves, 14 de Setiembre de 1905 NÚM. 1477



**PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**  
 ITINERARIO PARA 1905  
 LLEGADAS A PUNTA ARENAS  
 Para Valparaiso  
 Setiembre 2 - VICTORIA (Malvinas)  
 Setiembre 15 - PANAMA  
 Setiembre 30 - ORISSA (Malvinas)  
 Para Europa  
 Setiembre 10 - ORITA (Malvinas)  
 Setiembre 24 - VICTORIA  
 Octubre 8 - PANAMA (Malvinas)  
 Se advierte al público, que los pasajes deben ser tomados en la Oficina de la Agencia, antes de la llegada de los vapores fijada en el itinerario i que en adelante no se darán boletos a bordo en conformidad con la ordenanza de la Gobernacion Marítima.

**COMPANIA DE VAPORES «KOSMOS»**  
 Itinerario de los vapores de la Compañía «Kosmos» en 1905.  
 PARA VALPARAISO  
 Setiembre 10 - ESNE hasta Callao  
 Setiembre 14 - RAMSES hasta San Francisco viene de Genova i Cadiz  
 Setiembre 21 - DENDEBA hasta S. Francisco i Puget Sound viene de Lón res  
 Setiembre 26 - THEMISTO hasta Arica  
 PARA EUROPA, VIA MONTEVIDEO  
 Setiembre 13 - POLYNESIA para Hamburgo. Admite pasajeros para Montevideo  
 Setiembre 15 - ITAURI para Hamburgo  
 Setiembre 20 - A. HOR para Hamburgo  
 Setiembre 24 - OSIRIS para Havre  
 Por mas informes ocurrir a  
 WHALEN & C.ª  
 agentes

**COMPANIA DE VAPORES Hamburgo Sud-Americana**  
 LINEA NACIONAL DEL SUD  
 Itinerario de vapores de la línea Sud PARA BUENOS AIRES e intermedios:  
 NOTA—No se espandan boletos de pasaje a bordo de los vapores, sino solamente en la Agencia.  
 Los vapores llevan médico i camarera con alumbrados a luz eléctrica.  
 El agente  
 P. VAN PEBORGH

**Tintoreria Europea**  
 DE Margarita E. de Lynkamp  
 Calle Chiloé 954 entre Errázuriz i Colchagua. Se limpia, compone i desmancha ropa de lana i seda de caballeros i señoras. Limpia plan i sombreros de caballeros i se limpian guantes, cortinas blancas i de color, tapetes etc.  
 Se garantiza el trabajo.  
 Se habla inglés i alemán.

**ASERRADERO DE Bermudez i Hamann**  
 Casilla 220—Teléfono 32  
 Hai siempre en depósito un buen surtido de las maderas mas usuales. Piquetes para cercos i alambrados amarrados en paquetes.  
 Maderas secas i estacionadas, para pisos i trabajos de carpinteria.

**ASTILLERO NAVAL A VAPOR DE BONACICH HERMANOS Y CIA CONSTRUCTORES NAVALES**  
 Se varan buques hasta de 1000 toneladas.  
 Se construye toda clase de buques y se hacen reparaciones en fierro i madera con i sin provision de materiales.

**ASERRADERO I TONELERIA A VAPOR DE JOSÉ VICTORIA**  
 PUNTA ARENAS Avenida Colón Frente a la Playa  
 Se atiende con prontitud cualquier pedido de madera.  
 Se construyen a pedido barriles de todas dimensiones i existe constantemente en venta una gran cantidad.  
 La madera i barriles se entregan a domicilio, o en la playa para el embarque.

**Banco de Tarapacá y Argentina Ldo.**  
 ESTABLECIDO EN 1889  
 Oficina principal en LONDRES, 97 i 98 Bishopsgate Street, Within, E. G.  
**Sucursales:**  
 En Europa. . . . . Hamburgo, 20 Rathausstrasse.  
 » Chile. . . . . Valparaiso, Santiago Iquique, Antofagasta, Concepcion, Coquimbo, Serena, Copiapó, Chillan i Punta Arenas.  
 » República Argentina. Buenos Aires, Mendoza, Bahia Blanca i Rio Gallegos.  
 » Uruguay. . . . . Montevideo.  
 Corresponsales en las principales ciudades de Europa i Sud América  
 Capital Suscrito (con poder de aumentar) Un millon i quinientas mil Libras  
 Capital pagado Setecientas cincuenta mil Libras  
 Fondo de reserva Dosecientas cincuenta mil Libras  
 GIROS sobre Alemania, Austria, España, Francia, Italia, Estados Unidos i las principales ciudades de Sud-América.  
 Abre CUENTAS CORRIENTES, recibe depósitos i se dedica a toda clase de operaciones Bancarias.  
 OFICINA EN PUNTA ARENAS:  
 Francisco Campos Jereñte  
 A. J. Bishop Sub-Jereñte  
 ID. EN RIO GALLEGOS:

**Banco de Punta Arenas MAGALLANES**  
 CON UNA SECCION CAJA DE AHORROS  
 Autorizado por decreto supremo de 24 de Abril de 1905  
 Aterio el 23 de Mayo de 1900  
**DIRECTORIO**  
 Presidente: Moritz Braun  
 Vice-Presidente: Rodolfo Stubenrauch  
 Directores propietarios: W. Curtze, P. A. De Bruyne  
 Suplentes: Maximo Gilli, Alejandro Menendez  
**CORRESPONSALES**  
 En CHILE—Banco Aleman Transatlántico  
 „ BUENOS AIRES—Id. id.  
 „ RIO GALLEGOS—Banco de la Nacion Argentina  
 „ LONDRES—Señores J. Henry Schroeder i Cia.  
 „ HAMBURGO—Señores Vorwerk Gebr i Cia.  
 „ PARIS—Señores H. de Berthmann i Cia.  
 „ ESTADOS UNIDOS—Señores W. R. Grace i Cia.  
 „ BARCELONA—Gispert Pascual i Cia.  
 „ MILANO—Banca Commerciale Italiana  
 H. STEPER—DIRECTOR GERENTE

**CREDITO TERRITORIAL Sud Americano**  
 Sociedad Anónima Hipotecaria  
 Oficina Central en AMBERES  
 Sucursal en BUENOS AIRES, Calle Florida N.º 183  
 Ofrece capitales contra garantía hipotecaria sobre propiedades, a plazos largos e intereses bajos.  
 Facilidades para amortizaciones  
 Por mas detalles dirigirse al Agente de la Sociedad  
 P. Van Peborgh, Punta Arenas — Rio Gallegos

**LA WE'S DIP BAÑO PARA OVEJAS**  
 Fluido Polvo y Tabaco  
 Calidad superior  
 Precios sin competencia  
 AJENTE Frank H. Townsend  
 Oficina: Calle Magallanes, esq. Valdivia.

**ASERRADERO de Punta Carrera R. LOHR Y C.ª**  
 Este establecimiento es el único en su clase que elabora las maderas despues de un año cortadas.  
 Contamos con maquinaria i útiles de los mas modernos, razon por la cual nuestros productos son los mas exactos.  
 Tenemos constantemente maderas de las mas usuales i de la mejor calidad.  
 Toda competencia imposible. Ordenes en la casa de  
 BRAUN I BLANCHARD

**18 de Setiembre 1905**  
**Llegaron las novedades en todos los departamentos Vendemos barato!**  
**J. Schultz y Cia.**  
 La casa que vende los mejores artículos

**ESCUELA INGLESA PUNTA ARENAS**  
 Director Rev. Canon ASPINALL  
 Preceptor: Sr. J. PATTERSON Preceptora: Sra. PATTERSON  
 Preceptora del castellano: Señorita BRAVO  
 Profesor de música señor JUAN TOMMASINI  
**TARIFA:**  
 para Pensionistas para dos temporadas escolares \$ 250,—  
 Esteriores: de 5 a 8 años, por mes . . . . . » 5,—  
 de 8 a 12 años » . . . . . » 10,—  
 de 12 a 16 años » . . . . . » 15,—  
 Clases nocturnas, Ingles solamente, por mes . . . . . » 5,—  
 Curso del servicio Civil, por mes . . . . . » 15,—

**BARRACA Centenario**  
 Este establecimiento está abierto desde el 1º de Abril de 1905 i ofrece sus servicios al público Se recibe, enfardela, clasifica lanas, cueros lanares, etc. por cuenta de terceros.  
 Se recibe lana, cueros, grasa i toda clase de frutos del país en consignacion para su venta en plaza o al extranjero, se hacen adelantos contra consignaciones.  
 Se compra siempre lanas y cueros lanares a paridad de los precios en los mercados extranjeros.  
 P. VAN PEBORGH

**EL BANCO DE Punta Arenas**  
 AVISA al público que desde el 1.º de Enero ha aumentado el tipo de interés, que abona en su seccion:  
**CAJA DE AHORROS**  
 de 3 % a 5 % modificando el reglamento de esta seccion como sigue:  
 1) El Banco recibe en depósito sumas desde \$ 10,— hasta \$ 100,— cada vez, no pudiendo exceder de \$ 5,000 el saldo al haber de un imponente.  
 2) Estas sumas ganarán intereses desde las fechas en que hayan sido depositadas con la condicion, que el tiempo transcurrido sea por lo menos 60 días.  
 3) Cada depositante recibe una libreta personal e intransferible, que deberá ser presentada cada vez que se depositen o retiren fondos.

**Profesionales**  
**LEONOR L. DE ARDIZZONI**  
 Matrona Doctora Ginecologista  
 Diplomada en las Facultades de Medicina de Buenos Aires, Santiago de Chile i Perú.  
 Clínica italiana  
 Sanatorio de primer órden para las especialidades internas, quirúrgicas i ginecológicas.  
 Consultorio de medicina interna de 1 a 4 p. m.  
 Servicio gratuito para los pobres todos los días.  
 El establecimiento cuenta con médicos competentes para todas las afecciones. Asistencia especial para hombres.  
 Gabinete de consultas  
 Calle Maule, entre Boliviana i Paraguay, propiedad del señor Romualdi  
 Nota—No se atienden partos sino cuando son solicitados con un mes de anticipacion.  
 Teléfono 155 — Turno permanente

**Juana Légent de Melo**  
 MATRONA FRANCESA  
 recibida, ex matrona interna de la maternidad de Valparaiso, recien llegada tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a cualquiera hora del día i de la noche  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Chiloé al lado de la Oficina de ingenieros.

**Dr. J. PAIS**  
 MEDICO — CIRUJANO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS.  
 Se trasladó en la Calle Errázuriz, esquina Nuble, (altos) frente la almacen del Sr. Máximo Kühner.  
 Consultas de 1 a 4 p. m.

**Dr. DOMINGO SOLO ZALDIVAR**  
 Especialidad en Cirujía  
 Calle Santiago, al lado del Correo  
 Consultas de 12 a 3 p. m.

**Dr José A. Pérez**  
 MEDICO-CIRUJANO  
 Miembro del primero i segundo Congreso Médico Latino-Americano i del XIV de Madrid.  
 Recien llegado tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales a esta cultura.  
 Se dedica a afecciones secretas de ambos sexos, de la piel, matriz, estómago reumatismo, pulmonia i sífilis.  
 Curacion rápida, segura i radical por un sistema especial.  
 Asistencia a partos i aplicaciones osteóticas en todas sus formas.  
 Consultas de 12 m. a 5 p. m.  
 Domicilio: Calle NUBLE N. 664

**Doctor LOPEZ**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Calle de Maule esquina de Errázuriz, (altos) Frente al almacén de Stubenrauch i Cia.  
 Consultas de 12 a 4 P. M.

**Dr. Jerman Vogel K.**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Consultas de 1 a 4 p. m.  
 Calle Errázuriz, altos de la Botica Neuman.

**SANTIAGO EDWARDS**  
 ABOGADO  
 De 10 a 12 i de 1 i media a 5  
 Calle Chiloé entre Santiago i Arauco

**Francisco Gonzalez**  
 ABOGADO  
 Consulta de 1 a 4 p. m.  
 N. 80 — Calle Santiago — N. 80

**Eduardo Bernstein**  
 ABOGADO  
 Calle Chiloé entre Santiago i Arauco  
 Horas de consulta de 2 a 4 p. m.

**ALFREDO MORGAN**  
 AJENTE COMERCIAL  
 Compra i venta de acciones, propiedades, etc.  
 Mensuras i trabajos de planos  
 48 — Errázuriz — 48

**A. M. ARENTSEN**  
 340 - LLANQUIHUE 340

**SEGUROS**  
 Contra Incendios  
**SUN FIRE OFFICE**  
 Marítimo

**Union Marine Insurance Co.**  
 Sobre la vida  
**Sun Life Assurance Co. of Canada**  
 340, LLANQUIHUE, 340

Artículos elegantes para las próximas fiestas del 18 vende baratísimo la casa de **A. HUNTER**  
 Ha Recibido  
 Vestidos, Paletos, Polleras, Sombreros, etc., para señoras Gran cantidad de trajes para hombres i niños  
 Monturas inglesas para señoras i caballeros, arneses para coches etc. etc.  
**AVISO AL PUBLICO** que hasta el 18 todas las ventas son con gran rebaja en los precios. **A. HUNTER**



PODER NAVAL Y MILITAR DE LA REPUBLICA

Discurso del señor Darío Sánchez

(CONCLUSION)

En la marina americana es donde los japoneses han aprendido los mejores métodos para combatir aprovechando de los instrumentos para fijar las punterías...

Creo, señor presidente, que nuestro Gobierno debe apresurarse a hacer arreglos con la Argentina para que por mútua conveniencia se haga cesar los pactos de equivalencia.

En el Atlántico, el Brasil se arma en forma tal que es un peligro para aquella nación, i en el Pacífico otro tanto le sucede a Chile con el Perú.

Ahora señor, llegamos a la cuestión mas importante i delicada, a lo que el Gobierno de Chile debe hacer ante la actitud del Perú, i de las condiciones en que nos han colocado los pactos de equivalencia en la forma en que se hicieron.

En la actitud i propósitos ocultos que en balde querría negarse para cohonestar, para disipar la incertidumbre, para disipar la incertidumbre, para disipar la incertidumbre...

Por otra parte si nos ponemos en lugar de los peruanos nosotros mismos habríamos de hacer otro tanto. En estas condiciones, no es de buen sentido de excoititud de criterio, dudar que los peruanos dejen de hacer lo que los chilenos habríamos de hacer.

Además, aquella nación vuelve hoy a repetir los actos insidiosos i ocultos que dieron por resultado la guerra del 79.

Hace un nombramiento para acreditar un ministro diplomático dejando que el tiempo corra i haciendo creer que efectuará arreglos i mientras tanto sifil samante se arma favorecida por el famoso pacto de equivalencia naval, cuyos funestos resultados aun no hemos acabado de palpar...

A mi juicio nos encontramos en un callejón sin salida; porque los unidades de combate que mandáramos construir, las únicas en que debíamos pensar para restablecer la respabilidad de nuestro poder no podríamos obtenerlas antes que el Perú recibiera que tiene mandadas construir.

¿Cuál sería la situación de Chile en caso semejante ante una debilidad incontestable, con un enemigo cuyos preparativos le han hecho fuerte i poderoso, con una marina mas superior?

¿Podría acaso evitar la guerra? i tant mas palpable es este peligro, cuando sabemos que hoy gobierna el Perú, el hijo de Pardo, de aquel que con sus argucias, dobleces i pactos secretos nos lanzó a la guerra del 79?

Dentro de la sutileza de las concepciones peruanas, han pretendido sin duda, tener un mandatario que haciendo servir los instintos hereditarios reivindicase la gloria, el honor i la victoria que fueron adversos a sus antecesoros.

Tenemos pues, un caso claro en que el atavismo de la herencia se impone a los descendientes, para servir los propósitos de revancha, sus constantes anhelos para recapturar los territorios perdidos i volver a adquirir el puesto que creen corresponderle en esta parte de la América, i que la historia le consagró, dándole la honrosa primojenitura con el título de virreinato de la madre patria.

Por eso desde el momento en que dicho mandatario asumió las riendas del Gobierno de su país hemos visto principiar a desarrollarse su poder naval i aparecer un numeroso ejército, instruido por distinguidos oficiales franceses i que muchos de sus guardias marinas hacen en el aprendizaje en las armadas italianas i francesas, reuniendo así elementos nacionales para una poderosa escuadra. Cuando esto ven los peruanos, sin hacer grandes esfuerzos intelectuales comprenden que ha sonado la hora de su regeneración i con tanta mayor razón a esto se agrega el espectáculo que presenta Chile, con un esqueleto de marina, con la desorganización i decadencia por todas partes, en todas las esferas de su administración pública.

Cuando ellos mandan construir acorazados, como nosotros lo hacíamos en otros tiempos de prevision i cordura;

Cuando ellos ven a Chile vender sus mejores buques, convirtiendo su escuadra que era su gloria en carga pesada, en vil mercancia; considéranse esto, entre nosotros, como si fuera el fin de honrosa i nupcia, como si fuera el deseado término a helado de nuestros horizontes de patrióticos esfuerzos en pro del engrandecimiento nacional.

Cuando los peruanos ven esta perturbación del criterio público chileno cuando ellos ven que la abnegación i el sacrificio se relegan a la trastienda, siendo ellos la base fundamental de las mas nobles de las virtudes, el patriotismo, cuando hacemos manifestaciones de tan raros fenómenos; ¿por qué extrañarse que piensen en la revancha i con tesonero afán procuren preparar su ejército i su marina?

Si se les deja tranquilos, i tienen el tiempo necesario para completar sus armamentos no es dudoso presajiar a quien corresponderá el triunfo. Ante este peligro que los hombres previoses presentan ¿qué puede ha

cerse, cuál es el partido que ha que tomar?

En mi concepto solo nos queda el recurso de hacer presente al Perú, de la manera mas solemne que Chile estima que el hecho de estarse armando es una amenaza que no puede permitirse.

Si esto es atendido por el Perú habrá llegado el caso de hacerse respetar.

Este es el problema que he querido presentar a la honorable Cámara con la medida mas conveniente para evitar una guerra desastrosa.

Hoy tenemos elementos como afrontar esta situación, mañana talvez será demasiado tarde.

Medidas como estas están autorizadas por el derecho internacional.

¿Cuántas naciones han considerado como casus belli, los ejercicios de movilización a lo largo de sus fronteras?

Las naciones tienen el mas perfecto derecho de precavirse contra los peligros que les amenazan, i Chile en especial, dada la existencia de los pactos de equivalencia que le impide hacer adquisiciones navales inmediatas para contrarrestar las del Perú.

Chile debe declarar a esta nación que en vista de los pactos argentinos, hechos con el propósito de mantener la paz en la América del Sur, no permitirá que el Perú venga a perturbar la con sus armamentos.

Compañía de Dragaje DEL RIO DEL ORO

No habiéndose verificado por falta de número, la reunion general ordinaria a que se habia convocado para el 28 de Agosto último; i dando cumplimiento al artículo 29 de los Estatutos Sociales, citase nuevamente a los señores accionistas a reunion general ordinaria para el lunes 23 de Octubre a las 3 p. m. en la oficina de la Compañía, calle Prat N.º 17. La junta se constituirá cualquiera que sea el número de accionistas que asista.

Valparaíso, 5 de Setiembre de 1905.

Alberto Phillips H. Jereñte

NOTA.—Se previene a los señores accionistas que según lo que dispone el artículo 30 de los Estatutos, para tener derecho a voto en las juntas generales, es necesario haber inscrito sus títulos en el Registro de Accionistas de la Compañía, a lo menos con diez días de anticipación al fijado para la reunion.

NUEVO Elegante Hotel DE PONCERINI Y C. CALLE MAULE

al lado de la Zafateria Francesa. Habiendo cambiado de dueño i hecho reformas importantes para facilitar a los señores clientes las mayores comodidades posibles, ofrecemos a nuestra clientela pensiones de primer orden a precios módicos.

Atencion

Por cambio de local realizo a precios sumamente bajos todas las existencias de:

Mantequilla fresca, Queso Camembert i Brie de la Cremeria Escandinava Argentina. Papas del Rosario por mayor i menor.

Ocurrir Hotel Genova. Santucci

A. HUNTER CASA INGLESA

Por cada vapor se reciben grandes novedades para señoras i niños.

Llegó un gran surtido de Sombreros para Señoras Vestidos, Costumes, etc. en la Casa de A. Hunter

Vinos

Pinot superior i Santa Sara. Unicos importadores para el Territorio de Magallanes Juan P. Durand i Anjel Calamara

ANALISIS

del vino tinto importado por los señores J. P. Durand i Anjel Calamara, procedente de Loncomilla ( Chile) Densidad a 15° 1.003 Alcohol en volumen 10.30 Extracto seco 28.20 Ceniza 3.10 Azúcar reductor rastros Acidez en x O x H 2 5.100 Materia colorante natural Sustancia Conservad. no contiene De los datos que anteceden i del analisis practicado deduce que el vino analizado es el producto natural de la uva fermentada i apta para la alimentacion. Punta Arenas Junio 10 de 1905 E. Kunze Químico municipal

Academia de egrima

DIRIJIDA POR EL PROFESOR ALBERTO CHAUMEL con diploma de "Ereost d'Escrime" de la marina francesa

Avenida Colon, esquina Noble. Con fiteria Imbert, antigua Plomplom Todos los días de 8 a 10 P. M.

TARIFA

Tres lecciones por semana 10 pesos mensuales, por mayor número de lecciones convencional.

NOTA.—Las academias tienen lugar en una sala confortable i completamente independiente del establecimiento.

FERNET BRANCA ¡OJO! ¡OJO!

El único FERNET BRANCA legitimo que se vende en este Territorio es el que lleva un — passe partout — que dice: Fernet Branca dei F.lli. Branca di Milano — Unico introductor para el Territorio de Magallanes Máximo Gilli — Punta Arenas.

Mucho cuidado con las falsificaciones e imitaciones Punta Arenas, Agosto 23 de 1905. p. p. F.lli. Branca MAXIMO GILLI

FIESTAS PATRIAS Al respetable público Pasen a ver el grandioso surtido de Alfieres de banderas de todas nacionalidades que recibió la Cigarrería de la calle Errazuriz N. 50.

EL ZORRO Pelatería - Papelería - Cigarrería Por ex Cumbal y celia Cigarros i Cigarrillos Idem Corona Tarjetas postales Colecciones populares, 20 vistas de Punta Arenas i del Estrecho a \$ 1,-

RELOJERIA Y JOYERIA SUIZA 265 Calle Roca 265 Importacion directa DE Relojes, Alhajas y ARTICULOS DE OPTICA Relojes Longines Waltham Roskopf etc. Relojes, cadenas i alhajas de oro de 14 i de 18 quilates. Inmenso surtido a precios sin competencia. ANTEOJOS para automobiles (chautfeur) Gemelos de larga vista Antojos i lentes graduados blancos i de color.

TIERRA DEL FUEGO ALMACEN PORVENIR DE JUAN P. DURAND Unica Casa chilena en Porvenir Calzao i ropa hecha Abarrotos en jeneral Tengo constantemente las mejores marca de Whisky i todos otros licores legitimos UNICO IMPORTADOR del Scotch Whisky Vat 69

Muebles de Italia APERTURA Lunas biseladas Desde hoy queda abierto al público la nueva Mueblería sucursal de la ECONOMICA Calle Errazuriz, antiguo almacén del señor Carlos Gonzalez Juegos de dormitorio desde \$ 200 hasta 650 — Marqueza 2 plazas con pallaza de resorte desde \$ 70 hasta 150 — Mesas para comedores corrediza desde \$ 38 hasta 90 Novedad, Solides, Elegancia i Baratura ha sido, es i será el lema de mi industria. F. RABAGLIO Gran novedades Marmol de Caracas

LA CASA DE FIERRO de J. BIGORRA Acaba de recibir un buen surtido de Blusas, Delantales para niños, Corbatas Casimir fantasía para ternos, sobretodos Impermeables para hombres i niños Hule para mesa — Linoleum para piso, etc. etc.

La Casa JOSE MENENDEZ Fundada en 1874 mas antigua i acreditada Llegaron Cigarros y Cigarrillos Hoyo de Monterrey - José Gener Ademas tengo constantemente: Coronas, Minas, Cabañas, y Carvajal, etc.

ACORDEONES DOBLES acaba de recibir J. Matetich

Banderas Chilenas acaba de recibir un buen surtido a precios módicos la Casa Inglesa de L. L. JACOBS

# A la Ville de Chicago

Segun aviso recibido por el vapor correo, este almacén de artículos norteamericanos recibirá para antes del 18 próximo, un gran surtido de artículos de los Estados Unidos de Norte América i consistentes en:

Juegos completos de dormitorios, roperos con i sin espejos, cómodas i mesas de luz. Juegos completos de comedor, i axos rios.

Juegos de saloncitos tapicería de felpa, sillones de comedor con cuero lejítimo, sillones, canape, sofá i mil otros tapizados con gusto moderno i elegante.

Estanterías para libros de varios estilos.

Calzado americano, solo clase fina. Sillas inglesas i mejicanas, tanto para caballeros como para señoras, las hai igualmente para niños i niñas.

Llegan tambien los coches que fue ron pedidos por encargo, sirvanse tomar nota los interesados.

Carro de 4 ruedas con resortes.

**A los constructores**

Llegan las tan buscadas planchas de fierro imitación piedra. Chapas norte americanas para puertas.

CARLOS GONZALEZ

Almacén Nuble 670

Alambre de púas i negro

Realiza una gran partida a precios mui bajos

Rónulo Correa

**BÖTEL**

Río de "Los Ciervos"

Music and dancing Hall

ALMUERZOS - LUNCHS - COMIDAS

**Bier Halle**

El sitio mas pintoresco

A la orilla del mar

**KIOSKOS**

**CARPAS**

**JUEGOS**

A diez minutos en coche

Telefono 54

**Fundicion**

**MECANICA**

**"Los Altos Hornos"**

DE

Francisco Rodriguez

Avenida Colon, entre la playa y la plaza Guerrero Bascuan

Punta Arenas

Se construyen i componen toda clase de máquinas.

Se efectúan todos los trabajos de herrería i mecánica.

**BIOGRAFO**

**EDISON**

Vistas de las grandes novedades del mundo. Han llegado por el último vapor para el Biógrafo establecido en la calle

CALLE ROCA N. 224

Ultimas novedades

Las vistas se exhiben todas las noches

**Vino Batuco**

CONTRA B. B. MARCA

Habiéndose introducido una imitación del vino BATUCO, llamamos la atención del público sobre la contra marca que debe llevar el vino lejítimo.

Unicos agentes esclusivos de esa marca

**Braun & Blanchard**

EMPORIO DE Tabacos Habanos

donde se encuentran las marcas mas acreditadas:

Corona

Rei del Mundo.

H. de Cabañas

Carvajal i Murias

Bock i otros

Vinos por barriles i damajuanas.

Licores finos, Pisco, Jerez i oport.

Ajencia de la Compañía de Cervecerías Unidas, Limache

Cousino i Compañía de Seguros La Nueva España.

Llegó un gran surtido de vino Ri ja en barriles de 225, 110 y 50 litros.

Calle Roca.

JOSE M. MULET.

**F. Wlodarowsky**

**RELOJERO Y JOYERO**

CASILLA 95 Calle Nuble CASILLA 95

entre Roca y Errazuriz

Relojes de oro i plata de las marcas mas celebradas del mundo

Estuches de plata para cigarrillos i cigarrillos

Boquillas de amar con anillo de oro en estuche de plata

Copas, cucharas, tenedores i anillos de servilleta en estuche a propósito para regalos

Antojos i lentes graduadas

Antojos de chaffir i ordinarios i de protección contra el viento

Gemelos de larga vista

Fieldglasser

Barómetros de pared i bolsillo

Termómetros de todo precio

Estuches de instrumentos para dibujar. Reglas e instrumentos sueltos

Brujulas para embarcaciones i de bolsillo

Cuchillería Navajas de afeitar, cor. taphumas, tijeras etc.

Cachimbos de madera i de espuma con boquilla de amar

**FERNET-BRANCA**

**Fernet-Branca**

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880.

Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1888 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el **Fernet-Branca**

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET emplean a presentarse, i pida el lejítimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

**FERNET-BRANCA**

**FABRICA A VAPOR DE LADRILLOS**

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

**Take no Risks**

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY

were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

These whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

**De Bruyne & C.**

**TE MAZAWATTEE TE**

CONFORTANTE

DELICIOSO

**Maximo Gilli**

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

**Importacion**

**Exportacion**

**TE HORNIMANN**

**CONAC HENNESSEY**

**Jiros Sobre Montevideo**

**Pisano, Riccardi & Cia.**

AGENTES

**DEWAR'S WHISKY**

White Label

**FERNET-BRANCA**

**Fernet-Branca**

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880.

Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1888 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el **Fernet-Branca**

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET emplean a presentarse, i pida el lejítimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

**FERNET-BRANCA**

**FABRICA A VAPOR DE LADRILLOS**

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

**Take no Risks**

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY

were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

These whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

INSIST on seeing the words PURE MALT on EVERY BOTTLE

Agents in Punta Arenas

**De Bruyne & C.**

**TE MAZAWATTEE TE**

CONFORTANTE

DELICIOSO

**Maximo Gilli**

Unico Ajente en el Territorio de Magallanes

**Importacion**

**Exportacion**

**TE HORNIMANN**

**CONAC HENNESSEY**

**Jiros Sobre Montevideo**

**Pisano, Riccardi & Cia.**

AGENTES

**DEWAR'S WHISKY**

White Label

**FERNET-BRANCA**

**Fernet-Branca**

Especialidad de Branca Hermanos de Milan

Los únicos que poseen el verdadero i genuino proceso.

Medallas de oro i gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880.

Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885, i muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas: Gran Diploma de honor a la Exposición de Londres 1888 y Palermo 1892.

Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889.

Medalla de oro a la Exposición Italo-Americana Génova 1892.

Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892.

Exposición Universal de Paris 1900: Hors concours-Miembros del Jurado.

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Únicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER y C. Genova.

el **Fernet-Branca**

es el licor mas hijiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar, licor vermífugo, anti cólico i febrífugo segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.—No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET emplean a presentarse, i pida el lejítimo FERNET BRANCO

Unico introductor en este territorio MAXIMO GILLI

debidamente apoderado para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores i contra los infractores a dicha concesión.

**FERNET-BRANCA**

**FABRICA A VAPOR DE LADRILLOS**

Este establecimiento empezará sus faenas el 5 de Setiembre próximo i recibe órdenes para cualquier cantidad de:

Ladrillos aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos no aprensados de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 mm.

Ladrillos ordinarios de cualquier medida.

Ladrillos con 6 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.06 cm.

Ladrillos con 3 agujeros para tabiques de mm. 0.115 x 0.23 x 0.035 mm.

Baldosas para veredas i patios de mm. 0.20 x 0.20

Baldosas lisas de varias formas i medidas para pisos i paredes.

Garantimos nuestros productos contra los efectos del hielo por ser de primera calidad. La fábrica se encarga de hacer ladrillos de cualquier forma; para pozos, columnas, etc.

Se remiten muestras a domicilio.

Casilla Correo 133. Teléfono 130-131

**Take no Risks**

If you drink whisky be sure that every drop is PURE MALT, and does not contain grain spirit. Many firms claim to sell all pure malt, but ask them whether they give you a written guarantee to that effect.

The difference between the two Whiskies is

MALT WHISKY is made from sound British grown barley, steeped in the peat moss water of the Highlands.

GRAIN WHISKY is made from potatoes, maize, rice, glucose and damaged grain and only costs about ONE THIRD of the price of PURE MALT.

Messrs W. & A. GILBEY

were the only big firm in the trade at the time of the Malt versus Grain controversy, who could guarantee they held a stock equal to 12,000,000 bottles and that they had not a single drop of grain whisky in stock.

It being Messrs W. & A. Gilbey's experience that the Britisher abroad invariably wishes for the best, and taking into consideration the fact that a good article pays as much freight as an inferior one they have decided only to ship their two highest class whiskies to Punta Arenas.

STRATHMILL pure malt six years old

SPEY ROYAL pure Malt Choicest and oldest procurable.

These whiskies are identically the same as sold by Messrs Gilbey throughout the United Kingdom at 3/6 and 4/- per bottle respectively

</